Banco Nacional de Bolivia
BNB
El Banco más antiguo del país

UNESCO: Chiquitania, patrimonio cultural de la humanidad

Página seis

Narcotráfico vulnera soberanía

PRESENCIA del País, página uno

Banco Nacional de Bolivia
BNB
El Banco más antiguo del país

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No. 11.607- LA PAZ,BOLIVIA,MARTES 18 DE DICIEMBRE DE 1990- 50 PAGINAS- Bs 1.50.--

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

EN ESTA EDICION

30 años de prisión para miembros de CNPZ

El Subsecretario de Justicia dijo que será en una pena de 30 años de prisión para los miembros de la CNPZ, ya que la muerte de dos terroristas no es [illegible] (página 6).

COMIBOL sin "joint venture"

COMIBOL no pudo suscribir ningún [illegible] de "joint venture" este año, pese [illegible] en oferta una treintena de ya[illegible] (página 7).

[illegible]ño de la [illegible]ización

[illegible] será el año de la privatización y y [illegible]centralización administrativa, afirmó el ministro de Planeamiento, Enrique [illegible] (página 4).

[illegible]rú retorna [illegible] FMI

[illegible] gobierno peruano iniciará conversaciones con el Fondo Monetario Internacional (FMI) tras mantenerse alejado durante [illegible] años de políticas económicas [illegible] organismo (página 10).

[illegible]oración petrolera [illegible] Altiplano para 1991

[illegible] 1991 está prevista la firma de un [illegible] petrolero con Exxon-Brithis para [illegible] el Altiplano (página 7).

[illegible]ush reitera [illegible]imátum

[illegible] Irak juró no rendirse, el Presidente estadounidense, George Bush, reitera la exigencia de retiro de tropas iraquíes de Kuwait, sin concesiones ni negociaciones ni por un centímetro de territorio (página 11).

[illegible]ití celebra triunfo electoral de sacerdote

[illegible] de simpatizantes se volcaron hoy a las calles de los arrabales de Puerto [illegible], capital de Haití, para festejar el triunfo electoral del sacerdote Jean Bertrand Aristide, candidato izquierdista [illegible].

[illegible]ación terrena [illegible] Santa Cruz

[illegible]ación terrena en Santa Cruz, que [illegible] un costo de 5,7 millones de dólares, [illegible] concluída en 1991 (página 7).

Suman en Chile apoyos a causa marítima

Presbítero chileno aboga por salida al mar para Bolivia

"Si Bolivia quiere mar, hay que dárselo, lo demás son palabras consoladoras que no satisfacen a los bolivianos", dice Fidel Araneda Bravo, presbítero y miembro de la Academia Chilena de la Lengua.

SANTIAGO, 17 (EFE).- Chile y Perú podrían ceder a Bolivia una salida al oceano Pacífico con ocasión del quinto centenario del descubrimiento de América "en un gesto noble de generosa confraternidad americana", afirma el presbítero chileno Fidel Araneda Bravo en un artículo publicado hoy.

"Si Bolivia quiere mar, hay que dárselo, lo demás son palabras consoladoras que no satisfacen a los bolivianos", señala el religioso chileno, ex dean de la Catedral de Santiago y miembro de número de la Academia Chilena de la Lengua, en un artículo de opinión publicado por el diario "Fortín Mapocho".

Araneda señala que es imprescindible ayudar a Bolivia "para que prosiga su camino de progreso iniciado hace años con el término de los cuartelazos y el restablecimiento de la democracia, tantos años esperada por los bolivianos".

El sacerdote hace suya la idea de que una salida al mar es imprescindible para que bolivia logre consolidar su proceso de desarrollo y asevera que el caso no es comparable con otras naciones mediterráneas que, sin costas, han logrado progresar.

El articulista descalifica el argumento presentado por la diplomacia chilena de que los problemas limítrofes con Bolivia fueron resueltos por el Tratado de 1904, al afirmar que "los tratados no son parte de la Biblia y por lo mismo son suceptibles de ser revisados en beneficio de la paz".

Para concretar la iniciativa, Araneda expresa su apoyo a la propuesta presentada en octubre por el profesor universitario chileno Pedro Godoy, quien demandó la mediación del rey Juan Carlos de España para solucionar la disputa entre Chile y Bolivia.

"Así, Hispanoamérica podrá celebrar unida y en vías de auténtico progreso el quinto centenario de su descubrimiento", concluye el sacerdote católico.

Bolivia perdió su acceso al mar a raíz de la derrota que sufrió en la Guerra del Pacífico, que, en alianza con Perú, libró contra Chile en 1879.

El Tratado de 1904 selló definitivamente su condición de país mediterráneo y desde entonces han fracasado sucesivos intentos de negociación.

Chile no acepta la cesión de un paso soberano de Bolivia hacia el Pacífico, cuestión que siempre ha sido reinvindicada por los gobiernos altiplánicos y ha constituido el punto de ruptura de las relaciones diplomáticas bilaterales.

Los últimos intentos de acercamiento tuvieron lugar en 1978 y 1987, durante el régimen militar del general Augusto Pinochet en Chile, pero terminaron en sendos fracasos, siempre por el tema de la soberanía.

El actual gobierno chileno, presidido por Patricio Aylwin, plantea una integración amplia con Bolivia en todos los campos, pero con la condición de que no se toque el punto de la soberanía, que a su juicio no debe ser motivo de negociaciones.

Actualmente, ambos países sólo mantienen relaciones formales a nivel consular.

Gasoducto no tendrá capacidad para llegar a Sao Paulo

Emperd, podrá transportar gas hasta poblaciones más próximas

El gasoducto entre Santa Cruz y Puerto Suárez que se construirá en 1991 para alimentar una planta termoeléctrica, no tendrá capacidad para exportar gas hasta los mercados de San Pablo, en el Brasil.

La construcción del gasoducto tendrá un costo de 350 millones de dólares y alimentará una planta termoeléctrica en la localidad de Puerto Suárez, para vender energía eléctrica a Brasil. Las dos obras forman parte de la primera fase del proyecto de integración energética suscrito en 1988 con el vecino país.

El gasoducto de unos 557 kilómetros tendrá un diámetro de 20 pulgadas y permitirá transportar hasta 350 millones de pies cúbicos diarios de gas, de los cuales 110 millones -25% de la producción nacional de gas- alimentarán la termoeléctrica, dijo a PRESENCIA el Subsecretario de Energía, Fernando Rodríguez.

En horas pico, de mayor consumo de energía eléctrica en Brasil, la planta necesitará hasta 150 millones de pies cúbicos.

En opinión de Rodríguez, el diámetro del gasoducto da perspectivas, en el futuro, para vender gas a Brasil, objetivo inicial de su construcción y de los acuerdos energéticos boliviano-brasileños, luego postergado sin fecha precisa.

El profesional entendido en materia energética, Carlos Miranda, dijo a PRESENCIA que si bien el diámetro de 20 pulgadas puede permitir, vender gas a Brasil, no tiene la capacidad para llegar a San Pablo, mercado importante para el país .

"Si bien el gasoducto puede transportar hasta 350 millones de pies cúbicos diarios de gas, unos 240 millones restantes que podrían pasar al otro lado de la frontera son insuficientes para llegar a San Pablo con precios competitivos", afirmó.

Miranda agregó que si se piensa en la perspectiva de vender gas al mercado paulista, principal centro industrial brasileño, se necesita un diámetro de, por lo menos, 24 pulgadas que permitirá transportar 400 millones de pies cúbicos duarios de gas.

Además, agregó, podría uniformar el sistema de redes gasíferas de 24 pulgadas en Santa Cruz y Yacuiba.

Con 20 pulgadas o con 24 pulgadas, mientras no se venda gas, habrá una capacidad ociosa del gasoducto pero con la primera medida se descarta definitivamente la posibilidad de alcanzar San Pablo, sostuvo.

Los argumentos que apoyan la opinión del experto se basan en la elevada inversión que hará el país, con créditos externos y aportes locales, para construir el gasoducto.

"Si se va a gastar esa suma se podría construir un gasoducto de 24 pulgadas más", dijo Miranda. "Pero, eso depende de la visión que se tenga, si se quiere penetrar a cualquier mercado de Brasil o si se quiere llegar a San Pablo".

España concreta crédito a Bolivia de 100 millones de dólares

Se firmó el acuerdo global para el crédito de 100 millones de dólares que concede el gobierno de España. Los recursos estarán destinados a la ejecución de obras sociales, de salud, caminos y telecomunicaciones.

La firma del convenio estuvo a cargo del presidente del Banco Central de Bolivia, Raúl Boada, y del encargado de negocios de la embajada de España, Juan José Herrera. El acto se desarrolló en instalaciones del instituto emisor.

La firma está respaldada por el D.S. 22676, donde el gobierno autoriza al presidente del Banco Central a suscribir ese convenio. El crédito fue anunciado durante la visita que realizó el presidente Jaime Paz a España, en abril de este año.

Los 100 millones de dólares que ofrece el gobierno de España, provienen del Fondo de Ayuda al Desarrollo. El crédito es otorgado en condiciones concesionales, pues tiene plazos de hasta 25 años, con 10 de gracia y tasas de interés que fluctúan entre 3,5 y 4,5%.

Boada, en la oportunidad, luego de agradecer por la asistencia financiera que ofrece España, dijo que los recursos serán destinados a la ejecución de varias obras, especialmente en los sectores de telecomunicación, televisión, riego y hospitales militares.

Por su parte, el diplomático español expresó su satiafacción por firmar ese acuerdo marco, que servirá de base para los contratos individuales de cada proyecto que sea financiado con esos fondos.

Ponderó la celeridad con que pudo llegarse a concretar ese financiamiento, pues no pasaron más de siete meses desde que fue acordado entre los gobiernos de los dos países.

Adelantó que hasta la fecha se tienen avanzadas las gestiones para financiar, con parte de esos recursos, los siguientes proyectos: equipamiento de hospitales militares, con una inversión de 9 millones de dólares, y la carretera Puente Méndez-Potosí, con 57 millones.

Crédito del BM para Bolivia

WASHINGTON, 17 DIC (EFE).- BOLIVIA concretó hoy en Washington la obtención de un prestamo de 35 millones de dólares del Banco Mundial (BM) con destino a un programa de agua y alcantarillado para las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, se informó a EFE.

El embajador boliviano en EE.UU. Jorge Crespo y el vicepresidente del BM para América Latina y el Caribe, Shaisd Husein, firmaron hoy el acuerdo crediticio que da acceso a los recursos.

Fotografía: Alberto Terrico

Solidaridad

Este es un cuadro común en la zona central de La Paz. Campesinos del interior del país que demandan la solidaridad de los transeuntes. En la tarea participan activamente los menores de edad quienes entregan las donaciones que logran a sus progenitores, como se aprecia en el gráfico.

Reservas de libre disponibilidad llegan a $us 310 millones

El comportamiento de la economía nacional es satisfactorio. Los indicadores macroeconómicos respaldan esta afirmación. Así, las reservas de libre disponibilidad llegan a 310 millones de dólares. La brecha entre la inflación y la devaluación será corregida paulatinamente.

Estos criterios fueron expresados por el presidente del Banco Central de Bolivia, Raúl Baoda, quien dijo que hasta fines de la semana pasada, las reservas internacionales netas llegaban a 161 millones de dólares. Las captaciones de la banca privada estaban en 791 millones de dólares y el déficit público del año será del 3,5% del PIB.

"Como se puede ver -añadió- todos los indicadores muestran que la estabilidad económica está asegurada. El desarrollo de los problemas políticos, afortunadamente no llegó a influir en el comportamiento de la economía".

Consultado sobre la brecha que se presenta entre la inflación y la devaluación, dijo que será corregida en forma paulatina, de acuerdo a la política económica nacional.

Se prevé que hasta fines de año, la inflación llegue al 16 ó 17 por ciento; mientras que la devaluación estará por debajo del 14%. De acuerdo a recomendaciones del FMI, la devaluación del signo monetario no puede ser inferior a la inflación, "pues el dinero es como cualquier otra mercadería y no debería ser más barata que otras".

Democracia, violencia y derechos humanos

Por Pablo Dermizaky

Los sucesos ocurridos el 5 de diciembre en la calle Abdón Saavedra de La Paz, con sus secuelas; la conmemoración del cuadragésimo segundo aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y la conferencia realizada en homenaje al décimo aniversario de la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos, han dado mucho que hablar -y escribir- sobre la democracia, la violencia y los derechos humanos. Gobernantes y opositores, desde sus trincheras, han pretendido interpretar el significado de estos conceptos según sus intereses en juego; pero debemos reconocer que la oposición, los periodistas, la Iglesia y los dirigentes de instituciones cívicas y humanitarias han dicho su verdad, la verdad que el pueblo debe y tiene derecho a conocer.

Se habla tanto de democracia, con y sin motivo, que se ha convertido a esta palabra en un fetiche, una imagen sin contenido real. Se repudia la violencia armada, pero se olvida que ésta es consecuencia de mil y una formas de violencia, como lo expresara patéticamente un apóstol de la no-violencia, el obispo Helder Cámara: "La violencia está por todas partes, omnipresente y multiforme; brutal, abierta, sutil, insidiosa, disimulada, racionalizada, científica, condensada, solidificada, consolidada, anónima, abstracta, irresponsable". Otras palabras de ese brasileño universal cobran dramática actualidad ahora y siempre en Bolivia y en el mundo; "no es el momento de preguntarse si la revolución estructural que el mundo precisa supone, necesariamente, la violencia. Es preciso observar que la violencia ya existe y es ejercida, de modo inconsciente algunas veces, **por aquellos mismos que la denuncian como un flagelo para la sociedad".**

Las causas y formas de la violencia son, pues, múltiples, y yacen en el seno de una sociedad injusta, irracional y violenta, que no queremos, no podemos o no nos atrevemos a cambiar. Estas causas se resumen en pocas palabras: "Cuando una colectividad rehusa a la mayor parte de sus miembros la satisfacción de sus necesidades fundamentales, mientras las minorías se enriquecen cada vez más con el trabajo ajeno, hay una situación de violencia que se manifiesta cotidianamente a través de hechos violentos como **el desempleo, la vagancia, la mendicidad callejera, el abandono de los niños, el aumento de la prostitución, la delincuencia juvenil y la desocupación masiva".** (Julio Barreiro). Como los gobiernos se identifican invariablemente con las clases dominantes, son los causantes, por acción u omisión, de la violencia estructural que genera la violencia institucionalizada y provoca la contraviolencia o violencia revolucionaria. Por esto se ha dicho que la mayoría de los gobiernos son **subversivos**, "porque son antisociales y anti-históricos".

En cuanto a los derechos humanos, es claro que tienen diferente significados cuando los proclaman los verdugos y cuando los invocan sus víctimas. Gobernantes retrógrados, ineficientes y corruptos (que los hay en todas partes) no pueden garantizar derechos que figuran en las constituciones y en las declaraciones universales, porque son incapaces de crear las condiciones efectivas para su ejercicio. Resulta grotesco, por ello, que reaccionen ofendidos cuando se apela a su responsabilidad.

No es de extrañar que nuestra democracia sea "indefensa", porque es una democracia frágil, vapuleada, que sirve de marco "constitucional" a la miseria, a la ignorancia, a la marginalidad y a la discriminación. Una "democracia" que carece de una base social sana y coherente tiene que ser "indefensa", porque es vulnerable a los embates de la violencia, de la ambición y de la inmoralidad. Pero la democracia no se la defiende "a sangre y fuego", sino fortaleciendo sus estructuras económicas, sociales y políticas mediante acciones que beneficien a todos en los campos de la salud, la educación, el trabajo, etc.

Es verdad que todos tenemos mayor o menor responsabilidad en la situación que padece el país y en los hechos lamentables que han ocurrido. Toda sociedad es culpable, en cierto modo, de sus lacras y enfermedades, así como "los pueblos tienen los gobiernos que merecen". Es razonable pensar, por otra parte, que no debemos esperar todo de los gobernantes, que viven confrontados con las penurias crónicas de la economía nacional, con las relaciones de la dependencia internacional y con sus propias limitaciones personales. Pero sí, lo que debemos esperar es que tengan la humildad (¡es mucho pedir?) de reconocer sus errores y de enmendarlos, en vez de reaccionar con soberbia impropia de estadistas y dirigentes. No se olvide que, en fin de cuentas, la responsabilidad principal, la inexcusable, la que no escapa al juicio del pueblo y de la historia, recae sobre quienes han asumido -y lo hicieron en el pasado- la tarea de gobernar.

Pablo Dermizaky es abogado. Reside en Cochabamba.

Los niños, víctimas inocentes

Por Ismael Rojas Portillo

Con rimbombantes declaraciones de altos representantes de países agrupados en la Organización de Naciones Unidas, se cumplió la "Convención Internacional de los Derechos del Niño" -solemne acto por cierto-, bajo un ambiente iluminado, brindaron con loores en hoteles de lujo de la ciudad de los rascacielos: New York. A pocas cuadras de estos salones, la Organizacion Niños en Peligro, denuncia "... en los barrios periféricos de los Estados Unidos, existen miles de niños pobres sin un lugar para dormir".

A miles de kilómetros, en el continente asiático; Tailandia, existen 600.000 prostitutas menores de 16 años, pero, los "amigos de mujeres" indican que son 400.000, por la diferencia dicen que son cosas de números. En la India, millones de niños son vendidos por un puñado de dólares, sus padres explican que "no hay otra alternativa".

En Africa, por desnutrición, cada minuto muere un niño. Un periodista europeo indica, "la noticia fue primicia en su tiempo, hoy, ya no conmueve. Al sur del Río Grande: Brasil, prostitutas de 12 años llegan a 400.000, y los "escuadrones de la muerte"- asesinos a sueldo de las dictaduras de la década del 70- ejecutan 20 niños por semana, pero si filtra el rumor de que son 25, el dinero viene de la misma fuente y los niños están muertos.

En Perú, 120.000 niños duermen en las calles de Lima, otros son utilizados como esclavos en zonas auríferas; a este mal se suma la inhalación de pegamento de calzados que tiene los efectos de la droga.

El Salvador, en un barrio periférico de la capital, los niños se disputan con los perros los residuos de la basura, desperdicios que ya pasaron a manos de los mayores.

En Bolivia, cada 15 minutos muere un niño, por falta de información "aseguran"; sabemos que mueren de pobres, y se da la subsistencia de niños denominados "pollilas", que inhalan gasolina y sus derivados para convertir la cruel realidad en un sueño fugaz de "ser tratados como humanos".

En el paraguay, el ja[illegible] nores Carlos R. Campos [illegible] "...los bebés desapare[illegible] vendidos para ser sacri[illegible] los Estados Unidos, [illegible] sus órganos (corazón, [illegible] etc.)".

Tiempo antes de es[illegible] en Colombia, titulares [illegible] informan: "Líder politico [illegible] do", la comunicación se [illegible] el cadáver yace en el ata[illegible] go para el asesino pide [illegible] tud, detenido el victima[illegible] ño de 15 años, contrata[illegible] delincuente, bajo el ardi[illegible] bir buena paga, el menor [illegible] rrogado y alega: "...debía [illegible] nero para ayudar a mi [illegible] padre -relocalizado- deso[illegible]

El victimador como [illegible] inocente víctima de su s[illegible] humano, donde la injus[illegible] desequilibrio económico [illegible] zan en los países pobres, [illegible] ticamente denominados [illegible] de desarrollo, y como [illegible] tiempos de modernizac[illegible] bla ya de un cuarto mund[illegible]

La hipocresía de los [illegible] nes EE.UU., y países [illegible] desarrollados se da a [illegible] tiempo fugaz hasta que [illegible] queros del Fondo Monet[illegible] nacional convoquen a [illegible] dadores de tributos p[illegible] unos "pequeños" ajustes [illegible] cos, y se presenta la p[illegible] nuesiros países: unos [illegible] firman las buenas inte[illegible] los otros ejecutan con [illegible] cetas mortíferas del FMI.

Con esta política lle[illegible] práctica, los muertos se [illegible] can, y los gobernantes [illegible] con su retórica, Pero [illegible] que los administrados [illegible] piensen que el niño [illegible] que buenas intenciones [illegible] de los acontecimientos [illegible] tran que "hace falta un [illegible] un mundo más justo y [illegible] donde todos los hombre[illegible] iguales para convertir el [illegible] los niños en una tierra sin [illegible]

Ismael Rojas Portillo e[illegible] cicología en la UMSA. Actua[illegible] side en Suecia.

Sobre la Ley de Modernización del Código de Minería

Por Walter Roeschamann Jiménez

Los acontecimientos políticos desarrollados últimamente en el Parlamento, bajo la denominación de **CONFLICTO DE PODERES**, tiene su origen única y exclusivamente en el hecho de que los señores legisladores, para el caso del incremento del impuesto a la cerveza, no han consultado ni la Constitución Política del Estado, menos las leyes específicas vigentes en cuanto al tema a legislar (Ley de Presupuesto, recientemente derogado por la Ley SAFCO).

Para cumplir el papel de legisladores los Representantes nacionales, cuentan con asesores y creo que en el campo que les corresponde a los señores asesores, que por otro lado deben ser prestigiosos profesionales, han debido sugerir a los Representantes nacionales muchos aspectos que seguramente no son escuchados, más, si de verdad estudiaran la Constitución Política del Estado, las Leyes puntuales al tema a legislar, y la aplicaran, no se presentarían conflictos de Poderes, de Competencia o lo que se quiera llamar.

La principal fuente de consulta para los legisladores es la CPE y las leyes especiales vigentes, y su interpretación corresponde hacerla buscando el espíritu y la intención del artículo o materia que se consulta. Por eso y en varias ocasiones, el Presidente Constitucional de los bolivianos ha señalado claramente que conducirse por el camino democrático es aplicar y cumplir la Ley.

Lo anterior, de verdad muy simple, sirve de marco para que el Senado nacional, que aprobó un texto para la denominada Ley de Modernización del Código de Minería, reconozca un error cometido en el tema tributario, imaginó que es un texto proporcionado por algún tecnócrata, para que en la Cámara de Diputados se lo enmiende de manera que en el tema impositivo no contradiga el Art. 27 de la CPE.

Los diferentes sectores de la minería boliviana se han pronunciado contra la Ley de Modernización aprobada en la Cámara de Senadores, algunos en su reciente Congreso, han resuelto cuidar su supervivencia como factor importante del sector productivo minero, oponiéndose y anunciando medidas drásticas contra la concepción impositiva del Proyecto aludido. La prensa nacional ha recogido la unánime protesta por la desubicación de los Legisladores en el tratamiento tributario de la industria minera.

Ahora bien, en el fondo del tema que se trata, señalo que los Arts. 118, 119, 120, para referirme sólo al tema impositivo de la Ley de Modernización del Código de Minería, son contrarios al Art. 27 de la CPE cuya parte textual expresa: "Art. 27. Los Impuestos y demás cargas públicas **obligan igualmente a todos. Su creación y supresión tendrán carácter general, debiendo determinarse en relación a un sacrificio igual de los contribuyentes, en forma proporcional o progresiva, según los casos".** Este precepto constitucional es tan claro que a sólo efecto de que el lector tenga un conocimiento mas sencillo, señalo un ejemplo de cómo un Impuesto se acomoda al precepto Constitucional, veamos: El actual régimen impositivo para la Industria Minera es la **regalía** como impuesto único y sustitutivo de cualesquier otros creados o por crearse, **obliga a todos los mineros**, esto es a la minería estatizada, mediana, pequeña o cooperativas. **Consecuentemente su creación tiene carácter general** porque obliga a todos, lo que concuerda con lo señalado por la CPE. Es proporcional porque los factores de cálculo obligan de diferente manera a la minería estatizada (con cálculo impositivo menor); a la minería chica y cooperativas (con cálculo impositivo de pago **aun** menor)y a la minería mediana (con cálculo impositivo de pago mayor a los otros sectores. Esto quiere decir que si bien el **único y general impuesto: la regalía**, es igual para todos, también es proporcional en relación a las posibilidades de cada sector; en definitiva, se acomoda y cumple lo señalado por la 2da. parte del Art. 27 de la CPE.

El Proyecto de Ley aprobado por la Cámara de Senadores, en lo referido al tema impositivo, lamentablemente atenta con el concepto de **generalidad** que señala el Art. 27 de la CPE, nótese por qué: "Art. 118. Se establece un Régimen impositivo minero que se aplicará en forma obligatoria a todas las empresas mineras, sean estatales, privadas, mixtas o de Asociaciones de Riesgo Compartido constituidas o por constituirse con posterioridad a la presente Ley".

"Se entenderá por empresa toda unidad económica, inclusive la de carácter unipersonal, que coordine factores de producción en la realización de actividades económicas mercantiles lucrativas". "Las plantas de beneficio, fundición y refinación a efectos de esta ley, serán consideradas como empresas mineras".

"Las cooperativas mineras y las empresas mineras pequeñas, estarán sujetas al Sistema de Regalías en actual vigencia". Es decir que este párrafo **excluye** a las empresas mineras pequeñas y cooperativas del **Régimen Impositivo Minero que crea y obliga a las otras.**

El señalado Proyecto de Modernización del Código de Minería, aprobado en la Cámara de Senadores, en el Art. transcrito del tributo, atenta contra el concepto de **creación general o generalidad** proclamado por el Art. 27 de la CPE, porque el último párrafo discrimina a dos subsectores para que no ingresen al régimen impositivo que tratan de imponer; pero no sólo eso, **suprimen igualmente en forma parcial** el sistema de la **regalia**, señalando que este impuesto se deroga para **todos, menos** para las cooperativas mineras y la minería pequeña. Flaco favor a los dos subsectores, pues por un lado u otro pagarán el impuesto básico cuando "sin aparente motivo" introducen en esta Ley a los comercializadores, tal el Banco Minero y otros comercializadores legales que traspasarán al productor sus impuestos, excepto el que deban pagar por utilidad.

Pero para estos casos la CPE también se encarga de señalar el camino a seguir cuando dice: "Art. 26. **Ningún impuesto es obligatorio, sino cuando ha sido establecido conforme a las prescripciones de la Constitución. Los perjudicados pueden interponer recursos ante la Corte Suprema de Justicia contra los impuestos ilegales...".**

¿Será que al insistir en aprobar algo inconstitucional el Poder Legislativo desea causar otra demanda de inconstitucionalidad y no aplicabilidad de la Ley? La oposición manifestada por todos los sectores de la minería hace prever que el resultado -si se aprueba a rajatabla la Ley de Modernización en los términos redactados tecnocráticamente por el Senado Nacional- será una demanda de inconstitucionalidad por todos los sectores de la minería, que ya han hecho conocer su oposición y rechazo. Aún es tiempo de demandar errores y evitar una nueva demanda de inconstitucionalidad ante la Corte Suprema de Justicia, que si es cierto como ha declarado el Supremo Gobierno, que se reorganizará con **hombres probos y no políticamente comprometidos**, esa demanda prsperará para baldón del Poder Legislativo.

Walter Roeschamann Jiménez es industrial minero.

Vietnam en la mira de los inversionistas asiáticos

Por Surya Gangadharan

Probablemente alcanzar la paz en Camboya será un largo camino. Sin embargo, los gobiernos de la región del sudeste asiático parecen dispuestos a no seguir exigiendo ese requisito para hacer negocios con Vietnam.

Dejando a un lado las antipatías de la guerra fría y el profundamente sentido miedo al comunismo, líderes de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) están impulsando a sus hombres de negocios para que comercien e inviertan en un país que por mucho tiempo ha sido considerado como el "Caballo de Troya" del "imperialismo de izquierda".

La ASEAN agrupa a Tailandia, Singapur, Malasia, Indonesia, Brunei y Filipinas.

Los tailandeses encabezan esta posición con la manifiesta ambición de su primer ministro, Chatichai Choonhavan, de transformar el campo de batalla de Indochina en un floreciente mercado.

Misiones comerciales malayas se han unido a la lista de potenciales inversionistas, y el presidente Suharto, de Indonesia, ya abrió una primera puerta con su visita a Hanoi.

Los analistas tienen dificultades para explicar el debate sobre Vietnam. Cuarenta años de guerra han empobrecido su economía, arruinado su pueblo y vaciado el tesoro de la nación. La "Glasnost" y la "Perestroika" eliminaron los subsidios soviéticos, y Europa del este no está en condiciones de ofrecer ninguna ayuda.

No obstante, predicciones de economistas del Banco Mundial consideran que Vietnam es "otra Corea en camino", el próximo potencial "tigre" del Asia.

Como fundamentación, mencionan su ubicación geográfica -que lo hace fácilmente accesible por aire y mar -, sus abundantes recursos naturales (petróleo, gas y madera) y sus grandes potencialidades como atracción turística.

Su educada y técnicamente preparada fuerza de trabajo es laboriosa y resulta barata. Desde 1987, Vietnam ofrece la legislación más liberal sobre inversión extranjera de Asia: el total de la propiedad del negocio para el inversionista y la repatriación completa de las utilidades.

El inminente levantamiento del embargo norteamericano sobre Vietnam es otra fuerte razón para reforzar las motivaciones diplomáticas en marcha.

"Sería inteligente de parte de los hombres de negocio de la región poner sus pies en Vietnam antes de que las grandes corporaciones norteamericanas comiencen a llegar", señaló un diplomático de ASEAN en Singapur.

Japón ya ha enclavado 70 millones de dólares en Vietnam desde 1988, y destinará aún más si la reciente visita de la más grande misión comercial japonesa constituye alguna señal.

El gobierno de Singapur tiene prohibidas las inversiones de empresas locales en Vietnam hasta que el consejo supremo nacional de Camboya obtenga representación en las Naciones Unidas.

Las inversiones de esas compañías transnacionales alcanzaron los 9,9 millones de dólares en mayo, contra dos millones el año pasado.

Tailandia ha invertido alrededor de 16,8 millones de dólares en una docena de proyectos, y más de 9,4 millones en siete proyectos el año pasado. La mayor parte de las inversiones tailandesas se han orientado hacia la minería y la maquinaria.

El mes pasado, Indonesia estableció una asociación operativa (Joint Venture) para fundar un banco con un capital de 10 millones de dólares, y también está involucrada en la construcción de un hotel.

Nguyen Mai, vicepresidente de la comisión estatal de cooperación e inversiones de Vietnam, situó la cifra de las inversiones malayas en su país por sobre los 50 millones de dólares, en gran parte destinados a aceite de palma y a telecomunicaciones.

Actualmente existen fuertes relaciones con cámaras de comercio de Filipinas e Indonesia, y con las de los estados malayos de Penang y Selangor. La mayoría de las líneas aéreas de ASEAN, excepto las de Singapur, vuelan a Hanoi.

Además, Vietnam tiene una gran presencia en la agenda comercial de ASEAN por otras consideraciones. El primer ministro de Malasia, Mahatir Mohamad, pretende consultar a Hanoi su parecer sobre el establecimiento de un bloque comercial del sudeste asiático. El y Suharto "no tienen objeciones" para que Vietnam se incorpore a ASEAN.

Aún así, el tema de la incorporación de Vietnam a ASEAN es controversial, pues persiste una significativa desconfianza hacia Vietnam en la región.

(Singapur / Inter Press Service)

Cartas a: PRESENCIA

Semana de la familia

Señora Directora:

Para quienes profesamos la religión católica -sin desconocer ni menospreciar otras-, el mes de diciembre se torna trascendente. Pues nada más ni nada menos que rememoramos y festejamos con oraciones y alegría el nacimiento de Jesús, Hijo de Dios encarnado por obra y gracia del Espíritu Santo en el seno de una familia humilde que para el pueblo de Dios ha venido a constituir la "Sagrada Familia".

Este acontecimiento profético, bíblico e histórico nos manda a penetrar en los insondables misterios del Divino Salvador, contritos y angustiados por todos los pesares que nos agobian, así como también alegres y esperanzados en la salvación final como resultado del cambio de nuestros comportamientos tendentes a reparar todo daño, producto a su vez de nuestras inagotables mezquindades.

Por ello y, entendiendo en grado máximo que la familia cristiana está llamada a ser una "Iglesia en pequeño" y a participar activa y responsablemente en la misión de toda la iglesia, como comunidad de vida y amor porque Dios al crear al hombre y a la mujer creó también a la **familia** humana y vio que era bueno, nosotros, los que integramos el **Movimiento Familiar Cristiano**, rogamos a usted y por su digno intermedio a todas las familias a vivir la **Semana de la Familia** del 24 al 30 del presente mes, comprendiendo con humildad y fe que el hombre y la mujer, como esposos, están llamados a crear la vida junto con Dios, por una decisión libre y responsable.

Dios, que es amor, nos regala la capacidad de amar y quiere que compartamos ese amor viviendo en familia, reconociendo que el trabajo de la mujer en el hogar merece igual homenaje que el que realiza fuera de la casa. Pues nuestra sociedad necesita que la mujer aporte sus cualida[illegible] no deshumanizarse. Di[illegible] hombre y a la mujer par[illegible] mentarse, con igual [illegible] derechos y responsabilida[illegible]

Si la vocación del h[illegible] ser esposo, padre y co[illegible] de la sociedad, la vocac[illegible] sa, madre y construct[illegible] sociedad, donde padres [illegible] enseñan mutuamente a [illegible] res, a sostener la vida [illegible] nia familiar donde [illegible] miembros son responsab[illegible] dia de la unión familiar [illegible] ficios, comprensión, tol[illegible] perdón.

En la **Semana de la** [illegible] no podemos, del mism[illegible] pasar por alto que la [illegible] anciano es acercar a la [illegible] ciones. Pues, la calidad [illegible] pueblo se demuestra por [illegible] y la participación que [illegible] ancianos en la familia [illegible] sociedad, donde por otra [illegible] niño merece ser trat[illegible] amor, respeto y generos[illegible] ser una esperanza y una [illegible] que hay que tomar en cue[illegible] construcción de la co[illegible] familiar y social.

En fin, la **Familia** [illegible] sita un amor siempre [illegible] para vivir, crecer y perfe[illegible] se, merece una atención [illegible] en la Navidad debido a [illegible] año, ha vivido en extrema [illegible]

Estamos seguros de [illegible] con su deferente y cristia[illegible] ción a la presente nota.

Atentamente.

Julio y Rina Bellott, [illegible] tes Arquidiocesanos MFC [illegible] Luis y Leddy Calero, Vice[illegible] tes; Ramiro y Sonia Balda[illegible] cretarios de Comunicac[illegible] ciales; Oscar e Isabel Cla[illegible] cretarios; Oscar y Teresa [illegible] Tesoreros; Miguel y Fátima [illegible] Vocales; Gonzalo y Sylvia [illegible] sa, Vocales; Reynaldo y [illegible] Zapata, Vocales; Victor y [illegible] ca Zapata, Vocales.

PRESENCIA

Premios Internacionales:
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP - P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

Directora
...a María Romero de Campero
Subdirectores
...os Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia martes 18 de diciembre de 1990

Los bolivianos sin techo

...Los Angeles, Estados Unidos, acaba de ...rehendido por las autoridades locales y ...entes de la Drug Enforcement Agency ...el boliviano-estadounidense Jorge Roca ...z, vulgarmente conocido como Techo de ... De él se dice que es el sucesor directo y ...no del Rey de la Cocaína, Roberto Suárez ...z, actualmente en prisión.

...tra lo que podía suponerse, el magnate ...droga no llevaba una vida clandestina, ...ocurre con los jefes de otros carteles, si... se había instalado en Los Angeles, don... una villa que nada tenía que envidiar ...potentados de Hollywood.

...rdemos que "Techo de Paja" era buscado ...la policía internacional desde hace tres ... La última vez que se escuchó de él fue ...del incidente de Huanchaca, donde cayó ...ado Noel Kempff Mercado, uno de los ...eminentes científicos que ha tenido el ... Se hace evidente que para huir de la poli... ...ernacional debía tener una buena coar... ...o conexiones con la mafia internacional.

...mo ocurre con todo aquello que tiene que ...n la droga, la prensa tuvo que confor... ...con las escuetas informaciones oficiales, ...mayor parte de fuente norteamericana. ...en cuando se suscitaban noticias sobre ...esencia en tal o cual ciudad boliviana, ...ar lugar a un prolongado silencio. De ...sorpresa al conocer que "Techo de Paja" ...modamente en los Estados Unidos, sin ...rubor.

...ptura de Roca Suárez, será reinvindica... ...las agencias de la lucha anti-drogas co... ...gran éxito. A esto contribuirán las cir... ...ncias de la vida de este personaje, así ...su fortuna y una leyenda que encaja ...el modelo de los anti-héroes inventa... ...por la televisión.

...esta hazaña de sus fuerzas policia-les, el gobierno del presidente George Bush podrá enfrentar el excepticismo que reflejaban medios de comunicación importantes como la revista Time y demostrar que la "guerra contra las drogas" no ha fracasado sino que es altamente eficiente. Las últimas acciones prueban que así es.

Pero, al mismo tiempo, el caso de Roca Suárez muestra que el dinero de la droga no tiene nacionalidad. Porque es denigrante se lo califica como el segundo Rey de la Cocaína en Bolivia, cuando bien podía ser el de Estados Unidos. No en vano había obtenido la ciudadanía de aquel país.

Con seguridad que en el juicio que se le ha iniciado en Los Angeles será posible conocer algo más sobre los alcances de la organización que, según la DEA, dirigía este boliviano-estadounidense. Por de pronto, diremos una vez más que la fortuna de la que hacía gala no ha podido ser ganada decentemente. No, en nuestro país.

Precisamente, en el anverso de la medalla está la situación de aquellos miles de campesinos del Chapare que se ven forzados a respaldar este ilícito negocio de la fabricación de cocaína empujados por la necesidad. Las noticias que llegan desde Cochabamba señalan que la actividad cocalera está languideciente por efecto de las últimas acciones policiales y de la política de erradicación de cocales. Ojalá que el gobierno aplique su plan de Coca por Desarrollo con tanta eficiencia como el de interdicción.

En la historia hay casos que se repiten. Así como en otros tiempos los Barones del Estaño se emparentaban con la realeza europea y llevaban una vida de gran boato que chocaba con la pobreza imperante en el país, hoy se ha levantado un sofisticado sistema delincuencial que se nutre de la explotación de los bolivianos sin techo.

A propósito del crédito agropecuario

Por Freddy W. Valverde C.

Se pretende presentar a la opinión pública algunos hechos en la forma más objetiva posible: ni un campesino sublime, ni en una Banca Privada satanizada, ésta última en el papel de Institución Crediticia Intermediaria (ICI), es decir, que los fondos provienen de líneas de financiamiento externos, destinados a los pequeños agricultores.

Los organismos internacionales -algunos de ellos-, ante la deficiencia de la Banca de Fomento Nacional, que colocó los préstamos en forma discriminatoria en relación al pequeño productor, los que fueron destinados hacia otros fines y cuya recuperación parece difícil, buscó mecanismos de intermediación en la banca privada.

La idea no era nueva, tampoco está superada; sin embargo, ahora se sabe lo que se presumía; en relación a los costos de operación de la banca, la que no está dispuesta a aceptarlos, porque su lógica es el lucro y no el fomento. Nuestra banca aún no puede conciliar ambas actividades.

Los bancos que aceptaron actuar como ICI's, no tenían ni la infraestructura ni el personal adecuado y peor aún: carecían de información acerca de los prestatarios, sin embargo, "debían hacer llegar el crédito al campesino" con el menor costo de operaciones posible.

Este problema se "solucionó" contratando técnicos allegados al agro, quienes reunieron grupos pequeños de campesinos, llenaron los formularios y realizaron algunos trámites; este servicio le costó a cada campesino entre US$ 100 a US$ 200. Pero no hubo seguimiento del crédito.

La reciente huelga nos demuestra la ineficiencia de la Banca Privada como ICI; por supuesto que la Banca conocía sus limitaciones, por ello es que no concede préstamos a los pequeños agricultores, las motivaciones que tuvieron para actuar como ICI's, constituyen tema de otro artículo. No todo lo privado es eficiente, aunque algunos estén empeñados en propalar "slogans" en tal sentido y no en demostrarlo.

Una solución al problema crediticio, consistiría en apelar a intermediarios financieros no banqueros, que posean una estructura que permita una acertada supervisión; esta es una aspiración de algunas instituciones que reúnen dichas condiciones y la de algunos entendidos en la materia; la sugerencia parece que contribuiría a una mayor eficiencia en el crédito, pero una condición imprescindible sería la capacidad de repago del prestatario, y este es un punto neurálgico dentro del modelo económico en el que nos desembolvemos.

Resulta evidente que a la hora de "seleccionar" entre quienes tienen la mencionada capacidad y los que no poseen, quedará nuevamente marginada la gran mayoría. William Shaw (Informe Confidencial No. 56), sugiere que para los muy pobres el Estado provea subsidios directos, tanto al consumo, como a la producción; estos subsidios deberían estar incluidos en el Presupuesto.

Nuestro país es actualmente el "campeón" del liberalismo, teóricamente se opone a los subsidios y al proteccionismo; en el horizonte no se vislumbra una solución, hasta que el Estado, a través de sus administradores, respete la estructura interna local, comunal; estas instituciones (con personería jurídica) deben estar incluidas dentro del Presupuesto, deben generar recursos (impuestos) y ahorro local (trabajo comunitario), y actuar como contraparte, por ejemplo de las ONG's u otras instituciones.

Freddy W. Valverde C. es economista especializado en desarrollo agrario.

El minusválido como protagonista

Por Néstor Alcón Suxo

A lo largo de la historia, la humanidad ha levantado barreras físicas y sociales obstaculizando la participación en las distintas sociedades de quienes eran juzgados diferentes por alteraciones físicas, síquicas y sensoriales. Los centros de medios especiales llegan a ser inaccesibles para muchos discapacitados; la información y la belleza son inasequibles a los que padecen transtornos en la vista, el oído o la razón; la cálida relación humana no se manifiesta cuando la capacidad física, psíquica y sensorial del niño o del adulto se desvía de la mayoría; la formación, el trabajo productivo, los servicios públicos, las diversiones y muchas otras actividades humanas les son negadas a muchas personas, o se les ofrecen en forma discriminatoria.

A los discapacitados más graves, los que ni siquiera son capaces de actuar con autonomía, se les suele reservar el abandono total o un insuficiente esfuerzo en la atención de su desarrollo personal y en la mejora de sus condiciones de vida.

Hoy existen adelantos y medios especiales, **lo que falta es la voluntad política de afirmar y aplicar las normas necesarias para conseguirlos.** Nación que no responda a este desafío, desperdicia con ello sus auténticos valores.

En sí, la acción social sólo alcanza su mayor efectividad con la participación de aquellos a los que va destinada, ofreciendo sólo resultados positivos cuando se acercan realmente al beneficiario. Ya que constituye el punto de mira hacia donde se ha de dirigir cualquier actividad u organización en el campo del Servicio social.

Las "ayudas" a personas o grupos marginados ofrecidos y prestados de forma sistemática con la anuencia de su pasividad y muchas veces por su capacidad de aguante, consagran su marginación.

No sirve de nada querer rehabilitar al minusválido, asistir al anciano o integrar al toxicómano. Es necesario que el minusválido luche por su rehabilitación, que el anciano asuma la asistencia que necesita y que el toxicómano pretenda su integración. Sólo este enfoque le permitirá no estar marginado y, sobre todo, no sentirse marginado.

La actitud pasiva del minusválido debe convertirse en participación. No se puede ejercer una acción social con pretensiones integradoras si no se comienza por integrar, en su planificación y ejecución a los grupos a quienes va dirigida. La obra que no cuenta con sus protagonistas, aunque los utilice, se convierta en gotera filtrada. ¿Cómo un grupo sale de su marginalidad si los que semejante cosa pretenden no le confían los medios y métodos para su integración? ¿Es que existe una auténtica integración... forzosa, o simplemente pasiva? Si analizamos el problema, vemos que sólo hay una integración consciente, "trabajada", o, por lo menos, asumida.

Toda participación toma muchas direcciones, tanto individual como de nivel social, este último es interesante, y posiblemente pudiera concretarse así:

- El grupo social, frente a individuos o grupos de su misma situación.
- El grupo social, frente a individuos o grupos de cualquier condición.
- El grupo social, frente a los entes u organismos "oficialmente" responsables de hacer posible su integración.

Sin embargo, hay una vía de enlace y un medio de comunicación: las asociaciones, voluntariados y órganos de participación en el desarrollo de los servicios sociales.

Ahora bien, la puesta en marcha de un programa de "Apoyo a la Ayuda Mutua y Voluntariado", supondrá un ensanchamiento de los cauces de intercomunicación entre todas las organizaciones de minusválidos y para minusválidos en aras de una mayor eficacia.

Néstor Alcón Suxo es profesor.

...sil: Críticas a política indigenista

...aulo Cannabrava Filho

...ndación "Mata Virgem" ...Virgen), una organiza... ...gubernamental (ONG), ...s críticas a una nueva ...indigenista propuesta ...upo de trabajo oficial. ...ítica propuesta y aún no ...oficialmente incluye re... ...iones que "significarían ...ura de los derechos con... ...de las poblaciones in... ...de Brasil", a juicio de re... ...tes de la fundación "Ma... ...", creada en 1989. ...idad está vinculada a ...Foundation", organiza... ...cantante inglés Sting. ...mento presentado por ...interministerial contiene ...dida que permitiría la ...ación automática" de to... ...indígenas que no pidiesen ...ente la protección del ... además, pretende abrir ...ra el reclamo de tierras ...pone son reservas indígenas "es el primer paso para asegurar la integridad física y la reproducción social de las naciones indígenas y preservar la continuidad de sus tradiciones, costumbres e idiomas".

...pio Serra, presidente de ...gem, aclaró que la delimi... ...mediata de esas reser...

Las críticas y demandas presentadas al gobierno fueron hechas con ocasión de la visita del cantante inglés Sting, quien se ha mostrado interesado en la creación de un parque indígena en la región de Xingu, en el sur del estado de Para.

La población indígena de Brasil, de cinco millones de personas en el siglo 15, está reducida hoy a unos 200 mil indios amenazados de extinción. Los aborígenes que no fueron exterminados fueron obligados a vivir en regiones cada vez más distantes y de bosques más densos.

Aun hoy, los sobrevivientes siguen expuestos a todo tipo de presiones y explotación por parte de empresas interesadas en las riquezas naturales de sus tierras, por los buscadores de oro y de caucho y por la expansión de su frontera agrícola.

En 1989, por ejemplo, junto a otras ONG, la fundación Mata Virgem denunció la invasión del territorio de los indios Yanomamis, en el estado de Roraima, norte del país, por decenas de miles de buscadores de oro.

En esa ocasión se logró que el gobierno iniciase la retirada forzada de los invasores y la delimitación de sus reservas, que ascienden a más de nueve millones de hectáreas.

La retirada de todos los buscadores de oro de las tierras de los Yanomamis aún no se completó.

"Esta claro que esta lucha será larga y dura", dijo Sting a inicios de diciembre, cuando visitó Brasil.

"Sólo a través de programas de largo plazo, desarrollados por expertos brasileños y por los propios indios, en colaboración con estas organizacioneos, será posible ganar la lucha por la selva y su pueblo", añadió el cantante.

(San Pablo-Brasil/Inter Press Service)

...lia en sus manos

...s magos ...riente

...ndo nacido Jesús en ...Judá, durante el reinado ...des, vinieron unos magos ...e a Jerusalén, pregun... "Dónde está el rey de los ...que ha nacido?, porque ...o su estrella en Oriente ...a adorarlo".

...es y todo Jerusalén que... ...uy intranquilos con la ... Reunió el rey a todos los ...principales y a los ... de la Ley para ...es dónde debía nacer el ... Ellos le contestaron que ...de Judá, ya que así lo ...profeta que escribió: ...en la tierra de Judá, tú ...el más pequeño entre los ...pueblos de Judá, por... ...saldrá un jefe, el pastor ...pueblo de Israel.

...des, entonces, llamó pri... ...a los magos para ...fecha exacta en que se ...aparecido la estrella. ...ándose a Belén les dijo: ...averigüen bien lo que se ...este niño. Cuando lo ha... ...ntrado avísenme para ir ...a adorarlo". (Mateo 2,

Palabra suelta

Por Raúl Rivadeneira Prada

Alimentos contaminados

Autoridades municipales han comprobado que el 70 por ciento de los alimentos que se expenden en las calles de La Paz están contaminados en diversos grados y con variada peligrosidad para la salud.

Para verificar esa noticia, no hay más que darse una vueltita por cualquier calle, avenida o plaza de esta urbe donde el aire "está cernido" como dijo el poeta Oscar Cerruto.

En ese paseo, uno se tropieza con pescados malolientes, sobre cajas a veinte centímetros del suelo, que si no ha llovido es de pura tierra, y si ha caído un chaparrón, es de lodo negro. O uno tiene que dar saltitos para no aplastar los sándwiches de palta, las galletas y pocillos de gelatina que están en oferta en plenas aceras.

Ni qué decir de las aguas frescas de "mockochinchi" en vasos convertidos en piscinas de las moscas. Allí, se lavan los vasos en latas cuya agua no se renueva en todo el día, a tal punto que ya no se sabe si al vaso se lo asea o se lo ensucia.

De la contaminación de la fruta, aparte de los hongos y larvas de moscas, habría que decir que a muchas de nuestras vendedoras les place mucho sentar a sus guaguas pequeñas sobre montañas de plátanos, papayas y mandarinas. Naturalmente, les cambian los pañales encima de sus productos, como si tal cosa.

Por simulares causas de las que provienen de los pañales, están contaminadas las lechugas, rábanos y zanahorias de Río Abajo, zona que, como todos saben, es el desaguadero de todo desperdicio que se lanza a la aguas del río Choqueyapu, incluyendo cadáveres de perros y gatos.

Es un milagro que la población paceña sobreviva a la contaminación de alimentos. Los biólogos tendrán que explicarnos si hemos creado en nuestro organismo algunos anticuerpos que nos convierten en superhombres, inmunes a los millones de bacterias y otros microorganismos que a un ser normal podrían mandarlo al otro mundo en dos periquetes.

La sabiduría popular es a veces exagerada o refinadamente irónica cuando nos dice, por ejemplo: "Chancho limpio nunca engorda". Y esto es cierto. Vale la maliciosa alusión a los humanos y eso significa que tenemos un buen sentido del humor.

Sin embargo, recuérdese que todo tiene su contraparte: Chancho limpio nunca engorda, pero coge una tremenda triquinosis. El chancho no lo sabe ni nunca lo sabrá, pero el hombre sí, y sigue consolándose con el dicho popular hasta que llega donde el médico y le dicen que, lamentablemente, le llegó al hora de tocar las puertas de San Pedro.

El control de aseo en los alimentos es tarea de gobierno y algo deben hacer las autoridades pero es, fundamentalmente, un problema de educación popular y de conciencia individual.

De todo esto conversaba el sábado con un señor que comía sándwiches de palta en una esquina del Mercado Rodríguez, justo en un recodo donde había un Illimani de basura. El hombre comía a dos carrillos, como si hubiera sido la última vez. Tragó el último trozo de sándwich y mirándome con una autosuficiencia que podría darle alguna semejanza con un filósofo griego, me dijo: "Bueno, más vale morir hartado que de hambre". Y se fue.

...NCIA
...fundado por
...Cajías K. el
...rzo de 1952

Jefe de Redacción: Carlos Arze Castedo
Jefe de Informaciones: Pedro Glasinovic Villafán
Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
Jefe de Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

economía

PRESENCIA

La Paz, Bolivia martes 18 de diciembre de 1990

TIPO DE CAMBIO
(en bolivianos)

EE.UU.-dólar venta	3.3700
EE.UU.-dólar compra	3,3600
Inglaterra-libra	6.5066
Alemania-marco	2.2680
Japón-yen	0,0253
Chile-peso	0,0095
Argentina-austral	0,0007
Brasil-cruzeiro	0.0221
Perú-inti	0,0000062

MINERALES

Estaño	2,58	$US LF
Oro	376,85	$US OT
Plata	3,96	$US OT
Plomo	0,28	$US LF
Antimonio	1.630	$US TMF
Bismuto	2,75	$US LF
Wolfrám	37,00	$US ULF
Zinc	0,56	$US LF

AGROPECUAR
(toneladas futu

Cacao (mar)	685,0
Café (ene)	628,0
Azúcar (mar)	216,0
Soja (abr)	no se
Trigo (ene)	119,
Cebada (ene)	115,
Patata (abr)	133,

Bolsa Boliviana de Valores S.A.
Concentrado diario de operaciones con CEDES 14 Dic. 1990
Monto: 2.984.360,00 (valor nominal en Bs) - $US 888.202,38
Volumen negociado: 2.569 títulos

Serie	Número Títulos	TASA DESCUENTO MAX.	MIN.	TASA RENDIMIENTO MAX.	MIN.
ME	176	15,00	15,00	15,16	15,16
MN	2.393	36,00	36,00	36,70	36,18
MV	0	0	0	0	0

En el año 2000

Dos ciudades latinoamericanas serán las mayores del mundo

Varias ciudades latinoamericanas podrían estar el año 2000 entre las más grandes del mundo. México con 31 millones de habitantes y Sao Paulo, con 25,8 millones, serían las dos mayores.

Esta afirmación está contenida en el libro "La crisis urbana en América Latina y el Caribe: reflexiones sobre alternativas de solución", publicado por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), organismo regional de las Naciones Unidas.

El 2000, dice,Rio de Janeiro sería la séptima ciudad más poblada del mundo, con 19 millones de habitantes. Entre las urbes más pobladas de la región, seguirían Buenos Aires, con 12,1 millones de habitantes; Bogotá con 9,6 millones y Lima/Callao con 8,6 millones.

Se estima que la población de esas seis ciudades latinoamericanas crecerá de 59 a 109 millones entre 1980 y 2000. La región tendrá "las aglomeraciones más grandes del mundo, sin haber encontrado todavía una respuesta a los desafíos que esa situación plantea", indica el informe.

Examina, entre otros temas, el fenómeno de la metropolización de la población latinoamericana.

La concentración de la población en las metrópolis, es un proceso que se inició en la región a partir de los años 50.

Luego señala que las áreas metropolitanas de América Latina, que en la mayoría de los países corresponden a la ciudad capital, concentran, en general, la mayor parte de las actividades industriales y de servicios de los respectivos países.

El estudio afirma que las características concentradoras de los asentamientos metropolitanos de la región tienen una expresión particularmente marcada, en lo que concierne al ingreso por persona y a la riqueza en general. La población de algunas áreas metropolitanas dispone, como promedio, de un ingreso por habitante que triplica los valores medios de los países correspondientes.

Finalmente, indica que otra característica de las áreas metropolitanas de la región, es que en ellas se produce una concentración de personas sin empleo y subempleo y, por ende, de la pobreza y asentamientos precarios, que acusan "gravísimo déficit" en cuanto a servicios, infraestructura y calidad de vida y del medio.

Desde hace dos meses

Subsecretario de Comercio Exterior no recibe a la prensa

Desde hace dos meses más o menos, Jorge Paz, subsecretario de Comercio Exterior, no ha recibido a la prensa, siendo imposible conseguir información de esa dependencia del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo.

Constantes y prolongadas reuniones a las que ha debido asistir Paz, han sido la explicación brindada por la secretaria de esa autoridad. Aceptando esa posibilidad, lógica por el cargo que desempeña, alguna información se obtuvo directamente del ministro Guido Céspedes, a quien es mucho más fácil encontrar que al subsecretario.

Sin embargo, dos meses es mucho tiempo, más aún cuando la insistencia de los periodistas que cubren esa fuente ha sido permanente, como lo pueden certificar las dos secretarias que atienden en la antesala del despacho de esa subsecretaría. Varios intentos en un solo día y varios días a la semana. Sin embargo, la respuesta ha sido invariable. Incluso teniendo certeza de su presencia en las oficinas del ministerio, la secretaria lo ha negado.

Desconocemos las razones, pero esta falta de contacto preocupa, porque disposiciones de las mismas autoridades del ministerio, sólo permiten que el ministro y los subsecretarios brinden información a la prensa.

Es lamentable que tengamos que recurrir a esta vía para comunicarnos con Jorge Paz, pero la prensa basa gran parte de su trabajo en los datos que las autoridades pueden brindar, con el conocimiento que les brinda su profesión y el cargo que ocupan.

Presidente del directorio

Desembolsos de la CAF para la subregión serán de $us 600 millones

La labor que desarrolló la Corporación Andina de Fomento (CAF) este año, fue muy positiva. Se espera que los desembolsos para la ejecución de proyectos y fomento del comercio, lleguen a 600 millones de dólares.

La información proporcionó el ministro de Planeamiento, Enrique García, quien participó este fin de semana en la reunión del directorio de la CAF,como presidente.

Este año destaca el hecho del aumento del capital de la CAF, que subió de 1.000 millones de dólares a 2.000 millones, señaló García. Esto fue posible gracias a la participación de países como México y otros extrasubregión.

Agregó que también aumentaron los recursos proporcionados por bancos de Alemania y Holanda, además de instituciones financieras de la subregión.

La presidencia del directorio de la CAF está ahora en manos de Bolivia.

Al referirse a la capitalización de la Corporación Andina de Fomento, García señaló que empezó con resultados positivos con la venta de bonos en el mercado del Japón.

Ministro de Planeamiento

En 1991 se consolidarán la privatización y descentralizac

El anuncio lo hizo en el seminario organiz la Cámara de Diputados

(ANF).- El ministro de Planeamiento, Enrique Gar ció el lunes que el gobierno espera consolidar, hasta e año, el programa de ajustes estructurales inicia implementando el programa de descentralización del privatización de las empresas estatales.

Durante su intervención el seminario - taller sob tización y descentralización organizado por la Cá Diputados y la comisión de Desarrollo Regional de e legislativo, el ministro dijo que los dos programa repre fase final del proceso de cambios estructurales y mode del estado.

Señaló que la descentralización y privatización empresas públicas son parte integral del modelo pueden ser puestos en ejecución mientras no se hayan las distorsiones de la económica.

Enrique García dijo, ante un concurrido auditor gobierno tiene planes para el próximo año y que si no e antes esa tarea fue porque está preparando el ca permitan avanzar en ambos programas (descentral privatización) sin contratiempos.

Entre las medidas preliminares que tomó el gob "Acuerdo Patriótico", mencinó al redimensionamien economía corrigiendo las subvenciones, reducción de y la liberación de la economía y aprobando el marc para las inversiones.

"Los pasos previos ya fueron dados, las leyes sancionadas (inversiones, hidrocarburos) y lo queda p para avanzar en los cambios estructurales es ejecutar de privatización y descentralización del estado para el cambio.

García dijo que el gobierno optó por un proceso g para encarar los dos programas y que la descentral hubiera sido posible si antes el parlamento no san leyes de caracter económico. Como ejemplo del gradua al proyecto de ley de creación de gobierno departame el Poder Ejecutivo envió al congreso y que propone autonomía a las regiones como primer paso.

En los que hace a la privatización dijo que el gobier en tres frentes: se viene formulando una estrategia base en las experiencias de Venezuela, Argentina México. La racionalización de las empresas públicas como ENFE, ENDE, YPFB, ENTEL, para comenzar lue de transferencias con aquellas empresas cuya permite privatizar sin mayores obstáculos como es e LAB que en los papeles es una empresa de economía mixt

Comisión intergubernamental

Hidrovía Paraguay-Paraná costará $us 290 millones

MONTEVIDEO, 17 DIC (EFE).- La vía fluvial por los ríos Paraguay, Paraná y Uruguay, que facilitará la salida al mar para los países y las zonas mediterráneas del noroeste brasileño costará unos 290 millones de dólares, se informó hoy en Montevideo.

Según el presidente de la Comisión Intergubernamental de la denominada "hidrovía", el uruguayo Jorge Sanguinetti, 110 millones de dólares se invertirán en los trabajos de dragado, balizamiento y señalamiento de los ríos, mientras que 180 millones se destinarán a la mejora de los puertos fluviales de Bolivia, Paraguay, Argentina y Uruguay.

"Durante mucho tiempo se pensó que la hidrovía era sólo un proceso de carácter estrictamente comercial, limitándose al intercambio de las mercaderías, pero hoy tenemos una visión mucho más amplia de la misma, que está dada en todas aquellas formas de integración física que permitan que lo económico pueda hacerse realidad", opinó Sanguinetti.

La vía fluvial permitirá dentro de diez años el transporte de nueve millones de toneladas de productos de BOLIVIA, Paraguay y Brasil, que llegarán hasta el puerto uruguayo de Nueva Palmira, en las proximidades de la formación del estuario del Plata por los ríos Pararñá y Uruguay, desde donde se transbordarán a los navíos de ultramar.

El ex ministro uruguayo de Obras Públicas dijo que la financiación principal del proyecto está asegurada por el interés del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), además de los aportes privados para la reconstrucción de una serie de pequeños puertos en toda la zona de influencia.

:I TGN empezó pago de aguinaldos

(ANF).- Este lunes el Tesoro General de la Nación comenzó a pagar aguinaldos a los beneméritos, a los trabajadores de la universidad desde el martes cancelará al magisterio.

El informe fue proporcionado en el Ministerio de Finanzas al indicar que el Banco del Estado es la institución encargada de esta ctivización.

El pago de aguinaldos a los beneméritos, udas, inválidos y enfermeras de la guerra del Chaco recién comenzó a las 11:30 de la mañana, debido a que los funcionarios del Banco del Estado llegaron tarde a los centros de pago.

Este lunes comenzaron a distribuir los talonarios con cinco cheques para el pago de aguinaldo y pensiones vitalicias de cuatro meses los ex combatientes.

Los cheques corresponden a este último mes de 1990, a enero, febrero y marzo de 1991, los cuales podrán ser cobrados desde el día 27, indicaron en el Ministerio de Finanzas.

Cheque extraviado

Habiéndose extraviado el cheque Nº 2684 del Deutsch Sudamerikamische Bank a orden de Hernández Ferrer and Alberti - Flor P.A. de fecha 15 de agosto 1990 queda nulo.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

SUB-GERENCIA DE CONTROL Y REGULACION BANCARIA

TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS PONDERADAS DEL SISTEMA BANCARIO

Correspondiente a la quincena finalizada el: 13 de diciembre de 1990

(En Porcentaje)

BANCOS	MONEDA NACIONAL S.M.V. TASA DE PRESTAMOS AL VCTO.	ANTI-CIPADA	TASA DE DEPOSITOS CAJA AHORRO	PLAZO FIJO	MONEDA NACIONAL C.M.V. TASA DE PRESTAMOS AL VCTO.	ANTI-CIPADA	TASA DE DPTOS. PLAZO FIJO	MONEDA EXTRANJERA TASA DE PRESTAMOS AL VCTO.	ANTI-CIPADA	TASA DE DEPOSITOS CAJA AHORRO	PLAZO FIJO	CONTINGENTES Comisiones por Avales,Bol.Garantía,CD,etc. M/N	M/E
ESTADO			21.00		19.25								
BOL AMERICANO								23.08					
COCHABAMBA	43.77		20.43	26.35				22.51			13.81		
LA PAZ	39.20	44.12	21.03	26.81			14.75	26.53	25.53	8.77	15.84		
UNION			18.81	29.92			11.27	21.83	26.19	9.70	14.41		
SANTA CRUZ	41.00	49.05	23.21		21.88			21.18	25.81		14.54		
HIPOTECARIO	27.00		18.81	24.11	26.85			19.37	23.29	8.90	13.74		
BIG BENI	36.54		18.81				15.29	21.59	23.28	7.96	15.18	3.42	4.62
MERCANTIL	36.95	43.63	18.81	26.79				24.79	22.75	8.21	15.67	5.95	4.12
NACIONAL	26.06		18.81	26.80			12.51	22.03	24.67	9.75	13.71	5.18	2.57
POPULAR	47.53	52.26	22.10	24.45	31.67		13.77	22.06	23.89	7.87	13.96	8.50	4.73
CITIBANK	47.31		15.56	19.29				25.69	27.18	8.16	14.81	2.61	1.31
ARGENTINA			20.60				9.38				9.84		
DO BRASIL ‡								21.49		9.36	13.54		
REAL S.A.	55.00	45.34	20.07					26.37	25.16	9.87	13.23		
DE FINANC. INDUST.											14.35		
DE INVERSION			21.00					22.48	26.31		15.81		3.59
INDUSTRIAL S.A.	36.46		18.53	25.59				19.57	22.98	10.14	13.34	4.83	4.18
PROMEDIO DEL SISTEMA	37.82	49.19	18.33	20.18	22.75		17.25	22.37	25.03	9.14	14.39	3.87	3.35

Tasa Anual Efectiva : Se entiende como la tasa nominal básica más recargos y comisiones, anualizada mediante fórmulas de interés compuesto. Las tasas que reporta cada Banco, representan el promedio ponderado diario de operaciones de quince días.

M/N SMV = Mon. Nal. sin mantenimiento de valor.
M/N CMV = Mon. Nal. con mantenimiento de valor.
M/E = Moneda Extranjera.
AL VCTO = Al vencimiento.

‡ Sin movimiento.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

DIRECCION DEPARTAMENTAL DE EDUCACION URBANA LA PA

UNESCO declaró a Misiones Jesuíticas, Patrimonio Cultural de la Humanidad

El Ministerio de Educación y Cultura tiene el agrado de inform opinión pública que el Comité de Unidad del Patrimonio Humanidad, de UNESCO, reunido en la ciudad de Banfss, Cana declarado a las Misiones Jesuíticas de Bolivia como patrimonio de la humanidad. Se trata en el primer sector de las iglesias Javier, Concepción, San Ignacio, Santa Ana, San Miguel y San R en el segundo sector, San José, San Juan, Santiago y Santo C todas ubicadas en el Oriente de la República. La información proporcionada por Dn. Salvador Romero, Embajador ante la U El trámite que inició nuestro país en esta gestión de gobierno ha un año. Cabe destacar que hay dos mil solicitudes de diversos para declaratorias de este carácter por lo que esta decis UNESCO constituye un timbre de orgullo para nuestro p incorporación de las Misiones Jesuitas al patrimonio de la Hum abre amplias posibilidades en materia de financiamiento y cultural para estas Misiones.

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR. P

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA
BOLIVIA

MISIONES JESUITICAS DEL ORIENTE BOLIVIA DECLARADAS PATRIMONIO DE LA HUMANID

El Instituto Boliviano de Cultura felicita a los hermanos tamentos de Santa Cruz y Beni por la declaratoria de Patrimoni Humanidad de las Misiones Jesuíticas del Oriente Boliviano.

La solicitud fue entregada oficialmente el 14 de septiembre de rubricadas por el Ministro de Educación y Cultura, Mariano Ba Gumucio, por el Director Ejecutivo del Instituto Boliviano de Cu Mario Bedoya Ballivián.

El Embajador de Bolivia ante la UNESCO, Salvador Romero P desde el inicio de sus actividades diplomáticas realizó los trá correspondientes para esta importante declaratoria, abriendo plias posibilidades en materia de financiamiento y turismo cu para el Oriente Boliviano.

La Paz, 17 de diciembre de 1990

...sde enero próximo

...arlamentarios modificarán ...u modalidad de trabajo

...ANF).- El pleno de la Cámara ... resolvió el lunes aplicar ... enero del próximo el regla... de debates en actual apro... en los que hace a la ...dad de trabajo.

...diante una resolución ca... los diputados resolvieron ... sesiones ordinarias de ... a viernes durante tres ... de cada mes y destinar ... la atención de los pro... regionales en sus propios ...

La resolución aprobada el ...dice:

"Primero.- Efectuar sesiones ordinarias de lunes a viernes durante las tres semanas de cada mes".

"Segundo.- Destinar la última semana de cada mes a la atención específica de problemas regionales, para lo que las brigadas departamentales deberán sesionar en las capitales de cada departamento".

"Tercero.- Las sesiones de las brigadas departamentales no se computarán como sesiones ordinarias. Cada brigada establecerá las formas y procedimientos de funcionamiento".

Vicepresidente de la República

"Centralismo y estatismo fueron insuficientes para modernizar el país"

El viejo centralismo y el estatismo a ultranza, fueron insuficientes para lograr la modernización. En la perspectiva a largo plazo, la descentralización y la privatización, deben servir para cumplir ese objetivo, afirmó ayer el Vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés, en el seminario sobre "descentalización y privatización" que organizó la Comisión de Desarrollo Regional e Integración de la Cámara de Diputados.

Explicó que para diseñar una estrategia de desarrollo para el país, se tiene que definir con claridad, cuál es el modelo de sociedad que pretendemos construir.

"Si no podemos definir nuestro modelo societario, con realismo y seriedad, ubicados en el aquí y ahora histórico de nuestra realidad", ¿ cómo podríamos hablar de una estrategia nacional, y cómo podríamos señalar el papel que deberán desempeñar la descentralización y la privatización en esa nueva sociedad ?, interrogó Ossio.

Agregó que el país, necesita definir los objetivos globales que debe alcanzar la sociedad boliviana en este último decenio del siglo XX.

Para terminar con la improvización de por lo menos dos generaciones del futuro, se tienen que impulsar cambios cualitativos en la práxis de las organizaciones sociales, cívicas y políticas que tienen que formular propuestas "programáticas concretas, porque con generalidades, nos enquistaremos en la historia mirando permanentemente hacia atrás".

Ossio, señaló también que la problemática de descentralización y privatización tienen un diverso grado de interiorización en las organizaciones sociales del país.

DESCENTRALIZACION

En diferentes círculos de la sociedad boliviana, y quizás en la mayoría (sindicatos, organizaciones cívicas, partidos políticos, y otros), la descentralización es vista con buenos ojos y es percibida como "expectativa regional largamente ansiada".

Su realización, desde esa óptica, representará para las regiones, la culminación de su lucha contra el centralismo, establecido desde la misma organización colonial.

PRIVATIZACION

En cambio- dijo Ossio- la privatización proyecta un estereotipo de signo negativo. Se presenta ante la opinión pública como una posibilidad nefasta que, de ejecutarse, representaría una medida de alto costo social, además de atentar contra la soberanía del Estado que se vería obligado a renunciar al control de recursos considerados estrategicos".

A juicio del Vicepresidente, descentralización y privatización, deben entenderse dentro de un proceso de modernización del Estado.

En la actualidad, la descentralización administrativa es vista como un espacio propicio para ampliar las relaciones de participación y de comunicación. En cambio la privatización, se la entiende como un proceso restrictivo y autoritario, "retrógrado".

Esta última visión, es necesaria modificarla, dijo Ossio, porque hasta ahora la empresa pública, tampoco expresó los principios de comunicación y participación.

"El rol de lo privado y lo público en Bolivia, tiene un fuerte resabio de concepciones individualistas hoy completamente superadas en el mundo y en nuestro ordenamiento legal.

...S-Santa Cruz rechaza ...saciones contra su líder

...Consejo Político Departamental de la ...Cívica de Solidaridad (UCS) de la ciu... Santa Cruz rechazó versiones que re... al jefe de su partido con la detención ... narcotraficante Jorge Roca Suá... los Estados Unidos.

...aclaración está contenida en una carta ... la UCS cruceña en respuesta a un ... periodístico procedente de Santa ... que sugirió que Max Fernández es un ...' del narcotráfico.

...califica de "falaz mentira" esa ver... y atentado a la integridad moral de ... empresario y humanista" por ... pares ven en peligro su espacio ...

...cruceño afirma que los enemi... libertad y la democracia se han con... detractores del líder de su partido ... injurias ni calumnias contra ... con el fin de denigrar su bien ga... y su popularidad.

RIELES DE ...ERROCARRIL

...dos de 30 Kgs. x mt. y 12 mts. ...rgo, en muy buen estado y aptos para reinstalar.

...as, cambios, contrarieles, bulones ...ones y todos los accesorios para los mismos.

...puesto para revisar en Argentina.

...ES: FERROCENTRO - Ayacucho 169 - (5000) CORDOVA - ARGENTINA
...: (051) 36140 - FAX: (051) 24-2662

...OS TITULOS NOS. 23-25-26 ..., QUE ACREDITAN LA CON... ...ION DE ACCIONISTA DEL ...NSA EN AGEDESA, HAN ... EXTRAVIADOS, POR LO ... DE ACUERDO AL ART. 726 ... CODIGO DE COMERCIO ...DAN NULOS Y SIN VALOR ...AL ALGUNO.

EDICTO

EL DOCTOR LUIS BRAVO MORALES.- JUEZ QUINTO DE INSTRUCCION EN LO CIVIL DE LA CAPITAL.

...SABER: Al público en general, mediante el presente ... a José Rivadeneira V. lo siguiente: ... CURSANTE A FOJAS NUEVE DE OBRA... SEÑOR JUEZ QUINTO DE INSTRUCCION EN LO ... y pide Resolución.— EMMA VEGA ... DE SOSA, en la demanda de reconocimiento ... seguido a JOSE LUIS RIVADENEIRA ... su autoridad respetuosamente digo:— ... con los edictos adjuntos acredito de mi parte ... al demandado de acuerdo a lo estatuido ... 125 del Pdto. Civil, razón por la que pido a ... se sirva pronunciar resolución dando por ... firma y la efectividad del documento de ... de Fs. 1, todo ello de conformidad al Art. ... c) del precitado adjetivo Civil con las ... de rigor.— Será Justicia.— La Paz, 3 de ... 1990.— Firmado.- Fernando Sosa Vega.- ... Firmado.- Emma Vega Orihuela de Sosa.— ... LE SIGUE.— Un sello del Juzgado.— a. 6 de ... de 1990.— VISTOS: Estando legalmente ... a dado Sr. José Rivadeneira V. conforme ... mediante edicto, y no habiéndose ... hasta la fecha a los fines de su citación, ... se da por legalmente reconocida las firmas ... que tiene estampada al pie del documento de ..., de conformidad a lo establecido por el ... 2) letra c) del Código de Procedimiento Civil, ... formalidades de ley.— Firmado.- Dr. Luis ... Juez Quinto de Instrucción en lo Civil.— ... Adolfo Luna Mendoza.- Actuario del ... Quinto de Instrucción en lo Civil.— El presente ... en la ciudad de La Paz, a los diecisiete ... de diciembre de mil novecientos noventa

Adolfo Luna Mendoza
ACTUARIO DEL JUZGADO
5to de Instrucción en lo Civil
La Paz-Bolivia

LA CORTE SUPREMA NO CREA IMPUESTOS NI CONTRIBUCIONES

Se ha desatado una campaña infame por parte de algunos paniaguados que ofician de especialistas, para denostar al Tribunal Supremo, atribuyéndole la creación de impuestos y contribuciones.

La opinión pública debe conocer, que antes de la gestión de la actual Corte Suprema, que ha sido posesionada el año 1982, la Presidenta Constitucional Interina de la República Sra. Lydia Gueiler Tejada, ha promulgado del Decreto Supremo Nº 17514 de 11 de julio de 1980, que dispone el pago de multas procesales, depósitos judiciales, arancel de Derechos Reales, Arancel de Valores Judiciales y otros recursos especiales. La mencionada norma legal, establece su observancia rigurosa, encomendando a la Corte Suprema su estricta y correcta ejecución.

De esa manera, se desvirtúa la campaña orquestada para difamar a los componentes de la Corte Suprema, que como todas las sindicaciones de que ha sido objeto, carecen de sustentación legal.

Para demostrar objetivamente la verdad de las afirmaciones que siempre han determinado como norma de actuación, se transcribe inextenso dicho Decreto Supremo.

DECRETO SUPREMO Nº 17514
LYDIA GUEILER TEJADA
Presidenta Constitucional Interina de la República
CONSIDERANDO:

Que la Constitución Política del Estado consagra la autonomía económica del Poder Judicial y determina que aparte de las partidas presupuestarias que se fijaran en el Presupuesto General de la nación, se crearán otras especiales para el servicio del ramo en el Tesoro Judicial.

Que la estructura actual de los recursos destinados al Poder Judicial, acusa escaso rendimiento, dispersión en diferentes unidades recaudadoras elevando costo administrativo y estructura antigua e inadecuada, siendo por tanto necesario y urgente proceder a un adecuado ajuste y modernización de esas rentas y su modo de recaudarlas.

Que de ese modo se racionalizarán las tasas y aranceles vigentes fortaleciendo la economía del Poder Judicial, y logrando paulatinamente su real y efectiva independencia para cumplir con el precepto constitucional.

Que en cuanto al nuevo régimen arancelario para los ingresos en las oficinas del Registro de Derechos Reales, basando en la transformación de cobros específicos en ad-valorem, significará el ingreso en nuevas técnicas de imposición, que permitirán captar las variaciones de valor sin necesidad de efectuar periódicas actualizaciones e impondrán mecanismos que conlleven la racionalización de estos derechos, que al tiempo de obtener un tratamiento uniforme a nivel nacional, eviten el arbitrario cobro que se practica en la actualidad en los diferentes Distritos Judiciales de la República.

EN CONSEJO DE MINISTROS CON CARGO DE APROBACION LEGISLATIVA:

DECRETA:

CAPITULO I
DE LAS MULTAS PROCESALES

Artículo 1o.- Es obligatorio el pago de las multas procesales por todas las oficinas judiciales, en los casos y montos que se detallan a continuación:

1.- Rechazo o desistimiento de todos los incidentes, artículo, excepción o cuestión de previo y especial pronunciamiento con la multa de $b. 50 por la primera vez, y aumento en progresión geométrica en caso de incidentes rechazados a la misma parte, conforme el art. 153 del Código de Procedimiento Civil. Estas multas se harán efectivas al tercer día de encontrarse ejecutoriada la Resolución correspondiente. No será admitida a la parte sancionada ninguna solicitud o escrito, sin que antes se hubiera cumplido con el depósito respectivo de la multa en el Tesoro Judicial.
2.- Excusa de un Juez o Magistrado declara ilegal, con multa de $b. 100 por la primera vez; $b. 200 por la segunda y $b. 300 por las siguientes, que serán pagadas por el juez o magistrado sancionado, con el descuento de sus haberes por habilitación.
3.- Compulsas declaradas improbadas, multa al juez inferior de $b. 100 haciéndose efectiva la misma mediante descuento de sus haberes por habilitación.
4.- Compulsas declaradas ilegales con multa de $b. 100 al compulsante, que se hará efectiva al tercero día de ejecutoriada la Resolución del Juez o Tribunal Superior.
5.- No restitución del expediente a los Tribunales o Juzgados de la República en los términos señalados expresamente por ley, con multa de $b. 30 por cada día de retraso.
6.- Demanda recusatoria concluida con resolución absoluta, con multa de $b. 1.000 al recusante.
7.- Recursos de Amparo constitucional donde se declara la temeridad y malicia del litigante o profesional, con multa al litigante o profesional con $b. 300 por la primera vez, $b. 400 la segunda y $b. 500 por las siguientes.
8.- Denuncias contra jueces y personal subalterno ante las Cortes Superiores que sean declaradas infundadas, con multa al denunciante $b. 100 por la segunda y $b. 300 por las siguientes.
9.- Denuncias contra jueces o personal subalterno que sean declaradas probadas, con multas a los funcionarios de $b. 100 por la primera vez y $b. 200 por la segunda, procediéndose a la exoneración del subalterno en caso de reincidencia, previo proceso administrativo.

Artículo 2o.- Las multas procesales benefician al Tesoro Judicial y son independientes de las sanciones pecuniarias por incumplimiento de mandatos judiciales, a que se refiere el parágrafo I, art. 184 del Código de Procedimiento Civil y de las destinadas a la Caja de Reparaciones a que se refiere el art. 94 del Código Penal.

Artículo 3o.- Los jueces y magistrados exigirán, de oficio, el pago de las multas procesales, dentro de los plazos establecidos. La falta de pago de cualquiera de las multas señaladas dará lugar al rechazo, también de oficio, de los memoriales que se presentaran por la parte sancionada.

CAPITULO II
DE LOS DEPOSITOS JUDICIALES

Artículo 4o.- Es obligatorio cumplir con los depósitos judiciales, en los casos y montos que se detallan a continuación:

1.- En toda demanda o recurso que se deduzca ante la Corte Suprema de Justicia, se adjuntará un certificado de depósito del Tesoro Judicial o sus dependencias en el interior, por la suma de $b. 200, salvo el caso del procesado conforme al art. 302 del Código de Procedimiento Penal.
2.- En los recursos ordinarios o extraordinarios interpuesto ante las Cortes Superiores de Distrito o Juzgados de Partido, el depósito será de $b. 120 y 80, respectivamente.

Artículo 5o.- Son rentas especiales del Tesoro Judicial aquellas que se consolidaren por interposición de tercerías de dominio, excluyente, en ejecución de sentencia y el 5% que se exige para hacer postura en los remates judiciales.

Artículo 6o.- Las recaudaciones señaladas, como los depósitos judiciales en general, consolidados a la fecha, de acuerdo a Ley y los que se consolidaren en el futuro, constituyen rentas especiales del Poder Judicial y serán depositados en las oficinas del Banco del Estado.

Artículo 7o.- En las provincias donde no existan agencias del Banco del Estado, deberán hacerse efectivos los depósitos en otros Bancos, si los hubiere. A falta de estas oficinas se harán giros postales a la respectiva Corte Distrital, la que deberá hacer los depósitos a la orden del Tesoro Judicial.

CAPITULO III
ARANCEL DE DERECHOS REALES

Artículo 8o.- El régimen de aranceles en las Oficinas del Registro de Derechos Reales será de aplicación general y uniforme, y estará sujeto a las siguientes tasas.

1.- Certificados en general	$b.	50
2.- Inscripciones de títulos ejecutoriales	$b.	50
3.- Inscripciones de escrituras sin valor, anulaciones, cancelaciones y testimonios	$b.	100
4.- Inscripciones de escrituras según cuantía	$b.	1%

Artículo 9o.- Para la aplicación de las normas contenidas en el anterior artículo en el caso de transferencias, se tomarán como base al mayor valor, o sea la evaluación fiscal, realpericial y/o de adjudicación.

Artículo 10o.- El Tesoro Judicial a través de sus organismos técnicos autorizados, adoptará las medidas más convenientes para la revalorización y/o desvalorización de los recibos y valores existentes, según requirimientos y hasta su conclusión.

Artículo 11o.- El Tesoro Judicial de la Nación, en los casos anteriores, adoptará las medidas más convenientes para la percepción de estos derechos.

Artículo 12o.- Queda totalmente prohibido cobrar en las Oficinas de Derechos Reales, sumas diferentes o adicionales al arancel establecido en este Decreto, bajo pena de destitución y multa del triple de la suma ilegalmente percibida, sin perjuicio de las responsabilidades civiles y penales.

Artículo 13o.- La recaudación diaria de la sumas reconocidas en este arancel será centralizada y fiscalizada por las unidades recaudadoras departamentales y depositadas en la cuenta especial "Tesoro Judicial" en el Banco del Estado.

CAPITULO IV
ARANCEL DE VALORES JUDICIALES

Artículo 14o.- Se crean aparte de los valores existentes, FORMULARIOS y TIMBRES JUDICIALES, que se utilizarán en los casos expresamente fijados y conforme al siguiente arancel:

ARANCEL

Clasificación	Unidad	Precio	
Carátulas Notariales	Pieza	$b.	10.-
Carátulas de Derechos Reales	Pieza	$b.	10.-
Timbres Judiciales	Pieza	$b.	2.-
Timbres Juridicionales	Pieza	$b.	5.-
Timbres Judiciales	Pieza	$b.	10.-
Timbres Judiciales	Pieza	$b.	50.-
Timbres Judiciales	Pieza	$b.	100.-
Form. Hoja de Filiación y Antecedentes (FA-1)	Pieza	$b.	3.-
Form. Hoja de Serv. y Méritos Grales. (SM-1)	Pieza	$b.	3.-
Form. Inscripción Matrícula Abogados (MA-A)	Pieza	$b.	10.-

Artículo 15o.- En los testimonios expedidos por las Notarías de Fe Pública se usará obligatoriamente la carátula notarial provista por el Tesoro Judicial.

Artículo 16o.- En toda inscripción y certificación expedida por las Oficinas del Registro de Derechos Reales, se exigirá la presentación de los títulos, documentos, testimonios y otros, percibidos de la correspondiente carátula de Derechos Reales.

En los procesos voluntarios, contenciosos y especiales será obligatorio el uso de esta carátula en la presentación de los testimonios de títulos de propiedad.

Artículo 17o.- Se dispone la adhesión obligatoria de timbres judiciales en los actos procesales siguientes:

1.- En las gestiones y procesos en general cursados ante los juzgados de Instrucción,	$b. 2.
2.- En gestiones y procesos en general cursados ante juzgados de partido,	$b. 5.
3.- Recursos, Ordinarios, para interponerlos:	$b. 5.-
4.- Demandas de Amparo Constitucional	$b. 50.-
5.- Recursos extraordinarios, inclusive el recurso directo de nulidad ante la Corte Suprema:	$b. 10.-
6.- En órdenes instruidas, exhortos suplicatorios, provisiones ejecutoriales, testimonios y copias legalizadas, y certificados,	$b. 5.-
7.- Solicitud para desarchivo,	$b. 5.-
8.- Legalización de documentos,	$b. 30.-
9.- Legalización de firmas de autoridades,	$b. 100.-
10.- Ingresos de causas nuevas,	$b. 30.-

Los timbres por valores correspondientes irán adheridos a los memoriales respectivos, en los casos, 1, 2, 3, 4 y 5.

Además adicionalmente, en el memorial de demanda se adherirá el timbre correspondiente al 1 por diez mil, cuando el proceso tenga cuantía determinada.

Artículo 18o.- Todos los funcionarios judiciales de la República en actual ejercicio, en sus diferentes niveles jerárquicos, a tiempo de solicitar su incorporación al Escalafón Judicial, recabarán en las oficinas recaudadoras departamentales y/o Tesoro Judicial, los formularios FA -1 y SM -1, de filiación - Antecedentes y las hojas de Servicios y Méritos Generales, para la formación de sus expedientes individuales, con la documentación relativa a sus antecedentes, méritos y servicios.

Artículo 19o.- La inscripción obligatoria de todos los abogados de la República en la Matrícula Nacional de la Corte Suprema, se la verificará en el formulario MA -1 referente a la Matrícula de Abogados, a fin de que el inscrito pueda ejercer libremente la profesión en todo el territorio de la República. Este formulario será provisto por las oficinas recaudadoras departamentales y/o el Tesoro Judicial de la Nación.

CAPITULO V
OTROS RECURSOS ESPECIALES

Artículo 20o.- Constituyen rentas especiales, propias del Tesoro Judicial, las ACEFALIAS y AHORROS en el presupuesto del Poder Judicial.

Artículo 21o.- Los títulos expedidos para la posesión de magistrados, jueces y demás funcionarios judiciales, estarán sujetos al pago de timbres de las sumas que a continuación se indican, a favor del Tesoro Judicial y en calidad de recursos propios:

Ministro de la Corte Suprema	$b.	450.-
Vocales de Cortes de Distrito	$b.	300.-
Director del Tesoro Judicial	$b.	200.-
Director de Publicaciones, Biblioteca y Gaceta	$b.	150.-
Director del Escalafón Judicial	$b.	150.-
Secretarios de Cámara de la Corte Suprema, Jueces de Vigilancia, de Partido y Registradores de Derechos Reales	$b.	150.-
Contador y Jefes de Departamento del Tesoro Judicial	$b.	100.-
Secretarios de Cámara de Cortes de Distrito, Jueces de Instrucción y Médicos Forenses.	$b.	100.-
Auxiliares y personal subalterno de la Corte Suprema	$b.	60.-
Jueces de Mínima Cuantía	$b.	45.-
Secretarios de Juzgados de Partido	$b.	60.-
Auxiliares de Cortes de Distrito, Actuarios de Juzgados de Instrucción y del Registro de Derechos Reales	$b.	45.-
Auxiliares de Juzgados	$b.	35.-
Oficiales de Diligencias	$b.	30.-
Notarios de Fe Pública de Primera Clase	$b.	150.-
Notarios de Fe Pública de Segunda Clase	$b.	45.-
Notarios de Fe Pública de Tercera Clase	$b.	30.-

Otros funcionarios o empleados judiciales en la proporción que corresponda a los de su categoría, conforme a la escala anterior.

Artículo 22o.- La responsabilidad de multas contra funcionarios públicos en general, por casación de autos del segundo grado o por la anulación total o parcial de los profesos, constituye rentas especiales del Tesoro Judicial.

Los secretarios de Cámara de las distintas Salas de la Corte Suprema y Cortes Superiores, pasarán copia de la resolución a la Dirección del Tesoro Judicial para las finalidades de descuento por planilla, bajo responsabilidad.

CAPITULO VI

Artículo 23o.- El presente Decreto es de aplicación general y de observancia rigurosa, por parte de los juzgados y tribunales de la República. La Corte Suprema dictará las normas más eficaces para su estricta y correcta ejecución.

Artículo 24o.- La impresión, emisión de timbres, formularios, carátulas, y otros valores contemplados en el presente Decreto, de conformidad a disposiciones legales en vigencia, estará a cargo del Tesoro General de la Nación.

Artículo 25o.- Toda apropiación indebida de fondos judiciales será penada con la exoneración inmediata del funcionario responsable, sin perjuicio de la acción penal y el resarcimiento de daños y perjuicios, conforme a Ley.

Artículo 26o.- Las Cortes Superiores de Distrito, sin perjuicio de las atribuciones privativas de los funcionarios del Tesoro Judicial, y a través de los Vocales Inspectores evidenciarán periódicamente la correcta aplicación del presente Decreto.

Artículo 27o.- Quedan derogados los Decretos Leyes Nos. 09758, 09760 de 3 de junio de 1971 y 10492 de 22 de septiembre de 1972.

Los señores ministros de Estado en los Despachos de Finanzas, y de Interior, Migración y Justicia, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto Supremo.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los once días del mes de julio de mil novecientos ochenta años.

FDO. LYDIA GUEILER TEJADA, Gastón Araoz Levy, Antonio Arnez Camacho, Walter Núñez Rivero, Jaime Ponce García, Carlos Carrasco Fernández, Ernesto Rivero Villarroel, Juan Carlos Navajas, Raúl Jiménez Sanjinez, Jorge Gutiérrez del Río, Mario Viscarra Ayala, Manuel Cuevas Aguilera, Hugo Palazzi Moscoso, Ernesto Wende Frankel, Salvador Romero Pittari.

Dr. Marcelo Calderón Saravia
Abogado y apoderados de los ministros de la Corte Suprema de Justicia encausados

Reunión de partidos políticos

Paz Zamora fue informado por el MIR sobre negociaciones

El presidente Jaime Paz Zamora fue informe por el secretariado ejecutivo del MIR sobre el avance de las negociaciones entre los partidos politicos, con relación a la constitución de la Corte Nacional Electoral, la descentralización y el juicio de responsabilidades contra la Corte Suprema de Justicia. Después de mucho tiempo se efectuó esa reunión realizada en la residencia presidencial de San Jorge, informó ayer el ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández.

La constante básica de la información proporcionada al jefe de Estado, es la de haber destacado la significación que tiene la opinión politica, como medio para crear el marco en el cual deben funcionar las instituciones de acuerdo a competencias y facultades que la ley dispone,explicó.

En su opinión el acuerdo politico no es la manera directa e inmediata de resolver los problemas, sino la forma en que la sociedad permite a las instituciones funcionar mejor. El avance logrado en el curso de la semana pasada, es su juicio un dato singifìcativo, aunque es evidente que faltan puntos importantes que resolver.

Señaló que la opinión pública puede esperar del MIR y del Acuerdo Patriótico la actitud más constructiva y positiva posibles para resolver estos problemas.

GABINETE ALMUERZO

El presidente de la República invito ayer un almuerzo a su equipo ministerial con el propósito de reunirse antes de que concluya el año. La decisión presidencial obedece a que los ministros, en ocasión de las fiestas de fin de año, deben cumplir compromisos familiares fuera de la ciudad de La Paz.

DITER pasará a depender de ENTEL

LA PAZ, DIC 17 (ANF).- A partir del próximo año, la Dirección de Telecomunicaciones Rurales (DITER) pasará a depender de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, en cumplimiento de determinaciones superiores del gobierno nacional.

El informe corresponde al director general de Telecomunicaciones (DGT), Héctor Guzmán, quien añadió que para garantizar el éxito de esa transferencia el Ministerio de Transportes y Comunicaciones ha dispuesto una oficina para recibir sugerencias en ese sentido.

Guzmán señaló que la primera etapa del referido estudio ya ha concluido y que implementación de la segunda fase requiere de "mayor cuidado toda vez que el personal de "DITER" dependerá del presupuesto asignado a ENTEL".

"Existe una orden del ministro de Transportes y Comunicaciones para que se de máxima prioridad a la transferencia de "DITER" y para el efecto se ha creado una oficina permanente para que pueda recibir toda sugerencia que garantice ese traspaso sin crear problemas de orden presupuestario", dijo la autoridad.

Añadió que tanto ENTEL como la "DGT" y el propio Ministerio de Transportes y Comunicaciones han iniciado el estudio de otras medidas colaterales que harán que el proceso de transferencia se efectúe en el menor tiempo posible.

Ministro de Educación

Próximo año podrían reabrirse escuelas normales del país

(ANF).- El ministro de Educación y Cultura, Mariano Baptista, dijo hoy que esa secretaría de Estado estudia la posibilidad de reabrir los primeros cursos de las escuelas normales del país, a partir de 1991, debido a las presiones de jóvenes que buscan la carrera del magisterio.

Indicó que estas evaluaciones sobre la situación de cada una de las 27 normales urbanas y rurales no han concluido, aunque los resultados no tardarian mucho en conocerse.

El gobierno central dispuso en enero pasado la suspensión de las inscripciones de alumnos del primer año de las escuelas normales con el fin de posibilitar la reestructuración general de estos centros de formación profesional.

Hay presiones de las regiones y de jóvenes que desean ingresar a las normales, debido a las pocas oportunidades de estudio en otras ramas, para que se reabran estos primeros cursos", declaró el ministro Baptista.

No descartó la posibilidad de que estos reclamos sean atendidos el próximo año, cuando el ministerio de Educación lo defina así en base a la evaluación sobre estas escuelas normales.

El DS. 22407 resolvió cerrar los primeros cursos de la carrera docente al considerar que en las escuelas normales se ha presentado el fenómeno de una relación de hasta 15 profesores por alumno, situación calificada de "irracional que ocasiona grave derroche de recursos económicos y humanos".

El ministro Baptista, no dejó de mostrar su acuerdo con una reforma profunda de las normales, incluido los pensums de estudio. Pero, anunció que estos cambios serán discutidos en el congreso pedagógico que se efectuaria en 1991.

Curso sobre administración cooperativa en Cochabamba

Dirigentes, lideres de cooperativas, socios y funcionarios de entidades pertenecientes a los proyectos del Departamento de Fomento Cooperativo (DEFOCOOP) comenzaron en Cochabamba un curso de alto nivel sobre administración cooperativista agropecuaria.

Es precisamente DEFOCOOP quien propicia la realización de dicho curso, entidad que es una dependencia de la Conferencia Episcopal Boliviana, cuya dirección está a cargo del P. Julio Tumiri Javier.

La promoción de las diversas formas cooperativas ha sido preocupación de la Iglesia, por entender que es una forma segura de que la población tenga mayores posibilidadees para poder encarar su mejoramiento económico-social.

En el caso de DEFOCOOP, esta entidad acostumbra realizar su trabajo mediante estrictos calendarios, que contemplan cursos, seminarios, conferencias y otras actividades modalidades de promoción cooperativa.

El curso comenzado ayer en Cochabamba será el último de DEFOCOOP en la presente gestión. Se prolongará hasta el sábado venidero, inclusive, tiempo en el que se tocarán diversos aspectos relacionados con la administración de cooperativas agropecuarias.

La modalidad que mayormente se ha adoptado es la de que los cursos sean bajo el régimen de internado de los participantes, con la finalidad de que los participantes alcancen el mayor provecho posible, tanto a través de las enseñanzas que se les imparte como por el intercambio de experiencias personales.

OBJETIVOS

Como ya se dijo anteriormente, se trata de promover el intercambio de experiencias adquiridas por los participantes del curso tanto en lo que se refiere a la realidad regional como de organización de sus cooperativas.

De otra parte, se propende actualizar los conocimientos y destrezas en las funciones técnicas gerenciales de los ejecutivos en ejercicio.

Capacitar personal para que se desempeñe eficientemente en diversos niveles de la actividad cooperativa .

Finalmente, profundizar los conocimientos doctrinales del movimiento cooperativo.

CONTENIDO DEL CURSO

El programa destaca varios aspectos, entre los que está el referido a análisis de la realidad socioeconómica del pais. Luego se tiene el capitulo relacionado a ideologia filosófica, social y económica de las cooperativas agropecuarias.

En lo tocante a funciones y principios de la administración, se abarca: proceso, funciones y estructuras administrativo-financiera, además de conceptos básicos de contabilidad cooperativa.

Ministerio Público solicitará pena máxima para terroristas

El Ministerio Público, que representa al Estado en los estrados judiciales, solicitará la máxima sanción de 30 años contra los miembros de la Comisión Néstor Paz Zamora. Los detenidos son co-autores de los delitos cometidos por Miguel Northtufter y las penas deben ser similares para todos.

Esos conceptos corresponde al Subsecretario de Justicia, Róger Pando, quien opinó que los siete implicados en el caso CNPZ cometieron los delitos de terrorismo, secuestro y asesinato.

Descartó que se aplique la "pena de muerte" porque la legislación nacional no contempla esa extrema sanción, y se mostró partidario de aplicar sólo la privación de libertad entre 20 y 30 años.

Explicó que el grupo CNPZ se asoció para delinquir, cometió el delito de secuestro que derivó en asesinato. "No se debe dejar de lado los atentados terroristas de la noche del 10 de octubre, con explosiones se pusieron en riesgo la vida de personas y la tranquilidad de la población", explicó Pando.

En respuesta a los periodistas, Pando sostuvo que la "Constitución Politica del Estado tiene preeminencia sobre lo considerado en el Código Penal. La Carta Fundamental de la nación establece una pena máxima de 30 años".

"La muerte de los terroristas que cometieron el delito de asesinato -añadió- no constituye un atenuante para los restantes miembros del grupo". Con la muerte de Northtufter y los otros tres se extinguió la acción legal correspondiente, solamente, para los fallecidos.

Pando informó que el proceso de elaboración de las diligencias de policia judicial continúan y que serán enviadas al Ministerio Público en el curso de la semana, para que con un requerimiento fiscal, la justicia ordinaria abra causa.

"Este trámite no ha sido del todo rápido debido a las exigencias planteadas en los articulos 113 y 114 del Código de Procedimientos, cuyos antecedentes deben ser plasmados en papel con los formatos establecidos y estilos de rigor", añadió.

"Las diligencias deben traducir un proceso de seis meses de investigación sobre delitos que, por su naturaleza, son delicados. Se trata de terrorismo, secuestro y asesinato, básicamente, que obliga precisión en la justificación de los hechos. También se analizan las pruebas testificales que permitirán acelerar el proceso correspondiente", afirmó.

Ministro de Trabajo

1991 será el año de la inversión y el empleo

En 1990 no hubo paros ni huelgas por problema salarial, esto me enorgullece, dijo Zamora.-

1991 será el año de la inversión y la creación de fuentes de trabajo. No se podrá disminuir la desocupación sin el fomento necesario a la producción y las exportaciones, afirmó el ministro de Trabajo, Oscar Zamora, al ratificar que las prioridades del gobierno, para el año que viene, serán la inversión y el empleo.

Agregó: "No descarto la posibilidad de que los factores externos influyan negativamente en el proceso, sin embargo reitero que el gobierno dará prioridad a la inversión".

Recordó que la presente gestión marca una etapa importante en las relaciones COB-gobierno. "Por primera vez ambos sectores logramos fijar el incremento salarial, tanto para el sector público como privado", indicó al subrayar que esos factores le permitieron una cierta estabilidad al pais.

Manifestó que también por primera vez, se ha decretado un incremento salarial mayor para los trabajadores del sector público con menores ingresos. Eso permitió que el incremento para esos sectores esté entre un 18 y un 22%, añadió. HUELGAS

El titular de Trabajo, al referirse a los conflictos laborales de 1990, manifestó que este fue un año positivo para el gobierno de Unidad Nacional. "Como ministro de Trabajo, me siento orgulloso de no haber tenido que enfrentar durante la presente gestión, ninguna huelga por problema salarial", dijo.

Las huelgas laborales fueron por factores distintos al problema salarial. En el sector minero -agregó- la mayor parte de las huelgas fue dirigida a frenar la politica de descentralización y privatización, pero en ningún caso fue por problema salarial.

"Mantuvimos el respeto a la Constitución Politica del Estado y las leyes. El fuero sindical fue respetado en todas las instancias laborales. En los casos en que no se procedió a su acatamiento, hemos aplicado la ley y la sanción correspondiente, tal el caso de YPFB y COMIBOL", explicó.

A la última empresa, el ministerio le sigue un proceso laboral por el conflicto registrado en el distrito minero de Huanuni, donde 4 dirigentes fueron despedidos.

APOYO SINDICAL

En la presente gestión, informó, el gobierno orientó su trabajo a mejorar la infraestructura sindical. "Hemos destinado para esta tarea más de 1.200.000 bolivianos", dijo.

A esto se suma la capacitación sindical, ejecutada a través del Instituto de Formación Sindical. Más de 500 dirigentes de todo el pais recibieron formación técnica y juridica sobre derecho laboral y social, agregó.

EMPLEO

En materia de empleo, fue un año importante para el pais, manifestó. En los últimos meses se redujeron considerablemente las importaciones ilegales, situación que permitió incrementar la producción nacional, explicó.

"Bolivia está produciendo sus propios alimentos, sin embargo, debemos reconocer que este fue un factor negativo para el indice de precios al consumidor. A pesar de estos aspectos, debo remarcar que los indices de empleo han crecido y esperamos que ese factor se multiplique en 1991", concluyó.

Zamora, con respecto al punto anterior, hizo referencia a que los precios de los articulos nacionales son mayores, debido al costo alto de la mano de obra y la falta de tecnologia adecuada en el pais.

Presidente de la República

Gobierno debe entregar a breve plazo el presupuesto al Congreso

El presidente Jaime Paz tiene la intención de entregar, a la brevedad posible, el Presupuesto General de la Nación a consideración del Congreso. Por esa razón, instruyó a su equipo ministerial hacer llegar al Ministerio de Finanzas las recomendaciones para ser incluidas en la nueva Ley Financiera, afirmó el ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández.

El Presupuesto del Sector Público no será incrementado, pero pondrá mayor énfasis en las inversiones para crear nuevas fuentes de trabajo, dijo el presidente en recientes declaraciones.

Añadió: "Nosotros vamos a seguir la politica del año pasado. El Presupuesto General de la Nación, como un pais moderno que estamos empezando a ser, se convierte en el gran instrumento regulador del funcionamiento de la vida económica y financiera.

Por lo tanto, una vez al año todos los bolivianos, a través de una ley, nos pondremos de acuerdo sobre cómo vamos a funcionar el año que viene".

Manifestó que una de las variables fundamentales de ese presupuesto, sin lugar a dudas, se refiere al salario. Por lo tanto, dijo, el Ministerio de Finanzas y los que están trabajando en la elaboración del presupuesto están tomando muy en cuenta los niveles salariales.

"Lo que les puedo adelantar es que una vez al año se ajusta todo, incluso los salarios", reiteró el presidente al señalar que deberá estar de acuerdo con las otras variables macroeconómicas del pais.

Presidente Paz firmará Declaratoria de la Cumbre Mundial de la Infancia

El presidente Jaime Paz firmará mañana la Declaratoria de la Cumbre Mundial de la Infancia. "Es el compromiso de Bolivia para atender a los niños en las áreas de salud y educación", dijo a PRESENCIA el representante de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), James Mayrides.

Recordó que el 30 de septiembre pasado, setenta y un presidentes y primeros ministros se reunieron en Nueva York, con motivo de la primera Cumbre Mundial en favor de la Infancia, cuyo resultado final constituyó un compromiso sin precedentes: "La decisión de poner fin a los actuales niveles de mortalidad y desnutrición antes del año 2000, y de velar por la protección del desarrollo fisico y mental normal de todos los niños del mundo".

Agregó que la firma de la Cumbre en favor de la Infancia es histórica, porque en los útimos meses también el presidente suscribió el "Plan Nacional de Supervivencia Infantil y Salud Materna", que "no pudo alcanzar lo deseado, pero creo que las autoridades del sector social se dan cuenta de estas necesidades".

Indicó que Bolivia también ratificó la convención de los Derechos del Niño, adoptada el 2 de septiembre pasado, a menos de un año de su aprobacion por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Según el representante de UNICEF, se ha llegado al punto "que compromete poner en practica esa nueva ética, que dice que ya no es moralmente aceptable que los niños sigan muriendo de causas prevenibles, por la falta de vacunas, por diarrea, deficiencias de yodo en la sal, o infeciones respiratorias agudas".

Manifestó que en la reunión con el presidente Paz, se presentará también el informe del estado mundial de la Infancia 1991.

Indicó que el informe "está embargado, hasta que sea presentado en Berlin por el director general, James Grant, en Berlin.

Al referirse a la conclusión de la guerra fria, dijo que el mundo tiene "una nueva oportunidad de mirar al niño en otro enfoque". "Creo que con la combinación de todo lo que ha venido y hasta el año 2000, los objetivos que están presentados en la reunión cumbre son: reducir la tasa de mortalidad de los menores de cinco años en una tercera parte o a un nivel de 70 por 1000 nacidos vivos, reducir la tasa de mortalidad materna en un 50%, con respecto al nivel de 1990; reducción de la tasa de desnutrición grave y moderada de los menores de cinco años, en un 50% con respecto al nivel de 1990; acceso universal a agua potable y a servicios sanitarios, acceso universal a la educación básica y terminación de la enseñanza primaria de al menos 80% de los niños en edad escolar, reducir la tasa de analfabetismo de los adultos, concediendo particular importancia a la alfabetización de las mujeres.

Hasta fin de año

ENTEL aportará al TGN 56 millones de bolivianos

(ANF).- Hasta fin de año, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), completará la totalidad del aporte al Tesoro General de la Nación, presupuestado para 1990.

Se debe recordar que de acuerdo al presupuesto general de la Nación, ENTEL deberá transferir al Tesoro 56.000.000 de bolivianos, en la presente gestión.

El monto podrá ser cubierto por la empresa hasta fin de mes, de acuerdo a las estimaciones de ENTEL, pero hasta la primera semana de diciembre alcanzó 49.026.767 de bolivianos.

El informe corresponde a datos proporcionados en ENTEL, entre los cuales se registra que el mayor aporte hasta el m[...] corresponde a octubre [...] 6.100.000, pero en diciem[...] sobrepasará ese monto de[...] que tendrá que transferir [...] madamente 8.000.000 de bo[...] nos.

En febrero ENTEL entre[...] menor cantidad de re[...] 1.000.000 de bolivianos, en [...] que en enero, marzo y julio [...] pasó 3.000.000, en junio y [...] la transferencia fue super[...] 4.000.000 y el resto de los [...] ENTEL sobrepasó 5.000.00[...] bolivianos.

Finalmente, de acuerdo al [...] supuesto General de la Na[...] ENTEL debía transferir al T[...] 2.000.000 dólares por mes.

Declaración de la UNESCO

La Chiquitania es "Patrimonio cultural de la humanidad"

(ANF).- Los pueblos y templos de la chiqui[...] boliviana fueron declara[...] por la UNESCO, "patrimo[...] cultural de la humanida[...] según anunció hoy el h[...] riador cruceño, Alcides [...] rejas Moreno.

La declaración de tal [...] trimonio" comprende [...] pueblos: San Ignacio, [...] Miguel, San Rafael, S[...] Ana, San José, Concep[...] San Javier y otras que se [...] cuentran en la misma zona.

Se trata de las anti[...] misiones fundadas por [...] jesuitas, muchas de las [...] les conservan templos [...] datan de tres siglos [...] algunos de ellos, re[...] truidos en los últimos años.

Los proponentes del [...] yecto, el historiador Dr. [...] cides Parejas Moreno [...] Arq. Virgilio Suárez S[...] explicaron que en junio [...] 1989 iniciaron una inves[...] ción que tenia como ob[...] preparar la documenta[...] correspondiente para [...] presentada ante UNESCO [...] iniciar los trámites para [...] declaratoria de las misi[...] jesuiticas de Chiquitos [...] trimonio de la humanidad.

Poco más de dos [...] llevó este trabajo. La do[...] mentación fue recogida [...] tres volúmene que inclu[...] la historia de las misiones [...] su proyeceso arquitec[...] y urbanistico, planos de [...] pueblos y las iglesias y [...] juego de fotografias.

Esta documentación [...] presentada ante la UNES[...] CO, a través de la cancille[...] boliviana, con el apoyo [...] Comité Pro Santa Cruz [...] fines de julio de 1989. La [...] cumentación fue manda[...] nuestro representante [...] la UNESCO y así se inic[...] proceso que tuvo que [...] tir con casi un millar de [...] licitudes similares que [...] saban en UNESCO.

Desde el principio se [...] tó con el apoyo decidido [...] la Arq. Teresa Gisbert, en[...] ces directora del Instituto [...] Boliviano de Cultura que [...] pidió el apoyo necesario [...] todos los foros interna[...] nales a los que asistió.

Las últimas gestiones [...] ra conseguir la mencionada [...] declaración por parte [...] UNESCO, fueron culmina[...] das con éxito por el ac[...] embajador de Bolivia a[...] aquel organismo interna[...] nal, Salvador Romero P[...] ri.

El diplomático boliv[...] dijo que las misiones chi[...] tanas tenian la ventaja de [...] magnifica documenta[...] presentada, por lo que [...] proceso se ha hecho en [...] tiempo récord: poco más [...] un año.

Alcides Parejas come[...] que el pedido de Bolivia [...] era sencillo, pues no se [...] taba sólo de hacer decla[...] patrimonio de la humani[...] los templos de las misio[...] chiquitanas, sino que el [...] dido era mucho más a[...] cioso: la declaratoria de [...] pueblos completos.

En una última reunión, r[...] lizada en Banff (Canadá) [...] UNESCO decidió, en fe[...] 12 de diciembre de 1990, [...] clarar patrimonio de la h[...] manidad las misiones [...] suiticas de Chiquitos de [...] Javier, Concepción, San [...] sé, San Miguel, San Rafa[...] Santa Ana.

Ministro de Energía

En enero se firmarán dos contratos de operación

(ANF).- El próximo mes YPFB firmará dos contratos de operación con el consorcio extranjero "Exxon-Brithis", para desarrollar trabajos de exploración petrolera en el altiplano norte y sur de Oruro.

El informe corresponde al ministro de Energía e Hidrocarburos, Angel Zannier, quien destacó la importancia de estos contratos que permitirán realizar trabajos exploratorios en ese departamento.

El bloque Poopó 1 incluye territorio al norte de Oruro y parte del departamento de La Paz, con 1.400.000 hectáreas. En tanto que el bloque Poopó 2 está ubicado al sur de Oruro abarcando una pequeña parte de Potosí.

Cada uno de los contratos establecen una inversión mínima de 18.000.000 de dólares en los primeros siete años de exploración, de acuerdo a lo indicado por el ministro.

En este sentido, estamos trabajando con los técnicos de la Brithis Petrolium y de la Exxon para poder firmar dos contratos que abarcarían áreas del departamento de Oruro, a las cuales ingresarán con tecnología avanzada y capitales frescos.

La "Brithis Petrolium" es la primera empresa petrolera del Reino Unido al igual que "Exxon" en Estados Unidos, siendo las principales compañías en el mundo, por lo tanto su presencia en Bolivia "es una reacciópn positiva de credibilidad en el país, tanto en la legislación como en la potencialidad hidrocarburífera".

Estos dos contratos con el consorcio británico -estadounidense "inician por primera vez una exploración sistemática en materia petrolera, en el departamento de Oruro", puntualizó Zannier.

Finalmente, el ministro indicó que en los próximos días se reunirá la junta estatal para la aprobación de los contratos y la posterior promulgación del decreto supremo que refrendará su firma.

COB será galardonada con la distinción "UNICEF 1991"

El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia impondrá este miércoles 19 de diciembre, la distinción "UNICEF 1990" a la Central Obrera Boliviana.

La comunicación oficial sobre la distinción a la COB, fue dada a conocer por el representante de UNICEF en Bolivia, James Mayrides, mediante una carta enviada al secretario ejecutivo, Victor López Arias.

Se indica en la carta que la distinción será otorgada a la COB, en mérito a su participación comprometida en la ratificación de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño, por parte del gobierno boliviano.

Es la primera vez que un organismo sindical de Latinoamérica recibe un reconocimiento de esas características, dijo el dirigente Carlos Camargo al considerar a la distinción como justa y meritoria.

La distinción "UNICEF 1990" será entregada este miércoles 19 de diciembre, a horas 19:00, en acto a realizarse en el hall principal de Palacio de Gobierno, donde también estará presente el primer mandatario de la República.

COB convocó para este miércoles a reunión ampliada

El Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana convocó para este miércoles 19 la reunión ampliada de dirigentes sindicales, con el objetivo de explicar el pliego petitorio presentado al gobierno.

El dirigente Ruffo Rivera señaló que la reunión analizará, en detalle, la carta enviada al presidente de la República, donde se solicitó día y hora para discutir las demandas laborales de los trabajadores. "Si el gobierno mantiene su silencio y el Comité Ejecutivo no es convocado por el gobierno para negociar el pliego hasta el miércoles, los organismos sindicales analizaremos las medidas de presión a tomar", dijo. La COB, agregó, ha convocado de emergencia a la reunión ampliada, para que las organizaciones sindicales a nivel nacional expliquen a sus bases sobre el pliego petitorio. Queremos -afirmó- evitar tergiversaciones sobre el tema, para que los propios trabajadores defiendan sus intereses.

Descartó la posibilidad de una huelga o movilización hasta fines de diciembre; sin embargo, advirtió que las medidas comenzarán los primeros días de enero,si el gobierno no atiende el pedido de los trabajadores.

"Hemos sido amplios, no estamos pidiendo un incremento salararial igual al de la canasta familiar, estamos dispuestos a negociar sobre las bases planteadas en el pliego, por eso creemos que el gobierno debe convocar a los trabajadores para discutir el tema", concluyó.

Reunión de Comisión Mixta

Bolivia y Argentina analizarán temas del narcotráfico

(ANF).- La primera reunión de la comisión mixta boliviano-argentina para la prevención del uso indebido y represión del tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias sicotrópicas se llevará a cabo en Santa Cruz de la Sierra entre los días miércoles y jueves de esta semana.

La cita internacional tiene el propósito de considerar varios aspectos, entre ellos la interdicción, la fiscalización aduanera, el desarrollo alternativo y prevención, tratamiento, rehabilitación y reinserción social del fármaco dependiente, según el programa de actividades proporcionado por la subsecretaría de Defensa Social.

La delegación argentina estará presidida por el secretario de Programación y Coordinación para la Prevención de la Drogadicción y la Lucha contra el Narcotráfico, Dr. Alberto Lastelle y estará conformada por asesores aduaneros, legisladores y parlamentarios de ese país.

La cita binacional realizará un intercambio de información en el área de la interdicción y la posible creación de los canales de comunicación entre las fuerzas especializadas antidroga de Bolivia y Argentina.

También se estudiará la fiscalización aduanera y control de vías de ingreso y salida de sustancias controladas, en aeropuertos oficiales y clandestinos cercanos a la frontera, la creación de puestos fronterizos, coordinación de operaciones simultáneas y designación de oficiales de enlace agregados a las embajadas de Bolivia y Argentina.

Por su parte, la delegación boliviana hará una presentación sobre el programa de desarrollo alternativo, sobre cuya base se determinarán los cursos de acción a seguir.

Habrá también un intercambio de información y experiencias en el área de la educación y en la divulgación de campañas antidrogas, sobre prevención, tratamiento y rehabilitación de la población penal independiente e intercambio e información de recursos humanos a nivel de técnicos medios, profesionales y postgrado.

Detenidos de CNPZ

Nueva excusa aplaza audiencia de "habeas corpus"

Por excusa planteada por el Ministerio del Interior contra el Juez Séptimo de Partido en lo Penal, fue suspendida ayer la audiencia de "habeas corpus" interpuesta en favor de Roberto Ibargüen, Carlos Pacajes, Mercedes Nava Morales y Marcelo Oliva. La excusa está respaldada en la condición de hermandad del ministro de la Corte Suprema de Justicia, Adán Soria Diez Canseco, con el juez Raúl Soria Diez Canseco.

El pliego, presentado por la Universidad Mayor de San Andrés, la Central Obrera Boliviana y la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, pasó durante la pasada semana por seis juzgados de Partido en lo Penal. En cada uno de los juzgados se presentó excusa, por "emitir opinión pública sobre el tema".

Por la excusa en contra del Juez Séptimo, el expediente fue elevado a consideración del Juez Octavo, Dr. Luis Terrazas, quien indicó que tomará conocimiento del caso y se pronunciará dentro del término legal respectivo.

El Juez Soria explicó que, jurídicamente, no corresponde la excusa planteada por el Ministerio del Interior y añadió que "las autoridades del Poder Ejecutivo están interpretando las leyes a su manera".

Dijo, finalmente, que aceptó la excusa solicitada por el Poder Ejecutivo y señaló que el caso CNPZ debería pasar a consideración de la justicia ordinaria.

En enero

Misión de laComunidad Europea visitará países andinos

(ANF).- El próximo mes de enero, una misión de la Comunidad Económica Europea visitará Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú con el fin de explicar a los exportadores y autoridades como aprovechar la apertura del mercado comunitario a los productos exportables de la subregión.

El anuncio lo hizo este fin de semana, en Lima, Angel Vinas, director general de relaciones exteriores de la "CEE", al hacer una evaluación de los resultados de la reunión de la comisión mixta andino-europea que se efectuó en la sede de la Junta del Acuerdo de Cartagena.

Según el boletin de la "JUNAC", el funcionario informó que en el campo comercial, los resultados del encuentro han sido positivos en parte, debido a que el terreno ya estaba abonado porque en el noviembre último "la CEE adoptó la decisión de abrir el mercado comunitario, sin limitaciones de ningún tipo, a productos que exportan cuatro de los cinco países andinos".

"Lo que se ha tratado de ver es cómo la comunidad puede ayudar a estos países a desarrollar las acciones de penetración en el mercado comunitario", precisó.

Con respecto a otros temas abordados en la reunión de la comisión mixta, manifestó que en general "ésta ha sido una oportunidad para hacer un balance de la cooperación andino-europea y sentar las bases para definir un programa de trabajo en él se fundamentará la cooperación inmediata de los próximos meses".

Añadió que en la reunión se ha podido percibir que siguen abiertos los campos de cooperación, que hay una demanda andina muy clara y muy diversificada de acciones de cooperación y que hay también una decisión de los presidentes andinos de relanzar este proceso de integración, con lo cual la "CEE" está dispuesta a contribuir.

"Los órganos andinos son capaces, en los campos detectados, de entregarnos perfiles válidos que permitan operacionalizar el intercambio de opiniones que aquí hemos efectuado, como ya nos lo han entregado en áreas como el agrícola y el industrial", comentó.

Dijo que la integración requiere de condiciones mínimas imprescindibles, como la libertad de movimientos para sus productos. "En el caso del grupo andino hubo dificultades, pero los presidentes andinos han tomado cartas en el asunto y han fijado como plazo el 31 de diciembre de 1991, para crear la zona de libre comercio", añadió.

Manifestó que esto es importante porque no es retórica sino una situación concreta que significa que los productos de un país entrarán sin trabas en los mercados de los demás.

Planificación de actividades de la Prelatura de Corocoro

Sacerdotes, religiosas y agentes de pastoral se reunieron del diez al catorce de diciembre en Patacamaya, en sesiones de evaluación, para plafinicar las actividades de la Prelatura de Corocoro, a cargo de Mons. Jesús Agustin Lopez de Lama.

En esa asamblea anual, se examinaron los trabajos realizados desde 1988. Fue presidida por Mons. Lopez de Lama y los aproximadamente setenta participantes expusieron sus informes relativos a sus actividades pastorales en las provincias Pacajes, Loaiza, Aroma, Inquisivi, José Manuel Pando y Gualberto Villarroel. Asistieron también once seminaristas de la Prelatura, que cumplen estudios de formación sacerdotal en Cochabamba, Sucre y Sorata.

Las tareas de evaluación y de planificación contaron con el aporte de los padres Sergio Gualberti, Basilio Bonaldi y Gregorio Iriarte. Se anota en un informe que "cada uno de ellos ha iluminado los diversos puntos consignados en la agenda: Compromiso y Fe, Estructuras Eclesiales y Pastoral Social".

El último día de sesiones fue destinado a la renovación de los consejos. Se eligió a los miembros de los consejos Diocesano y Pastoral, asi como a los responsables de Pastoral Social, Juvenil y Vocacional.

La asamblea transcurrió en un clima de fraternidad. Concluyó con una eucaristía presidida por el Obispo Mons. Jesús Lopez de Lama. Se oró porque lo planificado sirva para un fructífero trabajo por el Reino de Dios.

Estación terrena de Santa Cruz se concluirá en 1991

La estación terrena de Santa Cruz entrará en funcionamiento a partir de octubre de 1991. El costo del proyecto asciende a 5.718.000 dólares y será ejecutado por la empresa francesa Alcatel con fondos propios de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), informó ayer a PRESENCIA el asesor de la Gerencia Técnica, Rafael Zamora.

Explicó que la firma del contrato se hizo a través del Banco "Credit Lyonnais", y establece que la estación terrena utilizará tecnología totalmente digital tipo IDR del sistema Internacional de Satélite (Intelsat), y un moderno sistema de conmutación, fabricados por la empresa alemana Siemens, cuyo costo asciende a 769.811 dólares. Ambos sistemas permitirán ofrecer servicios de telemática.

La infraestructura técnica estára ubicada en la localidad de La Guardia, a 22 kilómetros de la ciudad, y tendrá, en principio, 245 circuitos internacionales, agregó.

Consultado sobre los beneficios del proyecto, respondió que su construcción es una alternativa para el tráfico internacional de telecomunicaciones, cuya primera instancia contempla a los Estados Unidos, Italia, España y Chile. "A través de estos países, dijo, Bolivia se conectará con cualquier otro del mundo".

Asimismo, permitirá incrementar la capacidad de circuitos internacionales para evitar el futuro congestionamiento, cuando se ingrese al sistema de Discado Directo Internacional (D.D.I), asi como facilitar las expansiones previstas por la Cooperativa de Teléfonos Automáticos (COTAS). "Con este enlace podremos apuntar a dos satélites en forma simultánea", agregó.

Por falta de quórum

Suspendida interpelación a ministro del Interior

La interpelación al ministro del Interior, Guillermo Capobianco, en torno a los sucesos del caso CNPZ, fue suspendida nuevamente en la cámara de diputados, debido a la falta de quórum que, desde el jueves, imposibilita que se prosiga el debate en relación al informe oral presentado por esa autoridad.

Al respecto, la oposición calificó este hecho como un recurso del oficialismo, para "diluir" la responsabilidad de Capobianco en los últimos sucesos. "Sin necesidad de que se declare falta de quórum, ya la cámara no funciona en torno al informe oral del ministro", señaló el diputado de izquierda Unida, Rafael Puente, uno de los impulsores del pedido de renuncia de Capobianco.

"Debemos dejar claro ante el país -dijo-, que aquí hay una absoluta falta de voluntad por parte del Acuerdo Patriótico, por esclarecer lo que han sido hechos inhumanos, ilegales y criminosos". Rechazó también la ausencia de Capobianco, señalando que "los miembros del Poder Ejecutivo se dan el lujo de no cumplir el reglamento interno del Congreso y no envían sus informes en los plazos que se les ha exigido".

PRESIDENTE DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

Consultado sobre la falta de quórum, en relación con la prosecución del informe oral del ministro del Interior, el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, rechazó la afirmación de que el Acuerdo Patriótico quiera aplazar su continuidad. Destacó que la falta de quórum se ha debido a la notoria falta de presencia de parlamentarios en todas las bancadas; no sólo en la del Acuerdo Patriótico, sino en las del MNR , IU y CONDEPA. "Es un fenómeno generalizado en la cámara", dijo.

Señaló que la falta de quórum, es producto de la participación de parlamentarios en las negociaciones políticas y en el seminario sobre descentralización. Además, subrayó que la falta de pasajes para que los congresales se hagan presentes en la ciudad de La Paz, también influye en ese sentido.

Mencionó la posibilidad de que el debate sobre el informe oral de Capobianco no se pueda terminar este año, en las tres sesiones que están pendientes antes del receso parlamentario. "Tendrá que reiniciarse en el mes de enero", dijo al indicar que haría todo lo posible por extender las horas de trabajo para concluir el informe.

El MBL denuncia:

Asesor policial del gobierno es "un reo" de la justicia española

El asesor policial Rafael Maza Fernández, que cooperó al Ministerio del Interior en acciones de investigación y 'tareas especiales, es un reo de la justicia española". El Movimiento Bolivia Libre (MBL) tiene los antecedentes necesarios para demostrar que Maza está buscado por delitos de tortura y asesinato de dirigentes políticos en España, dijo el diputado Miguel Urioste.

El representante afirmó que "esa clase de sujetos son asesores de la Policía Boliviana. Tenemos sospechas de que ese señor también participó en los hechos previos al 5 de diciembre".

El diputado izquierdista informó que no se sabe dónde está el asesor Maza y también en España se ignora su paradero. "Originalmente -dijo- llegó al país como representante del Gobierno español y las autoridades bolivianas lo recibieron oficialmente como asesor".

Urioste manifestó que el Ministro del Interior, Guillermo Capobianco, no dijo la verdad sobre las actividades de Maza Fernández en Bolivia. "El informó que venía para cumplir funciones de enlace entre la Policía española y boliviana; sin embargo, la prensa española demostró que ese personaje vino a cumplir funciones de asesoramiento en las políticas gubernamentales antisubversivas".

Agregó que las organizaciones democráticas deben censurar el hecho de que el asesoramiento externo tenga injerencia en asuntos de política interior del país.

Ayer, en la Cámara de Diputados debía proseguir el informe oral del ministro Capobianco sobre los hechos del 5 de diciembre en los que fue asesinado el industrial Jorge Lonsdale y murieron en enfrentamiento con la Policía tres insurgentes de la Comisión Néstor Paz Zamora (CNPZ). Sin embargo, la falta de quórum determinó que la sesión se suspenda después de aprobar varias leyes regionales.

El diputado del MBL lamentó que "el oficialismo utilice esa estrategia de abandonar la Cámara baja, para diluir el tema y, así, encubrir los hechos del 5 de diciembre, que han quedado en la duda de los parlamentarios y de otros sectores sociales".

Expresó su preocupación porque la actual democracia haga de A su juicio "una cosa es la violencia guerrillera que no es compatible con la democracia, pero es peor la violencia Estatal que, mediante la impunidad de los agentes policiales que reprimen, provoca una espiral de violencia que agrava en lugar de mejorar los términos de convivencia".

Pidió a los representantes del Poder Ejecutivo y a a mayoría oficialista a actuar "con responsabilidad sobre este problema y no encubrir delitos"

Italia dona seis millones de dólares para hospital de Potosí

Italia concedió seis millones de dólares para la construcción del Hospital "Daniel Bracamonte" de Potosí y la obra ingresará a su fase de ejecución en octubre de 1991, informó el subsecretario de Salud, Guillermo Cuentas.

"Con ese motivo, autoridades del Ministerio de Salud y Previsión Social viajarán a Potosí los días 27 y 28 próximos para dar una explicación al Comité Cívico", informó.

Afirmó que esa institución cívica está tergiversando la información sobre la construcción de ese hospital, que fue diseñado por técnicos italianos en 1978. "La construcción del hospital es una obra prioritaria para el gobierno", agregó.

Explicó que el centro médico corresponde a un segundo nivel de categoría y que tendrá un equipamiento médico de 840 mil dólares, cien camas y salas de cirugía.

Explicó que la Agencia Internacional de Cooperación del Japón (JICA) donó fierro para ser comercializado por la empresa "Kattan", la cual apenas obtuvo 840.000 dólares, que fueron utilizados en la compra de instrumental médico a la empresa Mitsubishi.

Indicó que el gobierno italiano será el encargado de hacer la licitación para empresas de ese país, según establece uno de los puntos del convenio.

ANTECEDENTES

Respecto a los antecedentes del hospital "Daniel Bracamonte", señaló que hace tres años los gobiernos de Bolivia e Italia firmaron un convenio de cooperación para1988-1989, en el cual se "estableció una asistencia económica no reembolsable, que incluye un desembolso de 10 millones de dólares para el sector de salud, de los cuales 6.000.000 son para la construcción de ese centro de salud".

El convenio fue ratificado en abril de 1990 durante la visita a Italia del presidente Jaime Paz Zamora, y en "agosto, vino al país una comisión técnica de ese gobierno para evaluar los componentes del proyecto, por lo que la construcción está asegurada", dijo.

Ministro sin cartera

Acuerdo Patriótico busca convenio para conformar cortes electorales

El Acuerdo Patriótico tiene el propósito de conseguir un convenio con los partidos políticos con representación parlamentaria, para conformar las cortes electorales. "Es nuestro deseo que este convenio se realice en los próximos días o máximo hasta la primera semana del próximo año", afirmó ayer el ministro sin cartera, Guillermo Fortún.

Declaró que la Corte Nacional Electoral y las departamentales deberán estar adecuadas para administrar los procesos electorales próximos, como la elección municipal de 1991 y la elección general de 1993. "Queremos encontrar en las reuniones con los demás partidos políticos, el consenso necesario para llegar a un feliz acuerdo", añadió.

Durante la pasada semana, los partidos políticos con representación parlementaria sostuvieron prolongadas reuniones, a fin de encontrar consenso en la conformación de las cortes electorales departamentales. En esas reuniones también se analizaron el proyecto de Ley de Gobiernos Departamentales y el juicio de responsabilidades contra varios magistrados de la Corte Suprema de Justicia.

Sin embargo, señaló Fortún, el juicio de responsabilidades continuará inalterable contra los ocho magistrados.

Entretanto, manifestó, la Corte Suprema de Justicia continuará funcionando, para lo cual fueron convocados los conjueces, que seguirán con las actividades judiciales.

"Hemos visitado las cámaras de diputados y senadores, para conocer el trabajo parlamentario", dijo.

Hay una comisión interinstitucional, encargada de posibilitar el tratamiento de proyectos de ley que fueron presentados por el Poder Ejecutivo. Se ha solicitado a los senadores que, en el corto tiempo que queda de la presente gestión, se trate con prioridad la ley de descentralización o gobiernos departamentales, concluyó.

Si no hay resultados mañana

Negociación política corre el riesgo de aplazarse sin aprobar acuerdos

La negociación política entre los partidos del oficialismo (ADN-MIR-PDC) y los de la oposición (MNR-CONDEPA-MBL-IU), podría postergarse hasta el próximo año sin lograrse acuerdos definitivos en los temas discutidos, informó el portavoz de la comisión interpartidaria, Andrés Soliz Rada.

En la reunión de ayer debían aprobarse los informes escritos de las subcomisiones que tratan los temas de la Ley Electoral y la descentralización. Sin embargo, los mismos fueron cuestionados debiendo revisarse nuevamente. Los resultados obtenidos tendrán que ser considerados por el pleno de la comisión interpartidaria el día de mañana.

En el tema de la descentralización, se advirtió la posibilidad de que existan datos complementarios que deben considerarse. "Hay que pedir informes al Ministerio de Finanzas y de Planeamiento para tratar la descentralización de los recursos económicos", sostuvo Soliz.

Destacó que ésta es la parte más difícil de este proceso.

Respecto a la comisión encargada de tratar las reformas a la Ley Electoral, el informe presentado fue cuestionado por el MNR. Según este proyecto, cada bloque parlamentario tiene derecho a proponer nombres para que sean elegidos por consenso. El MNR plantea que estas propuestas pueden ser hechas por cualquier parlamentario.

Otra divergencia se da en sentido de que el MNR plantea que los vocales de la Corte Electoral deben ser elegidos por dos tercios de votos de la totalidad de diputados (130). En tanto, la corriente cree que esta debe decidirse por dos tercios de los presentes en la sesión pondiente.

En este sentido, manifestó Andrés Soliz, el informe de la subcomisión para el análisis del asunto de la descentralización de las cortes electorales.

En la comisión encargada de conflicto de poderes, no ningún avance. Al respecto quedó en hacer una reunión para intentar resolver problemas pendientes. La deberá efectuarse el día a las 11 horas.

"Estamos agotando los por llegar a la suscripción documentos", dijo Soliz aceptó que no hubieron avances en la reunión de

Fue enfático al señalar falta de acuerdo en lo juicio de responsabilidades tra los magistrados, hará las coincidencias logradas otros temas. "El acuerdo tal o no hay acuerdo", afirmó brayó la posibilidad de que quiera de los tres puntos tenga unanimidad pues fracasar el conjunto de ciación.

Finalmente, señaló que se mantengan algunas crepancias, se tiene toda ción de que los jefes pueden resolver las mismas

Cámara Boliviano-Americana

Posiciones políticas sectarias afectan clima de inversión

(ANF).- Es preciso que la clase dirigente del país establezca reglas de comportamiento político en función de intereses nacionales y no con ánimo de preservar un determinado número de votos, opinó el presidente de la Cámara de Comercio Boliviano Americana, Gonzalo Bedoya.

En su criterio, "el enguerrillamiento político en el que los partidos políticos pugnan por objetivos sectarios que se anteponen a los intereses del país, constituye uno de los factores que afecta al clima de atracción de inversiones que generen nuevas actividades productivas".

Precisó que el actual conflicto de poderes es un efecto más de aquella situación y que debe encontrarse una pronta solución a este tema, si es que de veras se pretende dar al inversionista la imagen de un país en que puede arriesgar sus recursos, sin ningún temor.

Necesitamos que los partidos políticos dejen gobernar, pero también que el gobierno permita que los demás partidos realizar actividades políticas, señaló Bedoya, quien precisó que, en todo caso, el cambio de conducta de ambos debe ser fruto de una concienzuda evaluación de los errores cometidos en la presente gestión y de la voluntad de enmendarlos.

Sólo un clima de entendimiento político puede dar confianza a los inversionistas, nacionales o extranjeros, y ello es vital para marchar con mayor decisión hacia el crecimiento de la economía.

El presidente de la Cámara de Comercio Boliviano Americana, censuró también los brotes terroristas surgidos en el país, señalando que no se debe transigir con esta corriente puesto que, en un clima de zozobra, no se podrán obtener logros que beneficien a la sociedad en su conjunto.

GESTION 90

Para Bedoya, la gestión que termina estuvo caracterizada por una indefinición sobre la forma concreta de encarar el proceso de reactivación del aparato productivo.

Si bien destacó los logros referidos a la promulgación de leyes de fomento a la actividad privada, mencionó que no se advirtieron resultados en temas tan importantes como la privatización y la desburocratización del aparato estatal.

Tales temas deben ser incorporados en la agenda de trabajo gubernamental del próximo año para no postergar indefinidamente la reactivación económica del país y ello sólo será posible si el Estado asume una estructura empresarial donde se asignen responsabilidades específicas a cada sector en el marco de la ley SAFCO.

No podemos adquirir un actitud conformista de contentarnos con los importantes logros del pasado, es necesario apurar la marcha para tener resultados que incidan en una mejora en las condiciones de vida de los habitantes, opinó el empresario.

Añadió que en la preservación de la estabilidad el sector empresarial jugó un papel importante y mencionó que una prueba de ello es el nivel de depósitos en la banca (785 millones de dólares).

Para Bedoya esto constituye una muestra de lo que puede hacerse en el país, sin necesidad de buscar la panacea de la inversión privada extranjera. Destacó la necesidad de incentivar la capacidad creativa de los agentes económicos del país para aprovechar su empuje e iniciativa.

Sin embargo, lamentó la existencia de una corriente que parece otorgar mayor legitimidad a los empresarios extranjeros en desmedro de los nacionales.

Bedoya considera que junto a pacificación política, en la próxima gestión, las autoridades deben afrontar seriamente temas tales como la desburocratización del aparato estatal y la corrupción.

Campesinos de La Paz inauguraron su congreso

La Federación Departamental Unica de Campesinos "Tupaj Katari" con la participación de siete mil delegados del Departamento de La Paz, inauguró ayer su congreso extrordinario de "unidad".

Los delegados de las 19 provincias coincidieron en que el congreso de unidad eliminará la participación y la injerencia en la federación de los partidos políticos en función de gobierno.

El dirigente ejecutivo de la Confederacion Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia, Mario Flores, afirmó que el congreso extraordinario fue convocado para evitar que los partidos en función de gobierno copen la federación de La Paz.

Flores dijo que Acción Democrática Nacionalista y el Movimiento de Izquierda Revolucionario están financiando el ingreso de supuestos representantes campesinos a la federación. "Consideramos, dijo que el hecho es muy grave", por lo que aseguró que el caso pasará a conocimiento del comité ejecutivo de la CSUTCB.

El congreso extraordinario de la Federación Departamental Unica de Campesinos "Tupaj Katari", concluirá el miércoles 19 con la aprobación de un documento político y la renovación del comité ejecutivo de ese organismo sindical.

En 1991

USAID financiará promoción de inversiones en zonas francas

LA PAZ, DIC. 17 (ANF).- En enero, comenzará el financiamiento de un nuevo programa de promoción de inversiones extranjeras en Bolivia a cargo de - USAID - con la aistencia de reconocidos profesionales en la materia.

Según el representante de ese organismo en el país, Carl Leonard, el establecimiento de una "adecuada zona franca es clave para atraer capitales extranjeros y hacer más atractiva la idea de invertir en Bolivia".

El financiamiento comprende también la asistencia técnica "y talvez financiera, para la creación de una zona con estas características en El Alto".

En ese sentido, la instalación de una zona franca en la ciudad de El Alto sería el objetivo de los próximos meses.

Si bien no se señalaron ni estimaron montos del financiamiento del programa de promoción de inversiones, tendría las mismas características que los utilizados en el presente año. Los responsables serían "del programa de inversiones extranjeras que con tanto éxito se llevó cabo en Costa Rica".

MICRO EMPRESA

El representante de USAID, mostró su satisfacción por los resultados logrados por el -PRODEM- programa de desarrollo de la micro y pequeña empresa, que en las ciudades de La Paz y El Alto proporcionó 54 mil préstamos a más de 14 mil micro empresarios.

Con este mismo objetivo, fue inaugurado recientemente una oficina de - PRODEM - en la ciudad de Santa Cruz.

"Merece una mención aparte el hecho de que este programa es reconocido como uno de los mejores en su campo a nivel latinoamericano y que, en Bolivia, mantiene un récord en los registros de sus tasas en mora que están por debajo de las de cualquier banco del país", recordó.

El modelo de préstamos del - PRODEM - resultó de tal manera eficiente, que un nuevo banco privado como es - COBANCO - será establecido en 1.991 para que el programa de créditos continúe bajo una modalidad de apoyo.

Confió en que como resultado de esta iniciativa aumentará el número de clientes que harán uso de este servicio.

19 millones para FOCAS

Otro proyecto de créditos, el de Formación de Capital en Areas Secundarias - FOCAS -, logró resultados muy positivos otorgando casi 19 millones de dólares para más de 300 préstamos a medianas y pequeñas empresas, especialmente fuera del eje central.

"El proyecto - FOCAS - está encaminado a institucionalizarse en el desempeño de sus actividades, para atraer más capital de otras instituciones donantes", explicó Leonard a tiempo de recalcar que los indices de re-pago de los préstamos son favorables hasta el momento.

Inauguración de "Galería Comercial Esperanza"

Ayer , en sencilla ceremonia, fue inaugurada la "Galería Comercial Esperanza", con la bendición de sus locales por parte de Monseñor Juarez. Propietarios e invitados especiales asistieron al acto. Fotos de los ambientes se encuentra Foto Estudio Crónica de propiedad de los hermanos Valdivia, reporteros gráficos de este matutino.

PRESENCIA
historietas
a todo color para el mundo infantil
TODOS LOS DOMINGOS

CENTRAL TELEFONICA
372344
PRESENCIA

EDITORIAL LUX
Telf. 329102 - 343968
TEXTOS ESCOLARES
según programa of

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:

† Sra. PARMENIA CH. Vda. de TOLEDO (Q.E.P.D.)

Delsa, Carlos, Olga (ausente), Nancy de Rocha, Enrique y Miguel Toledo Chávez, hijos; Gral. Div. Rubén Rocha, y Mercy de Toledo, hijos políticos; los nietos, sobrinos y demás familia, invitan a la misa de cuerpo presente a Hs. 10:30 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General, el día de hoy martes 18 del presente a Hs. 11:00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle 10 # 626, Obrajes.

Será favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA 766 Tels. 353630-325254.

EL DIRECTORIO, EJECUTIVOS Y PERSONAL DEL BANCO BOLIVIANO AMERICANO, SE ADHIEREN CON PROFUNDO PESAR AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DE NUESTRA EMPLEADA Sra. MARIA ELENA VILLARROEL MERCADO POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU HERMANA.

† Sra. MABEL VILLARROEL de ZAMBRANA (Q. E. P. D.)

La Paz, diciembre de 1990

Haití celebra triunfo de candidato presidencial

te al Palacio Nacional cientos desfilaban gritando el nombre del erdote mientras sombríos guardias armados con fusiles automáticos los uían de cerca con la vista.

RTO PRINCIPE, HAITI, 17 (AP- Simpatizantes del sacerdote Bertrand Aristide celebraban las calles de esta capital lo que será el gran triunfo del ese candidato presidencial ta, a quien llaman el "profe-

...ida la asistencia de ciuda- ...concurrieron a votar ayer ...empobrecida nación del Cari- ...lo que podría ser el primer go- ...electo libremente en los 186 ...turbulenta historia.

...que fue una elección muy de- ...una elección muy abierta", ...sileño Joao de Médicis, jefe ...equipo observador de la Organi- ...las Naciones Unidas (ONU), ...tante personal del Secreta- ...del organismo, Javier Pé- ...llar.

...con periodistas, de Médi- ...hubo algunas irregularida- ...votación, "pero en nuestra ...no afectaron a los resulta- ...que no brindó aclaraciones

...de personas se volcaron hoy ...de esta capital, bailando y ..."Aristide presidente" y "aho- ...tiene el poder", agitando ...la imagen del candidato. ...llegaba a la capital en au- ...en camiones y en autobuses ...las calles de la ciudad. ...de los arrabales de la ...descalzos y harapien- ...a la celebración confundiéndose con seguidores de Aristide pertenecientes a la clase media. Algunos de los que celebraban viajaban a bordo de autos Mercedes Benz, Nissan y jeeps.

Portando carteles con la foto de Aristide y ondeando las tradicionales ramas verdes, las personas casi se salían de sus autos gritando "Aristide es nuestro presidente. Estamos salvados".

Frente al palacio nacional cientos desfilaban gritando el nombre del sacerdote mientras sombríos guardias armados con armas automáticas los seguían de cerca con la vista.

Camiones cargados de guardias con equipo anti motín se encontraban cerca para prevenir que la demostración espontánea degenerara en violencia.

Los comercios estuvieron cerrados esta mañana en Puerto Príncipe, por el feriado oficial del día de elecciones, aguardándose que se dieran a conocer los resultados oficiales, ya que por decreto las estaciones de radio y televisión tienen prohibido divulgar cifras parciales.

DATOS PARCIALES

Sobre los primeros 27.227 votos escrutados, Aristide obtiene 19.182 mientras su principal contrincante, el político conservador Marc Bazin, obtiene 3.410.

Según estos resultados parciales, pero que son considerados representativos del total nacional, Aristide alcanza el 70.6 por ciento de los votos y Bazin el 12.6 por ciento.

Aristide, un salesiano de 37 años, se presentó a las elecciones encabezando el Frente Nacional para el Cambio y las Democracia (FNCD), una coalición electoral que agrupa fuerzas sociales y políticas izquierdistas.

El tercer candidato, Louis Dejoie, del Partido Agrícola Industrial Nacional (PAIN), obtiene el 6.9 por ciento y los demás ocho aspirantes sólo alcanzan porcentajes irrelevantes.

Fuentes del Centro Electoral Provisional (CEP), consultadas por EFE afirmaron que Aristide tiene garantizada la mayoría absoluta y que, en consecuencia, será proclamado presidente el 7 de febrero.

El anuncio de los primeros resultados oficiales fue acogido con nuevas muestras de júbilo en las calles de la capital, donde decenas de miles de personas se manifestaron durante todo el día celebrando por anticipado el triunfo de Aristide.

De momento, el CEP no ha proporcionado información acerca de los resultados de las demás votaciones que tuvieran lugar el domingo para renovar las dos cámaras, la administración local y los ayuntamientos.

Las elecciones conocieron numerosas irregularidades pero transcurrieron pacíficamente y los observadores extranjeros que asistieron a los comicios manifestaron hoy que éstos fueron libres y creíbles.

...del candidato Jean Bertrand Aristide celebran, en una calle de Puerto Príncipe, su victoria en las ...presidenciales realizadas el domingo. Los festejos se extendieron a todos los confines de Haití.

Cumbre centroamericana
Los presidentes de Centroamérica y Panamá firman el documento final de la cumbre que se celebró en Puntarenas durante tres días y que concluyó ayer. La declaración incluye una exigencia a la guerrilla salvadoreña para el cese de fuego. También invita al Presidente soviético Mijail Gorbachov a visitar Centroamérica.

Por la escasez de combustible

Cuba ingresa en la "era de la bicicleta"

LA HABANA, 17 (EFE).- Cuba "está entrando en la era de la bicicleta", dijo el presidente Fidel Castro, en referencia a la estrategia asumida por su Gobierno para superar los problemas de transporte que sufre la isla como consecuencia de la escasez de combustible

Así se expresó Castro en el "Forum de Piezas de Repuesto" celebrado este fin de semana, cuya intervención reproduce hoy el diario "Granma", órgano del Partido Comunista de Cuba (PCC).

El "Forum" reunió a varios centenares de trabajadores especializados en la invención y fabricación de piezas de repuesto destinadas a sustituir a aquellas de fabricación extranjera que Cuba no puede importar por falta de divisas.

Sobre el uso de bicicletas, el presidente cubano explicó que "es una costumbre muy sana para la población", pues mucha gente preocupada por "hacer ejercicios" al llegar a casa, habrá encontrado la solución, pues "con la bicicleta lo habrá hecho por el camino".

Respecto al transporte colectivo en la capital de la isla, Castro argumentó que quienes ya usan bicicletas van al trabajo en cuarenta minutos, frente a las tres horas de espera del autobús que normalmente padecen sus usuarios y que dan una idea de la crisis de dicho sector.

En cuanto a las cifras, señaló que se han repartido 10.000 bicicletas, principalmente entre estudiantes, y que pronto llegará a Cuba la primera importación masiva de 200.000 bicicletas, a lo que se unirá la compra de otro medio millón más, y que en 1991 Cuba fabricará 100.000 con piezas importadas de China, país proveedor de ese medio de transporte.

En pocas líneas

Nueve muertos, 23 heridos, 12 detenidos en ataque en Nicaragua

MANAGUA, 17 (REUTER).- Nueve muertos, 23 heridos y 12 detenidos es el saldo provisional de un ataque realizado por un grupo de campesinos armados en el poblado de Jalapa, fronterizo con Honduras, aunque se desconoce de qué bando son las víctimas, dijo hoy el Ministerio de Gobernación.

Pabo Escóbar podría ser condenado solamente 15 años de cárcel

BOGOTA, 17 (REUTER).- El jefe del Cartel de Medellín, Pablo Escóbar, uno de los hombres más buscados, temidos y ricos del mundo, podría ser condenado sólo a 15 años de prisión, si se entrega a la justicia y confiesa todos sus delitos, dijo hoy el ministro colombiano de Justicia, Jaime Giraldo Angel. Al anunciar medidas aclaratorias del gobierno para los narcotraficantes que decidan acogerse al plan de reducción de penas y no extradición, el ministro dijo que "si Escóbar se entrega y confiesa todos sus delitos podría gozar la reducción a la mitad de la pena máxima que en Colombia es de 30 años, y pagaría 15".

"Paquetazo navideño" en Perú

LIMA, 17 (REUTER).- Una mezcla de desconcierto y enojo invadió hoy a los peruanos tras el "paquetazo navideño" de aumento de la gasolina decretado por el gobierno del presidente Alberto Fujimori. Economistas y políticos cuestionaron el optimismo del ministro de Economía, Juan Carlos Hurtado Miller, sobre el futuro económico del país, quien finalizó su discurso del domingo en la noche deseando "feliz Navidad a los peruanos".

Afiches de Menem con uniforme militar

BUENOS AIRES, 17 (REUTER).- Un curioso afiche con el retrato del presidente argentino Carlos Menem luciendo uniforme y boina militar, apareció hoy en los muros de Buenos Aires en directa referencia al reciente motín de los oficiales "carapintadas". "Comandante en jefe. Un título a cara limpia", dice la leyenda en el afiche a todo color que no tiene atribuciones de organismos o partidos políticos.

Incidentes por presencia de Borja

QUITO, 17 (EFE).- Un grupo de estudiantes de la Universidad Central de Ecuador protagonizaron hoy en Quito violentos incidentes cuando protestaban por la presencia del presidente Rodrigo Borja en la Escuela de Ciencias Internacionales de ese centro estudiantil. Los estudiantes lanzaron piedras contra el vehículo presidencial, prendieron fuego a otro de la Embajada de Venezuela, así como a la puerta principal de la facultad, y se enfrentaron verbalmente con las autoridades universitarias y gubernamentales.

Investigan cementerios clandestinos

GUATEMALA, 17 (EFE).- Una delegación de médicos estadounidenses se encuentra en Guatemala investigando los cementerios clandestinos en este país, bajo los auspicios de la organización pro derechos humanos "American Watch" (AW). El grupo de médicos participó, por primera vez en Centroamérica, en una exhumación de un cementerio clandestino, localizado en San Antonio Sinaché, provincia de Quiché, tras obtener la autorización de un juez local, dijo hoy a la prensa Anne Manuel, subdirectora de la AW.

Coronel Herrera advierte "un baño de sangre"

Incertidumbre en Panamá a un año de la invasión

PANAMA, 17 (REUTER-AP).- Un año después de que las tropas estadounidenses invadieron Panamá para deponer al ex-hombre fuerte, general Manuel Noriega, el país enfrenta incertidumbre, brotes de rebelión, luchas internas por el poder y un lento crecimiento económico.

"No hay la menor duda que antes del 20 de diciembre íbamos para el desastre. Pensábamos sólo a qué país teníamos que irnos. Estábamos condenados a la muerte", dijo Fernando Manfredo, ex-ministro de Relaciones Exteriores y quien fuera, hasta septiembre, administrador del Canal de Panamá.

"Hace un año estábamos desesperados, no había esperanza ni solución", dijo el vocero de la Presidencia, Louis Martinz.

La madrugada del 20 de diciembre de 1989, luego de haber fracasado dos años de sanciones económicas y negociaciones para forzar a Noriega a dejar el poder, el presidente George Bush ordenó la invasión que lo obligó a rendirse.

La invasión permitió instalar el gobierno civil del presidente Guillermo Endara, quien tomó posesión del cargo en una base militar norteamericana mientras desembarcaban las primeras unidades de soldados estadounidenses.

Durante el operativo militar murieron 520 panameños, casi todos civiles, y 24 soldados norteamericanos.

Unas 3.000 personas perdieron su hogar a causa de los intensos bombardeos y se causaron pérdidas millonarias a la economía del país, de por sí deteriorada por años de sanciones y crisis políticas.

Un baño de sangre

El coronel Eduardo Herrera, líder del frustrado levantamiento contra el presidente Guillermo Endara el 5 de diciembre pasado, dijo que si en Panamá no se llega a la reconciliación.. "el país será conducido a "un baño de sangre innecesario".

En una entrevista con el diario la Estrella de Panamá. Herrera advirtió que si "algunos panameños no se desprenden del odio que no los deja pensar en el futuro de la patria, se llevará al país a un baño de sangre innecesario".

La Estrella de Panamá dijo que Herrera impugnó un cuestionario que le sometió, pero no dio detalles de como hizo llegar sus preguntas al detenido.

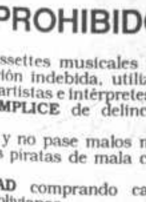
Herrera advirtió que la fuerza pública panameña "está otra vez supeditada al ejército norteamericano y hemos perdido nuestra identidad de patria". Herrera, y exjefe de la Policía Nacional, encabezó un levantamiento contra Endara que fue sofocado por 500 militares norteamericanos. Está detenido en la Isla Flamengo, en las riberas del Canal de Panamá.

Al referirse a la actuación militar estadounidense para sofocar su movimiento, Herrera dijo que "no se ha ganado el aplauso (de los panameños), como el 20 de diciembre de 1989", cuando tropas norteamericanas invadieron el país.

Agregó que "le guste o no a los panameños, ésto ha empezado a unirlos otra vez, especialmente a gente de clase humilde, por razones de nacionalismo".

Herrera negó que su movimiento fuera un golpe de estado, porque sólo fue un "movimiento reivindicativo" y aclaró que no rindió un interrogatorio "por el sólo hecho de la injusticia que se está cometiendo con los líderes sindicales". Herrera se negó a contestar a sus interrogadores en una reciente audiencia pública.

El gobierno panameño vinculó un paro ordenado por sindicalistas con el frustrado levantamiento.



PROHIBIDO

...rar y usar cassettes musicales falsificados producto de ...s de apropiación indebida, utilización de marcas de fá- ...plantación de artistas e intérpretes.
...E HAGA COMPLICE de delincuentes que ilegalmente ...cassettes.
...A INMORAL y no pase malos momentos ante sus ami- ...ando cassettes piratas de mala calidad y pésima presen-
...E EN CALIDAD comprando cassettes originales pro- ...por empresas bolivianas.
...PATRIOTA sólo compre cassettes legalmente produci- ...olivia.

HERMOSA CASA
EN LA ZONA SUD
Justamente aquella que ud. está buscando
u otra que colme sus espectativas.
Ref: Avisos Económicos de
PRESENCIA
segunda sección

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
372344

...ERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
...YECTO RECAPAMIENTO EL ALTO-ORURO Y RAMAL CARACOLLO-CAIHUASI
...NVITACION PUBLICA Nº 28/90

...cio Nacional de Caminos en cumplimiento del Convenio de ... Nº 2012/BO con el Banco Mundial, invita a Consultores ...s a presentar su propuesta para:

...UPERVISION RECAPAMIENTO EL ALTO ORURO
Y RAMAL CARACOLLO - CAIHUASI
POR EL TIEMPO DE 16 MESES

...objeto se requiere que los postulantes tengan amplia ...en Construcción de Carreteras Asfaltadas.
...esados deben hacer llegar su propuesta a las oficinas del ...acional de Caminos, Edificio de Comunicaciones, piso 8vo., ...nto Legal, hasta el día 10-I-91, Hs.: 11:00 a.m.
...minos de Referencia, deberán recabarse de la Sección Caja ...Comunicaciones Piso 7mo), previo pago de Bs. 20.-
La Paz, 17 de diciembre de 1990
Ing. Erwin Moreno Añez
DIRECTOR EJECUTIVO S.N.C.

EDITORIAL
LOS AMIGOS DEL LIBRO

Nos complace anunciar la presencia de nuestro gran novelista,

Hugo Boero Rojo

Premio "Erich Guttentag", en la Expo Feria del Libro 90

en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo", el día jueves 20 del presente, a Hs. 18:30, donde autografiará su novela

LA TELARAÑA

Los Amigos del Libro
le ofrece descuentos especiales

COBEE BPC
CORTES DE ENERGIA ELECTRICA
Martes 18 de diciembre de 1990
ZONA: SAN JORGE
De Hs. 13:00 a 14:00
M. CAMPOS desde 6 de Agosto hasta Av. Kantutani, 20 DE OCTUBRE desde M. Campos hasta C. Pinilla, C. DE VILLEGAS y adyacentes.
ZONA: COTA COTA
De Hs. 13:00 a 18:00
AV. MUÑOZ REYES desde Calle 25 hasta Calle 29, CONDOMINIO COTA COTA, CALLE ROSENDO REYES, desde Calle 25 hasta Calle 29 y adyacentes.
Estos cortes de energía eléctrica se hacen necesarios para realizar trabajos de retiro de cuchillas seccionadoras y mejora del sistema de distribución.
Nuestro único objetivo es brindarle un mejor servicio.
Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.-
Bolivian Power Company Limited

Reunión cumbre de Puntarenas

Presidentes piden aislar a la guerrilla salvadoreña

PUNTARENAS (COSTA RICA), 17 (EFE).- Los presidentes de los países centroamericanos, que concluyeron hoy la "cumbre" de Puntarenas, expresaron su total respaldo al Gobierno de El Salvador y pidieron un aislamiento internacional contra la guerrilla de ese país para que deponga las armas.

La condena a la guerrilla salvadoreña del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) sorprendió a los observadores presentes en la "cumbre" por su dureza, ya que los presidentes modificaron los términos diplomáticos de la declaración preparada por sus cancilleres y las hicieron más dura contra los rebeldes.

El presidente de Honduras, Rafael Callejas, que antes de viajar a Puntarenas recibió en Tegucigalpa a un delegado del FMLN, admitió, en rueda de prensa, que "la guerrilla no se espera esta resolución", pero la justificó diciendo que "el propósito es lograr la paz en la region".

La declaración sobre El Salvador, principal tema político de la "cumbre", contiene una primera parte en la que los mandatarios "reafirman su decidido respaldo" al presidente salvadoreño, Alfredo Cristiani, "por sus reiterados y permanentes esfuerzos para alcanzar la paz por medio del diálogo y la negociación".

También los gobernantes suscribieron una condena en la que se "exige enérgicamente" a los rebeldes, como prueba de su voluntad política en favor de la paz, que "cese el fuego, no obstaculice las elecciones, abandone la lucha armada y se incorpore al proceso democrático".

Como medidas de presión, Callejas, Cristiani, y sus colegas de Guatemala, Vinicio Cerezo; Nicaragua, Violeta de Chamorro; y Costa Rica, Rafael Calderón -aunque no Panamá, que no fue invitada a firmar el documento-, pidieron a la comunidad internacional su respaldo a la iniciativa de los Gobiernos centroamericanos.

Al mismo tiempo, solicitaron "a todos los pueblos y Gobiernos del mundo, como medio para impulsar el proceso de solución pacífica del conflicto, poner fin a toda ayuda militar, económica, logística y publicitaria de que goza aún el FMLN en varios lugares".

Como medida ejecutiva, los presidentes acordaron lanzar una ofensiva diplomática ante la comunidad internacional para cortar los vínculos que la guerrilla tiene en el exterior.

Ello implica, en opinión de analistas presentes en la "cumbre", que los Gobiernos de los países donde el FMLN tiene oficinas públicas, como es el caso de México, recibirán en breve plazo la solicitud para sumarse al boicot contra los rebeldes.

Incluso, la invitación que a nombre de los cinco gobernantes llevará la presidenta nicaragüense al líder soviético, Mijail Gorbachov, en febrero, tiene el propósito de pedir "a los grupos en armas que depongan sus acciones", según explicó el jefe de Estado costarricense.

Ante preguntas de los periodistas sobre por qué no se tomaron en cuenta las denuncias de violaciones de los derechos humanos presuntamente cometidas en El Salvador por tropas gubernamentales, entre ellas el asesinato de seis jesuitas y dos mujeres en noviembre de 1989, los gobernantes dijeron creer en la palabra de Cristiani, quien señaló fueron "hechos aislados".

Conmemoración
El Presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, rinde honores ante el sarcófago que guarda los restos del Libertador Simón Bolívar, al conmemorarse, ayer, los 160 años de su muerte. Los Ministros de Educación, Gustavo Roosen (izq); de Defens Jurado Toro; el Vicecanciller, Adolfo Raúl Ta (der), acompañaron al mandatario.

Para facilitar rendición de narcotraficantes

Gobierno colombiano dict medidas adicionales

Fue puesto en libertad un camarógrafo

BOGOTA, 17 (AP-EFE).- El gobierno del presidente César Gaviria Trujillo dictó hoy un decreto que descarta definitivamente la extradición de los barones de la droga, les otorga garantías adicionales y crea las condiciones para que se produzca su entrega masiva a los jueces anunciada reiteradamente por los extraditables, el brazo armado del Cártel de Medellín.

Mediante el decreto legislativo se garantiza la no extradición de los narcotraficantes que se entreguen y confiesen sus delitos a los jueces colombianos y las penas totales acumuladas no podrán ser superiores a 30 años de prisión, las cuales serán reducidas si los narcotraficantes cooperan con la justicia y devuelven armas y propiedades adquiridas con el dinero del narcotráfico.

"La extradición de cualquier colombiano que se acoja a este decreto está totalmente descartada", dijo el ministro de justicia, Jaime Giraldo Angel, en una conferencia de prensa en la que anunció las nuevas medidas legales destinadas a poner fin a la larga y costosa guerra contra el tráfico de drogas.

"Si Pablo Escóbar Gaviria (el jefe del Cártel de Medellín) reúne estos requisitos no será extraditado y tendrá derecho a las reducciones de penas por confesión y cooperación con la justicia", dijo el ministro. Calculó que si Escóbar Gaviria es condenado a la sentencia máxima de 30 años de cárcel ésta podría reducirse a la mitad con los beneficios de la reducción de penas.

El decreto garantiza también la reclusión de los narcotraficantes en cárceles especiales donde gozarán de máximas seguridades, informó el Ministro de Justicia.

LIBERAN CUARTO SECUESTRADO

"Los Extraditables" del narcotraficante Cártel de Medellín liberaron hoy en Medellín al camarógr Acevedo, con lo que se eleva a cuatro el secuestrados puestos en libertad por esa orga los últimos treinta días.

El grupo de narcotraficantes solicitados p Unidos anunció la semana pasada la puesta en todos los secuestrados "antes de la Navidad" y de entregarse a la Justicia colombiana, a cambi extraditados y de ser confinados en una cárcel observadores internacionales.

Acevedo quedó en libertad a las 09:25 hora GMT) en la localidad de Don Matías, en el depa Antioquia, con instrucciones de trasladarse a matutino "El Colombiano" de Medellín, cuyo di alcalde Juan Gómez Martínez, fue propuesto r dor por los familiares de los secuestrados.

En la casa de Gómez Martínez fue liberad noviembre Juan Vitta, editor del semanario "la que tenía problemas cardíacos, mientras en la rotativo recobró la libertad el pasado día 11 el alemán Hero Buss y el jueves Azucena Liévano.

El camarógrafo estaba en poder de "Los Ex desde el pasado 30 de agosto, junto con los tres liberados, con el también camarógrafo Richard con Diana Turbay, directora de "Hoy por Hoy" e presidente liberal de Colombia Julio César Turbay.

A estas seis personas se sumaron el 19 de se jefe de redacción del diario bogotano "El Tie cisco Santos, y Marina Montoya, hermana d tario general de la Presidencia Germán Montoya.

Director de Caretas:

Jefes militares asesinaron a un corresponsal

LIMA, 17 (EFE).- El director del semanario peruano "Caretas", Enrique Zileri, responsabilizó hoy a dos oficiales del Ejército de su país del asesinato de uno de sus corresponsales, caso por el que la Corte Interamericana de Derechos Humanos puede condenar a Perú.

El asesinato del periodista Hugo Bustios, ocurrido en la localidad andina de Huanta, próxima a Ayacucho, en noviembre de 1988, sigue sin ser aclarado debido a que el Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas y el Ministerio de Defensa se han negado a prestar una colaboración efectiva con la Justicia, añadió Zileri, ex presidente del Instituto de Prensa Internacional (IPI).

La revista identificó al jefe político y militar de la zona bajo estado de emergencia de Huanta cuando ocurrió el asesinato, que actuaba bajo el seudónimo de Javier Landa Dupont, y cuya existencia fue negada formalmente por escrito por el Ministerio de Defensa, al ser requerido por la Fiscalía de la Nación.

"Caretas" identificó a "Landa Dupont" como el teniente coronel Víctor Fernando La Vera Hernández, de 42 años, bajo cuyo mando estaban las patrullas policiales y militares que se encontraban a escasa distancia de donde el periodista fue emboscado y muerto a tiros, en una carretera a dos kilómetros de Huanta.

"Landa Dupont" dijo a Zileri tras el asesinato que los autores eran miembros de la guerrilla maoísta Sendero Luminoso, pero una investigación realizada por "Caretas", según, apunta como autor de la muerte a un mayor conocido con el apodo de "Ojos de gato".

La revista, la más influyente en Perú, dice que ha establecido la identidad de ese mayor aunque la mantiene en reserva.

Varios testigos vieron a "Ojos de gato" dar un tiro de gracia al periodista y arrojar luego un explosivo que destrozó su cadáver, dijo Zileri en una rueda de prensa.

YPFB

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS ALQUILER VEHICULOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a los señores propietarios de vehículos a presentar sus propuestas para alquiler de un JEEP TOYOTA, TIPO LAND CRUISER, sin chofer, modelo 1980 adelante.

Esta movilidad, prestará servicios en el PROYECTO AMPLIACION GASODUCTO AL ALTIPLANO (AGA) por el tiempo de (1) año y pago de alquiler por mensualidad vencida.

El pliego de especificaciones estará a disposición de los interesados en la oficina de Asesoría Legal, Av. Salamanca N° 0722, en el horario de 14:00 a 16:00 a partir del 19 de diciembre de 1990, previo pago de Bs. 10.-

Las propuestas deberán presentar en la oficina antes mencionada, en sobre cerrado hasta Hs. 16:00 del día 2 de enero de 1991.

NOTA
La cancelación de pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad, si se declarara desierta la invitación.

Cochabamba, diciembre 18 de 1990

RELACIONES PUBLICAS
Y.P.F.B.

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

RESOLUCION ADMINISTRTIVA
Nº 343/90 Dirección General de Finanzas Municipales

VISTOS:

Los convenios y acuerdos firmados por la Municipalidad de La Paz con los diferentes sectores de contribuyentes, para el pago al contado de la PATENTE DE FUNCIONAMIENTO de la gestión 1990 con el descuento del 24 % como incentivo tributario.

Las notas de diversas asociaciones y cámaras a nombre de sus afiliados, solicitando prórroga para el pago de este tributo con el incentivo acordado.

CONSIDERANDO:

Que, como consecuencia de la acumulación de obligaciones económicas, tributarias y sociales que se presentan en esta época del año, para los comerciantes en general es dificultoso cumplir con los compromisos adquiridos con la Municipalidad en las fechas previstas no obstante los incentivos concedidos, siendo pertinente atender estos requerimientos en mérito a los antecedentes expuestos.

Que, como consecuencia de la afluencia de los contribuyentes en las oficinas del Departamento de Tributación y la expiración del tiempo concedido para el pago de la patente con el incentivo, es justo y equitativo considerar las solicitudes de ampliación.

POR TANTO:

La Dirección General de Finanzas Municipales en uso de sus atribuciones específicas

RESUELVE:

Ampliar la vigencia del pago de la PATENTE DE FUNCIONAMIENTO por la gestión de 1990 con el incentivo del 24 % como descuento, hasta el 31 de diciembre de 1990, para todos los sectores obligados al pago de éste tributo, manteniéndose en todos sus alcances las demás cláusulas de los convenios y acuerdos establecidos, con los diferentes sectores de contribuyentes.

Regístrese, comuníquese y remítase copias de la presente Resolución Administrativa a los Departamentos de Tributación, Registro de Contribuyentes y Coactiva.

Lic. Napoleón López Ayala
DIRECTOR DENERAL DE FINANZAS MUNICIPALES

La Paz, diciembre 14 de 1990

Tras 6 años de aislamiento

Perú espera retornar al Fondo Monetario Internacion

WASHINGTON, 17 (REUTER).- El ministro de Economía de Perú es esperado esta tarde en Washington para mantener conversaciones con el Fondo Monetario Internacional (FMI), a través de las cuales espera que su país retorne a la comunidad financiera tras seis años de aislamiento.

El camino del ministro Juan Carlos Hurtado Miller ha sido pavimentado por dos semanas de activas negociaciones del gobernador del Banco Central Jorge Chávez, que incluyeron todo el pasado fin de semana.

"Todo lo que resta es el paso final", dijo Chávez a Reuter.

Un acuerdo tentativo sobre el duro programa de austeridad del presidente Alberto Fujimori podría ser firmado el martes si es alcanzado un acuerdo de reforma del presupuesto y del sistema impositivo de Perú para 1991.

Cuando asumió en julio, Fujimori instrumentó un plan de austeridad buscando reinsertar al país en la comunidad financiera internacional de la que había sido expulsado por la política de no pago de la deuda externa de su predecesor Alan García a partir de 1985.

Previamente, Chávez había estimado tentativamente que un acuerdo sobre el paquete, denominado "Fujishock" por los peruanos debido a que privilegia la estabilidad a expensas del crecim mediato, estaría listo pa ma hoy.

Pero Hurtado Miller, q bién es primer ministro, nuevas cifras de una ser didas adoptadas por el p sería necesario un pero tiempo, dijeron fuentes d cas.

Esos datos incluyen del 60 por ciento en el pr gasolina y un anuncio d país no hará pagos a la acreedores o a las pe naciones del Club de Par menos dos años.

Asimismo, persisten cias sobre el nivel de re de impuestos para el a 1991, agregaron las fuente

Estudiemos con MIC
En esta Navidad... el mejor regalo para sus hijos

10% DESCUENTO hasta el 6 de enero

MICROSCOPIOS PARA ESTUDIANTES

OLYMPUS

OLYMPUS, símbolo de la más alta tecnología óptica en el mundo

HANSA Ltda. Seccion ELECTROMEDICINA

Siempre a su disposicion para consultas, asesoramiento y atencion de sus requerimientos de equipo medico y hospitalario.

LA PAZ: Av. Mcal. Santa Cruz Esq. Yanacocha 2do. Piso Tel.: 354445 Int. 245 - Sucursales en todo el pais

A LA OPINION PUBLICA

Por el respeto que merece la opinión pública la CAMARA BOLIVIANA DEL LIBRO informa lo siguiente:

1. La Oficialía Mayor de Cultura de la Municipalidad de La Paz no cobró ni un sólo centavo por los espacios cedidos para la Expo Feria del Libro '90, que se está realizando en la CASA MUNICIPAL DE CULTURA con gran éxito.

2. Autorizados por asamblea, la CAMARA BOLIVIANA DEL LIBRO, de común acuerdo con los asociados, recaudó fondos para la organización de la EXPO FERIA '90, los que se invirtieron íntegramente en publicidad, afiches, decorado, espectáculos artístico - culturales y otros, cuyos detalles se dará a los socios en su oportunidad.

3. Las Librerías expositoras están efectuando sus ventas con el 10, 20 y 30 % de descuento otorgando factura que a la vez sirve de entrada gratuita a los espectáculos programados del día.

4. La CAMARA BOLIVIANA DEL LIBRO aprovecha la oportunidad para agradecer al Sr. Alcalde Municipal Lic. Ronald Mac Lean Abaroa, al Sr. Carlos Rosso, Oficial Mayor de Cultura y a la Sra. Carmen de la Vega de Silva, Directora de Cultura, por haber incorporado en su agenda la Expo Feria del Libro '90 y convirtiendo a ésta en un verdadero acontecimiento cultural que será ampliado y mejorado en el futuro.
Nuestro agradecimiento va también para el público asistente que nos da su apoyo.

EL DIRECTORIO

La Paz, diciembre de 1990.

...ientras Irak jura no rendirse

...ush reitera ultimátum

...presidente estadounidense exigió que Irak se retire completamente de ...wait para el 15 de enero y aseguró que no habría "concesiones, ni ...ociaciones ni por un centímetro de territorio".

...ICOSIA, 17 (REUTER).- El presidente estado... George Bush insistió hoy en que las ...saciones de paz con Irak deben terminar a ...para permitir el retiro total de sus fuerzas de ...antes del 15 de enero.

...acusó a Bush de pretender fijar los tiempos ...reuniones y reiteró que nunca se retiraría del ...conquistado.

...queremos paz y diálogo para lograr la paz.... ...rechazamos una rendición", sostuvo el presi... Saddam Hussein. Irak enfrenta la posibilidad ...guerra si su gobierno no cumple con el ...átum fijado por el Consejo de Seguridad de la ...a mediados de enero.

...polémica sobre las fechas ha demorado el ...a Washington del canciller iraquí Tareo Aziz, ...almente programada para hoy.

...sh dijo a los periodistas en Washington que no ...habido avances durante el fin de semana ...la elección de una fecha para que el secretario ...tado James Baker efectúe una visita a Bagdad, ...señaló que tenía esperanzas de que las ...saciones se lleven acabo.

...eph Wilson, un alto diplomático estadouni... en Bagdad, se reunió hoy con Nizar Hamdoun, ...retario en la Cancillería iraquí. Según diplo... la reunión podría ser una señal de avances ...conversaciones.

...sh ha dicho que el único propósito de las ...saciones es el de convencer a Saddam que los ...os Unidos están dispuestos a recurrir a las ...

...Bush que algunos líderes del Medio Oriente opinaban que Saddam tenía la idea de que los Estados Unidos no irían a la guerra, como consecuencia del debate generado en el Congreso.

"Si yo pensara que una reunión el 14 le permitiría cumplir totalmente la resolución, sería muy flexible. Pero eso no es posible", dijo Bush.

La parálisis en las negociaciones para determinar las fechas es consecuencia de la invitación de Bush del 30 de noviembre para que Aziz visite Washington y Baker viaje a Bagdad.

Bagdad accedió a la propuesta pero propuso que Baker efectúe su visita el 12 de enero. Washington manifestó que el viaje de Baker no debía demorarse más allá del 3 de enero.

Los cancilleres de la OTAN apoyaron hoy la postura de los Estados Unidos pero dijeron no oponerse a que el ministro de Relaciones Exteriores italiano Gianni de Michelie se reúna con Aziz esta semana.

El vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores soviético Vitly Churkin, opinó que "es difícil defender la postura de Irak en este tema. La demora de la reunión... conducirá a un agravamiento de la crisis".

También dijo que Moscú estaba dispuesto en principio a comensar a Irak por pérdidas provocadas por la partida de 2.300 técnicos soviéticos que esperan salir ante la posibilidad de una guerra.

La embajada soviética en Bagdad informó hoy que Irak se había negado a dejarlos partir hasta que el tema fuese resuelto.

Aniversario
Rumanos colocan coronas de flores en el centro de Tamisora, el sitio donde hace an año se resgistraron las acciones más cruentas de la revolución que derrocó la dictadura del Ceausescu

En pocas líneas

Desmienten la renuncia del gobierno

BEIRUT, 17 (REUTER).- Fuentes de alto nivel del gobierno desmintieron un informe sirio según el cual el primer ministro libanés Selim Hoss había renunciado. "El primer ministro Hoss no presentó hoy su renuncia al presidente (Elías) Hrawi", manifestó una fuente. "Pero se espera que lo haga en los próximos días".

Piden "guerra desgaste" contra Israel

JERUSALEN, 17 (EFE).- El movimiento "Hamas" de la resistencia islámica en los territorios árabes ocupados ha proclamado hoy, en su segundo comunicado en las últimas venticuatro horas, una "guerra de desgaste" contra Israel. Tras el arresto de más de mil de sus militantes, el movimento islámico ha pedido a la población que intensifique la resistencia para aumentar "la histeria causada entre los judíos ante los ataques de nuestros héroes".

Llamamiento a filas a reservistas

BAGDAD, 17 (EFE).- El Ministerio iraquí de Defensa ordenó hoy la incorporación al ejército en el plazo de tres días de los ciudadanos en la reserva de 33 años, mediante un comunicado difundido por la radio. Al mismo tiempo, el Consejo Superior de la Revolución iraquí hacía un llamamiento para defender Kuwait, subrayando que aunque Irak quiere la paz nunca cederá a las pretensiones de Estados Unidos y sus aliados.

Nuevos incidentes en Casablanca

RABAT, 17 (EFE).- Un grupo de personas causando disturbios recorrió esta tarde la céntrica avenida de las Fuerzas Armadas Reales y se produjeron enfrentamientos con las fuerzas del orden en el popular barrio de Dar al Sultán, afirmaron testigos. Un portavoz del Consulado español en la ciudad confirmó asimismo que los incidentes comenzaron a las 18:30 hora local (18:30 GMT) en calles céntricas de la ciudad.

Bush nombró nuevo secretario de Educación

WASHINGTON, 17 (REUTER).- El presidente estadounidense George Bush designó hoy al ex gobernador del Estado de Tennesse, Lamar Alexander, como secretario de Educación, para reemplazar a Lauro Cavazos, quien renunció el sábado. Bush parece decidido a ocupar rápidamente los puestos vacantes en su gabinete tras las renuncias de tres altos funcionarios y la negativa de William Bennett a postularse para la presidencia del Partido Republicano.

De Maiziere renuncia debido a acusaciones

BONN, 17 (REUTER).- El ex primer ministro de Alemania Oriental Lothar de Maiziere dijo hoy que renunciará a su puesto en el gabinete de Bonn debido a cargos de que fue espía de la odiada policía comunista "Stasi". De Maiziere declaró a los periodistas que dejará también su cargo de vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano (PDC) del Canciller Helmut Kohl.

...solvencia amenaza ...tividad bancaria ...los EE.UU.

...Nicolás Dulanto

...INGTON, 17 (EFE).-Aproximadamente un millar ...estadounidenses operan con niveles próximos a ...encia, según un informe sobre las proyecciones ...de los próximos tres años presentado hoy ante ...o de EE.UU.

...sidente de la Corporación Federal de Garantía de ...(CFGD), William Seidman, declaró en la presen... un comité bancario de la Cámara de Repre... que "habrá que tomar medidas a comienzos del ...año" para inyectar en los fondos de garantía ...millones de dólares, procedentes de los bancos.

...precisó que los bancos comerciales necesitan ...en un uno por ciento sus depósitos para poder ...dichos fondos con unos 24.000 millones de dólares

...poración únicamente podrá respaldar unos 4.000 ...de dólares de los 5.000 millones que necesitarán ...para poder operar con solvencia durante 1991, ...

...tiene presentado ante dicho comité bancario ...fallos cometidos por los bancos en su gestión ...depósito costarán a la CFGD entre 31.000 ...dólares y 43.000 millones en los próximos tres ...podrían llegar a unos 63.000 millones si se ...país la recesión económica vaticinada por ...economistas.

OTAN respalda posición de EE.UU. ante Irak y la crisis del Golfo

BRUSELAS, 17 (REUTER).- Los ministros de Relaciones Exteriores de la OTAN cerraron filas tras la posición de Washington sobre la crisis del Golfo, pero aprobaron un pedido iraquí de que el canciller Tareg Aziz sostenga conversaciones con la Comunidad Europea tendentes a evitar una guerra.

El ministro italiano de Relaciones Exteriores, Gianni de Michelis, dijo que Aziz le solicitó una entrevista a realizarse en Roma esta semana, pese a que está suspendida por una disputa sobre fechas la iniciativa de diálogo directo entre Washington y Bagdad.

Los 16 países miembros de la OTAN, entre los que se encuentran once de los doce miembros de la Comunidad Europea, emitieron hoy una severa declaración sobre la crisis del Golfo en la que se rechaza cualquier tipo de solución parcial al conflicto suscitado tras la invasión iraquí de Kuwait, el 2 de agosto.

Pero, al mismo tiempo, los ministros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) dieron su aprobación a que se celebren conversaciones en Europa con el canciller iraquí. A cargo de ese diálogo estaría el gobierno italiano, que ostenta la presidencia anual rotativa de la CE hasta fin de año. Se informó que el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, participaría en esas conversaciones.

Los ministros dijeron que ese diálogo tendría sólo la finalidad de plantear directamente al gobierno del presidente Saddam Hussein que debe replegar sus tropas de Kuwait.

"El retiro completo de Irak de Kuwait y la restauración de la soberanía y el legítimo gobierno de Kuwait son condiciones inequívocas para una solución pacífica", dice la declaración de la OTAN.

Los ministros dejaron en claro que se resistirán a cualquier intento de Irak por emplear las conversaciones como dilación del plazo del 15 de enero impuesto por las Naciones Unidas para que se pueda emplear la fuerza para desplazar a Irak de Kuwait.

Por su parte, la CE accedió a sostener conversaciones con Aziz en Roma.

El canciller iraquí tenía previsto realizar una escala en la capital italiana en su suspendido viaje a Washington para reunirse con el presidente George Bush.

Los planes de viaje fueron postergados debido a que Washington y Bagdad no se han podido poner de acuerdo sobre la fecha de la visita recíproca del secretario de Estado James Baker a Bagdad.

...studiantes rumanos piden ...renuncia del gobierno

...EST, 17 (AP).- Decenas de ...estudiantes y obreros, en... empleados de aerolíneas que ...todos los vuelos naciona... hoy a la huelga para de... renuncia del gobierno, pero ...ministro Petre Roman dijo ...para el cargo.

...y el presidente, Ion Iliescu, ...empero conversaciones ...Campeanu, líder del Partido ...onal, uno de los dos princi... de oposición en el parla... medio de indicios de que po... al gobierno.

...actual está integrado ...por miembros del ...Salvación Nacional, que ganó por abrumadora mayoría las elecciones de mayo pasado.

Campeanu demandó la semana pasada que los partidos de oposición se incorporaran al gobierno para ampliar el respaldo a las duras pero necesarias medidas de reforma económica y para mejorar la democracia. También demandó que Román fuera sustituido por una personalidad "neutral" no afiliada, al frente.

Román, que habló anoche a través de la televisión nacional, rechazó firmemente los llamados para que renuncie y subrayó que se había alineado con todos aquellos que se rebelaron contra Ceausescu,

"Tomé parte en la revolución y triunfe junto con ella, con la conciencia limpia, y mi ira se fundió con la del pueblo", expresó Román. "No me harán cambiar. El ruido y la ambición de poder carentes de razón no me harán cambiar de posición", añadió Román.

Después de la reunión con Campeanu, Román dijo que el frente estaba "abierto" a "compartir responsabilidades en un momento difícil" para Rumania. Iliescu dijo a la radio por su parte que estaba "tratando de hallar una solución con vistas a la participación de algunos partidos de oposición en el gobierno".

Campeanu se negó a dar detalles de lo que habló don Román antes de "discutir el resultados de mis convesaciones con mi partido y los otros partidos".

Parlamento rechazó pedido de renuncia

Gorbachov superó con éxito su primera prueba de fuego

Convocó a referéndum nacional, para decidir la unidad de las 15 repúblicas soviéticas.

MOSCU, 17 (EFE-AP).- El presidente soviético, Mijail Gorbachov, superó hoy con éxito la primera prueba de fuego que le fue presentada en la apertura de la cuarta sesión del Congreso de Diputados al proponer una parlamentaria una moción de censura contra el jefe de Estado.

La propuesta presentada por la diputada comunista Sazhi Umalatova, del norte del Cáucaso, fue rechazada por 1.288 votos frente a 426.

Además de los votos contrarios a la propuesta, la mayoría de los personajes políticos de relieve, como el presidente del Parlamento ruso, Boris Yeltsin; el alcalde de Leningrado, Anatoly Sobchak; y el vicealcalde de Moscú, Sergei Stankievich, se pronunciaron en los pasillos del Congreso en contra de someter a Gorbachov a semejante prueba de confianza.

Los escasos votos favorables que recibió la propuesta de Umalatova significan un gran tanto a favor del presidente soviético al demostrar en las primeras horas de esta cuarta sesión del Congreso de Diputados -con una gran presencia de comunistas en sus escaños- que todavía cuenta con la confianza de la mayoría, pese a la crisis que atraviesa el país.

Aunque la diputada afirmó que hacía la propuesta por propia iniciativa, observadores occidentales y soviéticos opinan que fue una maniobra de los sectores conservadores encaminada a comprobar el margen de apoyo con que cuenta Gorbachov en el máximo órgano legislativo del país.

Con el respaldo de los 1.288 votos en contra de la moción de censura, el presidente soviético ha comenzado a presentar ante el Congreso un informe sobre la situación del país, en el que hace referencias a la reforma del poder y en el que propone un referéndum para una nueva Unión de Repúblicas sobre una base federal.

REFERENDUM

El presidente Mijail Gorbachov convocó hoy a un referéndum nacional, para decidir si las 15 repúblicas soviéticas han de mantenerse unidas sobre la base de su propuesto Tratado de unión.

En un mensaje acerca del estado del país, dirigido al Congreso de diputados del pueblo, Gorbachov dijo que la crisis económica y política de la nación **"nos tiene aferrados por la garganta", y señaló que es necesario actualizar el cuadro presidencial, aunque sin regresar al dominio dictatorial del pasado.**

Poco después que el Congreso de 2.250 miembros se reuniera hoy, una diputada que dijo que estaba avergonzada de que su país aceptara ayuda extranjera en alimentos, formuló un llamamiento por la renuncia de Gorbachov.

Ese voto de no confianza fue rechazado, pero las divisiones políticas que amenazan la supervivencia del estado soviético resultaban evidentes.

Gorbachov dijo que, trabajando juntos, el pueblo soviético podrá superar la crisis en 19 meses, y exhortó al Congreso a que apruebe las propuestas enmiendas constitucionales con miras a fortalecer la presidencia, agregando el cargo de vicepresidente y reemplazando el Consejo de Ministros de 89 miembros por un gabinete de alrededor de 15 integrantes.

Esa medida significaría en realidad la destitución del primer ministro Nikolai Ryzhkov, quien encabeza el Consejo de Ministros. Antes que el Congreso iniciara hoy su reunión en el Kremlin, asistentes de Gorbachov dijeron que el dirigentes quería que ese organismo apoyara su propuesto Tratado de unión para preservar el conglomerado de las 15 repúblicas soviéticas.

Pero delegados de las repúblicas de Lituani y Armenia boicoteaban la reunión, y legisladores de Estonia y Letonia dijeron que no participarán en las deliberaciones sobre el tema del tratado.

"Los resultados del referéndum en cada república será un veredicto final, dijo Gorbachov, pero no quedó en claro cuando e realizaría esa consulta ni cómo se llevaría a cabo.

El Congreso, principal organismo legislativo del país, tiene el derecho de aprobar propuestos cambios constitucionaels.

YPFB

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

...MIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas le... establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos a ...propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

...DO Nº / MATERIAL
...274/90 Sillones
...559/90 Equipo Microcomputador
...577/90 Repuestos para Grúa Pettibone

...presentación de ofertas; 16 enero 1991 hasta Hs. 15:30

SEGUNDA CONVOCATORIA

...DO Nº / MATERIAL
...267/90 Methyl Ethyl Kotona

...presentación de ofertas: 7 enero 1991 hasta Hs. 15:30

TERCERA CONVOCATORIA

...DO Nº / MATERIAL
Repuestos Bombas Sundyne
Repuestos para Motor Eléctrico
Válvulas de Retención de Bola
Repuestos Generador Caterpillar
Repuestos Equipo de Soldar "Velodur Metal"
Repuestos Caja Reductora e Inversora "FCT"
Conectores para Instrumentos
Repuestos para Válvulas Saunders
Repuestos Tanques Abulonados
Inhibidor de Corrosión

...presentación de ofertas: 2 enero 1991 hasta Hs. 15:30

...pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en la oficina de Ase... Av. Salamanca Nº 0722, Cochabamba, a partir del día 17 de diciembre ...previo pago de Bs. 5.- por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00. ...propuestas deben ser presentadas en la mencionada oficina, en las ...

Cochabamba, diciembre 16 de 1990

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL CON FINANCIAMIENTO

DOC. Nº 001/90 - CONSTRUCCION SEGUNDA FASE COMPLEJO DEPORTIVO ESTADIO DE FOOT-BALL PATRIA

POR DISPOSICION DEL DECRETO SUPREMO Nº 22518 DE 28/ 05/ 90, AUTORIZACION DEL MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA A.D.M. Nº 7778 DE 29/11/90 Y RESOLUCION DE DIRECTORIO DE CORDECH Nº 1346/46/90 DE 05/10/90, LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA INVITA A:

PRESENTACION DE PROPUESTAS CON FINANCIAMIENTO INCLUIDO, PARA LA "CONSTRUCCION DE LA SEGUNDA FASE DEL COMPLEJO DEPORTIVO ESTADIO PATRIA", UBICADO EN LA CIUDAD DE SUCRE CAPITAL DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA.

LA PRESENTE LICITACION SE BASA EN LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES ADMINISTRATIVO, TECNICO, PLANOS, COMPUTOS METRICOS Y PRESUPUESTO, DOCUMENTOS QUE ESTAN A DISPOSICION DE LOS PROPONENTES A PARTIR DEL DIA LUNES 10 DE DICIEMBRE DE 1990 EN LAS OFICINAS DE CAJA DE CORDECH, UBICADAS EN LA MADONA TELEFONO 25448, SUCRE-BOLIVIA.

LA REFERIDA ADQUISICION DEBERA SER CUBIERTA ENTERAMENTE POR LOS PROPONENTES A UN MONTO DE Bs. 250 (DOSCIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

PODRAN PARTICIPAR LAS EMPRESAS NACIONALES Y/O EXTRANJERAS, CONSORCIOS FORMADOS POR EMPRESAS CONSTRUCTORAS NACIONALES Y/O EXTRANJERAS CUYOS REQUISITOS SE SEÑALAN EXPRESAMENTE EN LOS PLIEGOS REFERIDOS ANTERIORMENTE.

LAS PROPUESTAS SERAN RECIBIDAS EN OFICINAS DE ASESORIA JURIDICA DE CORDECH HASTA HORAS 11.30 DEL DIA JUEVES SIETE DE FEBRERO DE 1991.

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA SE RESERVA EL DERECHO DE DECLARAR DESIERTA LA PRESENTE CONVOCATORIA, SI ASI FUESE CONVENIENTE A SUS INTERESES.

SUCRE, DICIEMBRE DE 1990

AVISO

FLAMINGO Diversiones S.R.L.

Comunica a su distinguida clientela que a partir del día miércoles 19, tendrá el gusto de atenderlos en sus nuevas instalaciones del SHOPPING SUR (La Florida) Av. Arequipa, Tel.: 797312

VII congreso ordinario eligió presidente de APDHB a Iván Paz

Un despacho procedente de la ciudad de Potosí informa que Iván Paz Claros fue desigado en el VII Congreso Nacional Ordinario, presidente de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia. Paz reemplaza en esas funciones a Rolando Villena, quien ejerció el cargo por espacio de un año.

El congreso de la APDHB se relizó en la ciudad de Potosí los dias14,15 y 16 de diciembre. Al evento asistieron má de 85 delegados de todo el país representando a la Central Obrera Boliviana, Federación de Mineros, Confederación de Campesinos, Confederación de Fabriles, comités ejecutivos de las asambleas departamentales y locales.

Según el informe, los delegados asistentes al VII Congreso de la APDHB, como parte central de la reunión eligieron a su Comité Ejecutivo que quedó integrado por:

Julio Tumiri Javier, presidente vitalicio; Iván Paz Claros presidente en ejercicio; Alex Sánchez, vice-presidente; Dr. Waldo Albarracín, secretario general; Edmundo Cámara, secretario de relaciones internacionales; Lic. Guillermo Vilela, secretario de finanzas; Lic. Julia Encinas, secretaria de Educación Popular e Iván Miranda, secretario de relaciones y prensa.

El VII Congreso Ordinario de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia, también aprobó los documentos político y social que serán conocidos en las próximas horas.

El análisis de la situación organica de la institución no se realizó, y por mandato del séptimo congreso la misa debe ser discutida en la reunión que se cumplirá a mediados de mayo de 1991, en la ciudad de Oruro.

Bolivia está invitada a ferias de artesanía en Francia y Argentina

La artesanía boliviana tiene espacios reservados en ferias artesanales de Francia y Argentina, para el primer semestre de 1991, informó Manuel Delgadillo, Jefe del Departamento de Capacitación del Instituto Boliviano de la Pequeña Industria y Artesanía (INBOPIA).

Se trata de la feria en Toulouse del 20 de abril al1 de mayo, en Burdeos del 4 al 13 de mayo, y en Buenos Aires del 7 al 10 de marzo.

Actualmente, INBOPIA promociona a los artesanos, brindando facilidades en cuanto a la inscripción y rebaja en el transporte tanto de la persona como de las muestras, de manera que puedan asistir a los eventos.

Sin embargo, Delgadillo afirmó que el prestigio que tiene el país, se debe a la labor individual o de grupo de artesanos que desde hace años asisten por cuenta propia a distintas ferias.

FERIAS NACIONALES

Asimismo, INBOPIA está convocando a los artesanos nacionales para participar en ferias en Tupiza y Oruro.

La primera está organizada por la Asociación Departamental de la Pequeña Industria de Sud Chichas, Potosí, contemplando diversos rubros que van desde las manufacturas hasta la exposición de ganadería.

Acto original
Un acto navideño original se registró en horas pasadas cuando "Papa Noel" descendió desde un helicóptero, hasta la terraza del supermercado "K... en la zona de Calacoto, de la ciudad de La Paz, donde se l... cabo una serie de demostraciones por las fiestas de fin de año. E... es la primera vez que el personaje conocido como Papa Noel, llega a la ciudad, dijeron sus organizadores. Añadieron que debido a la receptividad del ... se hacen las consultas necesarias para repetirlo el próximo fin de semana.

Federación Internacional de Editores:

Violaciones a la libertad de prensa denunciadas en el mundo

Por lo menos dieciséis violaciones graves a la libertad de prensa, ocurrieron en todo el mundo entre agosto y octubre del presente año, según informa el boletín Newsletter de la Federación Internacional de Editores de Diarios (FIEJ) con sede en Paris.

Desde detenciones prolongadas, sin derecho de consultar con un abogado, hasta el asesinato mientras cumplían con su trabajo, el panorama es sombrío pues establece un nexo directo entre la actividad periodística y el ser blanco de ataques violentos.

La muerte de Jorge Euceda y Pedro Martínez, periodistas de El Salvador, mientras viajaban para realizar un reportaje sobre las actividades de la guerrilla. O la de Humberto González Gamarra, co-propietario de dos estaciones de radio en Guatemala, y la del periodista de televisión peruano, Pedro Macedo Figueroa, no se han aclarado; pero son muchas las evidencias de que su actividad creando opinión pública y denunciando injusticias, les ha costado la vida.

En Sri Lanka, Kumaraguru Kugamoorthy ha sido secuestrado y no aparece hasta la fecha, existiendo la sospecha de que los responsables son las fuerzas de seguridad de ese país.

En Chile, Juan Alfonso Stephens y Juan Pablo Cárdenas, columnista y redactor en jefe de la revista "Análisis", así como Juan Andrés Lagos, redactor en jefe del periódico "El Siglo", fueron arrestados por ofender a las "Fuerzas Armadas". La razón, una serie de artículos que publicaron denunciando a la institución por estar involucrada en asesinatos y graves violaciones de los derechos humanos.

¡Una tradición con delici...

PANETON

TIPO MILAN

NAVARRO Y CIA. LTDA.
Av. Apumalla Nº 885
Tels. 324109 - 360172 Casilla Nº ...
Registro Nº 2017 La Paz - Bolivia

¡PRECIOS.... INCREIBLEMENTE BAJOS!

FILMADORAS•COMPUTADORAS•MAQUINAS FOTOGRAFICAS
TELEFONOS INALAMBRICOS•HANDIES "YAESU"•PEDIDOS ESPECIALES
RIDAL BOLIVIA: León de la Barra 722-Fax 390550-Casilla 7204

Remy CERA PARA PISOS FORMULA VX
Bueno 322 - Tel. 340...

Bs.160 RALLY PEDAL CAR

Bs.170 LE MANS PEDAL CAR

Bs.205 SAFARI CHAIN DRIVEN

Bs.190 JET CAR CHAIN DRIVEN

Bs.175 TURBO PEDAL CAR

Bs.215 SAFARI DE LUXE CHAIN DRIVEN

IND. DE LUMINARIAS SAN PAULO
LAMPARAS • SPOTS • PLAFONES • PROYECTOS DE ILUMINACION
Calle Murillo 1370 - Tel 366383

GUARDERIA KINDERHEIM
EN PLENO CENTRO DE LA CIUDAD - NIÑOS DE 1 A 5 AÑOS
20 de Octubre/ Landaeta P.B. Iglesia Metodista - T. 341723

Confecciones La Andaluza
REGALOS HOGAREÑOS PARA TODA LA FAMILIA!
Mercado 1391 / Loayza - T. 328695

COCHECITOS A PEDAL Y A CADENA PARA NIÑOS
LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA.
¡COMPRUEBELO!
AUSTRAL LTDA. Av.I. de las Muñecas 113
(Casi Plz. Alonso de Mendoza)-T. 365012

YOUR LAST CHANCE TO OWN A MOSABA

TECHNOS MOSABA Tuning Fork

Sea dueño de este RELOJ DIAPASON equipado con el movimiento suizo MOSABA con características de resonador acústico y una vibración de 300 Hertz. Hermosa caja de acero realzada con enchape de oro de 24 quilates. Raro ahora, mas raro mañana.

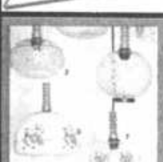
Representante para Bolivia: AUSTRAL LIMITADA. Exposición y ventas: Av. I. de las Muñecas 113 (Casi Plz. Alonso de Mendoza) Tel. 365012

UN PRESENTE PARA EL FUTURO...

UN RELOJ, 6.517 POSIBILIDADES...

Tu reloj sigue la tendencia, los nuevos vestidos significan un reloj.
El TECHNOS MARINER KIT tiene un movimiento a quarzo suizo garantizado.
Soporta la presion de 3 ATM. bajo el agua, insertado en un contenedor ajustable, cristal mineral.
7 cajas de fascinantes colores.
6 brazaletes en diferentes colores.
19 biseles en luminosos colores ajustables por presión en sus respectivas cajas.

Representantes para Bolivia: AUSTRAL LIMITADA.
Exposición y ventas: Av. I. de las Muñecas 113 (Casi Plz. Alonso de Mendoza) Tel. 365012



LAMPARAS
PARA COLGAR Y VELADOR
ARAÑAS • APLIQUES
PLAFONES • SPOTS
ARBOLITOS Y ADORNOS NAVIDEÑOS
Bazar SINAR, Yanacocha 441
Ed. Arco Iris P.B. Loc. 3-Tel. 342083
Calle Santa Cruz 112/Figueroa

PISOPAK
REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA BOLIVIA
PROINCO, Otero de la Vega 603/ Pza. Israel - T. 327618
SUC. 1: Av. Montes 707 - Tel. 357067
SUC. 2: Av. Pando 156 - 160 - Tel. 363599

IBC COMPUTERS
LA SOLUCION TECNOLOGICA QUE UD. ESPERABA
TECH DATA, Av. Arce 2529 Edf. Sta. Isabel Bloque B Mezz.1 Of. 103-T.365663

el tiempo es... ORIENT
UNICO CON SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

CENTRO DE VENTAS Y SERVICIOS:
•Loayza, Edf. Mcal. de Ayacucho Mezz. Loc.1
•EL GRILLO, Av. Arce Edf.Sta.Isabel P.B.

SUPER LANAS ACRIBOL
TEL. OFICINA: 343484 - 341756
TEL. FABRICA:812770
AGENCIAS ACRIBOL LIMITADA
Av. Tumusla No. 684
Calle Max Paredes No. 624
Calle Max Paredes No. 653
SUPER LANAS ACRIBOL

¡FELIZ NAVIDAD...!
POLLOS IMBA
COLOR ORO
Calle Puente Villa 1487 / Ocobaya (Villa Fátima)
Tel 311307

LIBRERIA Olimpia
MUÑECAS, PARTES MATRIMONIALES, TARJETAS Y OTROS
Ingavi 1051 - Ballivián 1232 - Handal Center Loc.14

¡BELLISIMA ANGORA!
LANAS ALEMANAS Y OTRAS
CALIDAD COLOR Y CALOR
CON AMOR
Venegas y Cia. Ltda.
Nicolás Acosta 239
T.355622

Camping CAZA Y PESCA
Genaro Sanjinés Esq. Potosí
Gal. Camino Real Loc. 2- Cas. 9625

Cóndor CHOCOLATES
COCOA ESPECIAL• BOMBONES• FIGURAS NAVIDEÑAS
Av. Pando 290 - Tel. 340596

PUBLICIDAD EN ARTICULOS PLASTICOS
Plastinez Ltda
Murillo 1372 - Tel. 36...
Juan de la Riva 1428 - T. ...
Casilla 12454 La Paz

SUPERGUIA DE NAVIDAD
AVISOS EN ESTA SECCION: ☎ 353257

…mbie por DERBY …CIGARETTES

PRESENCIA del país

2a. sección

La Paz, Bolivia martes 18 de diciembre de 1990

Cambie por DERBY FILTER CIGARETTES

…do
…pesino
…ado Campesi-
… Riberalta fue
…ado con recur-
…FSE. Los cam-
… que llegan
…ríos tienen la
…dad de ven-
…s productos al
… sin interme-

…miri denuncia …s de violación …as leyes

…, 17 (PRESENCIA).- …ente honorario vitalicio …mblea Permanente de … Humanos de Bolivia, …o Tumiri con motivo de …ón en esta ciudad del …ongreso nacional ordi- … la APDH ha efectuado …ncia de los diferentes … violación de las leyes …man la vida constitu- …país".

… que "cuando se habla … ilegal del manejo de … de la nación, no pue- … que indignarnos el … que ha surgido de la … de poderes y que … está dejando es que … a sus protago-…

… Otra violencia es … contra las regiones … avanza el proceso …ización prometido … en sus campa- … y esto demuestra … voluntad de dar ma- …ción a los distritos y …mente al pueblo".

… también son las … amenazas de que son … participan en el … del juicio de res- … a García Meza y … y lo propio se hace … quienes denun- …ciados y otros actos … a los intereses na- … sostiene el padre Tumi- … señala que "violen- … la vida, nadie tiene … atentar o cegar la vida … porque solo Dios … contra la dignidad …, no podemos ad- … que la tortura se …vamente institucio- …país".

…cia, engendra violen- … no podemos estar … con la aparición de … que siembran … inseguridad y debili- …encia humana y paci- … el padre Tumiri.

…jadores de …idad social …úan en …a de hambre

… 17 (PRESENCIA).- …jadores y dirigentes … social, afiliados a la … de Trabajadores en …tienen a la fecha el …tario que iniciaron … exigiendo respeto …dical, la reincorpora- …rigente despedido en … de Salud y el pa- …nicales adeudados … 17 meses a los fun- … Ferrocaja.

…ción fue confirmada … por Alberto Martí- … de conflictos de la … Departamental, … que a partir de … los trabajadores de … Social de Oruro, in- … huelga general inde- … de no existir aten- …mandas.

… fue adoptada porque … de la CNS, no res- … sindical, proce- …pido de un dirigente …, quién a pesar … efectuados y … a nivel oficial, no … a su fuente la-…

… cumplen la medida …gentes y delegados … de trabajadores … de ocho, inicial- … la extrema de- … debiendo incorpo- … número de trabaja- … de las próximas

Subsecretario de Defensa Social:

Soberanía de nuestros países es vulnerada por narcotraficantes

En Santa Cruz se inició reunión de delegados de Argentina, Paraguay y Bolivia contra el narcotráfico

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- "La soberanía de nuestros países es vulnerada permanente y sistemáticamente por narcotraficantes de la más variada nacionalidad" afirmó el subsecretario de Defensa Social Gonzalo Torrico, a tiempo de inaugurar la segunda reunión de coordinación, para la lucha contra la producción, tráfico ilícito y uso indebido de drogas entre Bolivia, Argentina y Paraguay.

Añadió que "usan a Bolivia como productora de drogas y al suelo argentino y paraguayo como territorios de paso, para llevar su infame mercancía hacia los centros consumidores de ultramar y traer sustancias químicas, sin las que no sería posible la elaboración ilícita, creando además una demanda local que genera grandes problemas sociales".

Torrico dijo que la fabricación, tráfico y consumo ilícito de drogas, se ha convertido en una mortal realidad que ataca a los menos capacitados para defenderse, nuestros niños y jóvenes, cuya inhabilitación pone en riesgo al porvenir de toda la región, afirmó.

Expresó la necesidad de que los tres países deben reralizar un control permanente sobre el desvío de químicos que permiten la fabricación de cocaína.

"Esta es una guerra internacional en la que debemos estar aliados todos los países donde se produce, se comercializa y se consume drogas. Es una guerra de países agredidos contra el mayor crimen organizado en los anales de la historia del delito", afirmó.

Finalmente, Torrico dijo que en la reunión tripartita se deben adoptar medidas conjuntas que permitan un control adecuado de nuestras fronteras desguarnecidas, el acceso a la información e inteligencia, la coordinación permanente, la consulta oportuna y el seguimiento de los compromisos adquiridos, concluyó.

A nombre de las dos delegaciones asistentes, habló el secretario de estado para la prevención de la drogadicción y lucha contra el narcotráfico de la Argentina Alberto Lestelle, quien afirmó que las determinaciones que adopten los tres países, no serán tan efectivas si los países consumidores de droga y productores de químicos, no asumen su responsabilidad de ayudar a la lucha contra el narcotráfico en su conjunto.

"Debemos dejar a un lado la hipocresía y los países grandes, industrializados, deben colaborar a los países chicos. No valdría la pena que adoptemos muchas medidas si no hay el apoyo económico que necesitamos para llevarlas a cabo en forma efectiva" afirmó el delegado argentino.

La reunión de los delegados de Bolivia, Argentina y Paraguay, se prolongará hasta mañana y las conclusiones serán dadas a conocer de inmediato, afirmó el subsecretario de defensa social de Bolivia.

Cochabamba

Arzobispo convoca al desarme espiritual y reflexión cristiana

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).- El arzobispo de esta arquidiócesis, Mons. René Fernández Apaza, convocó hoy a gobernantes y gobernados a un desarme espiritual, a una profunda reflexión cristiana, y a deponer actitudes que no contribuyan a la pacificación del país.

"La fiesta de la Navidad es una ocasión para pensar, para reflexionar que es necesario obrar siempre con amor, con gran criterio, con mucha justicia y sobre todo para dar la paz a nuestra Patria que tanto la necesita", señaló.

Manifestó su esperanza de que la palabra de la Iglesia será escuchada por quienes tienen a su cargo la conducción del país y por aquellos que, de una u otra manera, se encuentran involucrados en hechos que alteran la normalidad de las actividades ciudadanas y la marcha del país.

"Creo que se está dando una distensión. Pensamos que en estos días tendría que haber esa distensión. Es necesaria la reflexión sobre temas tan importantes como el juicio de responsabilidades a los magistrados de la Corte Suprema de Justicia", declaró.

Demandó de los gobernantes mayor justicia social para que ésta sea la base de una "completa, total y duradera paz". "En todo momento los gobernantes tienen que pensar que es necesaria la justicia social. Necesitamos que nuestro pueblo viva siempre bajo el patrimonio de la justicia".

Reiteró su confianza en que la fiesta universal de la Navidad contribuirá a calmar los ánimos exaltados, a encontrar el diálogo como instrumento para resolver los problemas que se presentan y la fraternidad para alcanzar objetivos nacionales.

"No nos vamos a cansar de exhortar al diálogo, a la reflexión, al entendimiento, a la fraternidad que son las únicas formas de hacer que nuestro país encuentre un destino mejor, con justicia social, con espíritu cristiano", afirmó.

Mons. Fernández sostuvo que el nacimiento de Jesús que se registra cada año es, precisamente, el llamado "para renovar los buenos propósitos, para seguir la estrella divina hacia el bien de todos, para encontrar la paz y la hermandad".

Sub decano de la Corte Suprema:

Magistrados no negociarán sentencia

SUCRE, 17 (PRESENCIA).- Los ocho magistrados acusados de prevaricato no negociarán la sentencia en el Senado de la República con eventuales jubilaciones o renuncias, afirmó hoy aquí uno de los incriminados: el sub decano de la Corte Suprema de Justicia, Julio Urquizu Gutiérrez.

De retorno a esta ciudad tras la fase preliminar del proceso, la declaración confesoria, el ministro Urquizu (uno de los de mayor edad en el Tribunal de Justicia) narró a los periodistas la serie "inacabable" de vicios procedimentales que se produjo en la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial.

De acuerdo a la posición sustentada por el sub decano, que refleja similar criterio de sus colegas enjuiciados, los magistrados preferirán la sentencia condenatoria "conscientes de que hemos actuado sometidos a las leyes y la Constitución Política del Estado".

Urquizu Gutiérrez sintió el problema cardíaco de su homónimo, Adán Soria Diez Canseco, quien sufrió durante su confesión un pre ataque que lo obligó a internarse por unos días en una clínica privada de La Paz.

AÑO JUDICIAL

A dos semanas de la Solemne Apertura del Año Judicial 1.991, establecida en la Ley de Organización Judicial, el vacío de poder se dejaba sentir hoy en la Corte Suprema de Justicia, no obstante la aparente normalidad expresada por el ministro, Hugo Salvatierra Oporto (en ejercicio de la presiedencia), quien convino en que existen dificultades, no precisamente un vacío de poder.

Los conjueces del Tribunal Supremo serán designados por los cuatro ministros que quedaron al margen del juicio de responsabilidad; a algunos se les renovará la confianza, mientras que se prescidirá de otros que se hallan ligados al juicio contra García Meza, dijo Salvatierra Oporto.

Los actuales conjueces cesarán en sus funciones el 31 de diciembre, y la Corte ha señalado para el15 de enero una nueva audiencia en el juicio de responsabilidad al ex dictador, vislumbrando para entonces la existencia de quorum de ley con la participación de conjueces.

Pese a las difíciles circunstancias en las que se desenvuelve el Poder Judicial, la Inauguración se cumplirá "les guste o no les guste", en forma conjunta con la Corte Superior del Distrito de Chuquisaca, anunció Salvatierra Oporto, reconociendo a "fe de magistrado" que aún no inició la preparación del informe de actividades.

Varios conjueces fueron convocados hoy para un intercambio de impresiones sobre la marcha y el futuro, todavía incierto, de la Corte Suprema de Justicia.

La Paz

Concluyó inspección de vehículos en La Paz

Concluyó el período de inspección de vehículos en La Paz. La Unidad Operativa de Transito anunció para hoy la iniciación de batidas de conductores para que cumplan el requisito de inspección, dijo ayer su director, Cnl. Edwin Caballero. Paralelamente se aplicará una multa de Bs. 10 y el pago de la roseta de control, cuyo monto es de Bs. 10.

La inspección de vehículos cubrió el 59 por ciento del parque automotor de la ciudad, según la siguiente relación: en la zona central se inspeccionó el 43%, con 32.714 vehículos; zona Sur con el 6%, con 4.456 y El Alto 10%, con 7.197, haciendo un total de 44.361 unidades. El parque total de La Paz es de 91.098 vehículos.

El director de Tránsito recomendó que los conductores exijan al personal de su dependencia, la extensión de una papeleta valorada por el cobro de la multa y la roseta.

Recomendación a empresa Thor

Iluminación de la autopista costará 117 mil dólares

La Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas (OSP/PNUD), recomendó adjudicar los trabajos de rehabilitación de la iluminación de la autopista a El Alto, a la empresa Thor Ltda. El trabajo tendrá un costo de 117 mil dólares.

En nota dirigida al director ejecutivo del Servicio Nacional de Caminos, Erwin Moreno, esa oficina de la ONU señala que de acuerdo con el acta de recepción y apertura de propuestas, se entregaron las ofertas de cinco empresas interesadas: Constructora Tarifa Ltda, Ingelec S.R.L., Thor Ltda., Madelsa e Intersa.

Sobre la base de la documentación, dice, la OSP evaluó las propuestas técnicas y las ofertas de costos que presentaron las empresas proponentes.

Explica que la metodología de evaluación incluyó aspectos legales, administrativos, la solvencia y experiencia del ofertante, la capacidad demostrada en trabajos similares, maquinaria y equipo destinado a la obra, el precio de la oferta, plazo de entrega y las consideraciones técnicas pertinentes.

En consecuencia y en cumplimiento de lo indicado en la solicitud de los servicios, señala la carta enviada al Servicio de Caminos, la OPS recomienda la adjudicación de la reparación del sistema de iluminación de la autopista La Paz-El Alto a la empresa Thor Ltda., por la suma de 117.320,64 dólares y con un plazo de ejecución de la obra de 78 días.

Junto a plano de remodelación urbana

Alcaldía entregó camino de acceso de 15 Km en Pura Pura

La Alcaldía entregó el pasado fin de semana un camino de acceso de 15 kilómetros que va desde la Ciudadela Ferroviaria hasta Pura Pura Alto, a vecinos migrantes del campo, asentados en esa zona. Además de ello, se entregó en la misma zona un plano de remodelación urbana del sector de San Francisco, colindante con Panticirca.

Cada vecino recibió un plano de su terreno que consolida su derecho propietario contra loteamientos clandestinos. Este plano de remodelación aprobado les permitirá que, en un futuro próximo, las 500 familias asentadas puedan contar con servicios de alcantarillado, agua potable, energía eléctrica, transporte y otros.

En la ocasión, el alcalde de La Paz, Ronald Mac Lean, afirmó que la Alcaldía hará esfuerzos para la dotación de servicios a ese sector y que se pondrá en vigencia un programa de mejoramiento de la vivienda con un parque de materiales. Se entregará a los vecinos calamina, cemento, ladrillos y el asesoramiento técnico municipal para que ellos puedan remodelar y levantar sus viviendas.

El alcalde puso de relieve el trabajo de los técnicos municipales y la cooperación vecinal en la realización de trabajos en la alta pendiente.

Alcalde de El Alto renunció a sus funciones

El Alcalde Municipal de la ciudad de El Alto, Mario Aparicio, renunció al cargo ayer lunes, sin formular ninguna explicación a la prensa, dijo que sólo se trataba de cuestiones personales.

Manifestó lo siguiente: "Hace 10 meses hubo un problema interno en la Alcaldía de El Alto, sobre quien debía ser alcalde y fui nombrado. La Ordenanza Municipal es clara y concisa, y decía: el Sr. Mario Aparicio Duarte es nombrado como Alcalde Municipal de la ciudad de El Alto, en forma interina".

"Hasta la fecha estoy bajo esas condiciones, lo cual ha traído muchas desventajas y muchos problemas internos; sin embargo, después de haber transcurrido 10 meses y por aspectos profundamente personales, he presentado al Honorable Concejo Municipal de El Alto, mi renuncia irrevocable al cargo de alcalde interino", agregó.

Consultado sobre si el Consejo Municipal o la población de El Alto pidieran una revisión de su determinación, dijo: "No voy a aceptar más ser alcalde, continuaré como concejal de base".

Respecto a una evaluación de su gestión, señaló: "Demasiado sacrificio, mucha tarea. Económicamente la alcaldía está muy disminuida. Nos entregaron la administración con muchas dificultades internas; pero se trabajó con honestidad, mucha dedicación e iniciativa. Y creo, honestamente, que no se ha hecho todo en las zonas que requiere el apoyo de la alcaldía; pero nos hemos dado íntegramente. La dedicación se ha hecho con lo que está al alcance de la alcaldía y con cuanto se tenía".

Aparicio, miembro de Conciencia de Patria (CONDEPA), saludó a la prensa que cubre El Alto, "hemos estado juntos desde principios de año y he podido ver cómo es una prensa sana con nitidez y que merece respeto y admiración de toda la opinión pública".

Lucio Mendoza, secretario Ejecutivo de la Central Obrera Regional (COR), de El Alto, formuló la siguiente opinión tras la renuncia del alcalde: "Es totalmente inaceptable para las organizaciones; hubiéramos querido qué cumpla con toda las promesas que hizo a la población de El Alto. Con su renuncia habrá un desfase de todo los compromisos de CONDEPA. Ese partido tiene que manejarse con mucha reponsabilidad. Ha hecho mucho proselitismo y debe cumplir con lo indicado al pueblo".

Oruro

Banca orureña obtuvo importantes captaciones

ORURO, 17 (PRESENCIA).- La banca privada local, obtuvo importantes captaciones durante la primera quincena de diciembre, según se conoció hoy aquí, en la Asociación de Bancos Privados de Oruro, ASOBAN, donde hicieron conocer detalles de los recursos económicos recibidos en moneda nacional y extranjera.

Los bancos del sistema lograron captar recursos en moneda nacional por un valor de Bs 10'310.000 y un total de 18'568.000 dólares americanos por depósitos a plazo fijo y ahorro, además de 7'024.000 bolivianos con mantenimiento de valor.

De acuerdo al detalle conocido un 84 % de los depósitos en moneda extranjera, son a plazo fijo, el 12 % para ahorro y el 4 % a la vista en cuentas corrientes en dólares.

Con relación a la moneda nacional el 52 % de los recursos captados, son depositos a la vista en cuentas corrientes particulares, comerciales e industriales, el 38 % para el ahorro y sólo el 10 % a plazo fijo.

El movimiento económico según los banqueros especializados se mantiene inalterable a pesar de la variación en la cotización del dólar y la baja en el precio de los minerales que motivó una contracción económica.

Según el CISEP
Disminuyó costo de vida

ORURO, 17 (PRESENCIA).- El Centro de Investigación y Servicio Popular, CISEP, dió a conocer hoy, que el costo de vida estimado para una familia tipo, compuesta de seis miembros, disminuyó en noviembre un 0.69 por ciento, requiriendose para cubrir los costos de la canasta familiar 983.96 bolivianos, equivalente a $us 293.72.

El costo de la canasta familiar en octubre alcanzaba a Bs 990.75 y se tiene como antecedente que la inflación con relación a julio de 1989 subió en 20.88 por ciento. El tipo de cambio referencial del dólar por bolivianos es de 3.35 bolivianos y desglosando los gastos establecidos en el presupuesto familiar, para alimentación se requieren 116.34 dólares, equivalente a 389.75 bolivianos.

Para los rubros de vestimenta se requiere 44.85 dólares, 150.25 bolivianos; vivienda 50.14, 167.96 bolivianos; educación 44.78 dólares, 150 bolivianos y gastos varios $us 37.61, equivalente a 126 bolivianos.

El costo de la canasta familiar fue calculado con precios vigentes en los centros de abasto, al 30 de noviembre y no se tomó en cuenta ee incremento del precio del pan de batalla que se registro en un 50%.

Actual recesión económica afecta a comerciantes

ORURO, 17 (PRESENCIA).- El número de comerciantes viajeros que anualmente se trasladaban a las regiones fronterizas de Pisiga y Villazón, para adquirir productos y mercaderias de Chile y la Argentina, disminuyó este año en un 30 por ciento, debido a la recesión económica que se vive en el pais, dijo hoy a PRESENCIA David Orellana, director distrital de Migración.

Explicó que según datos estadisticos el número de comerciantes que cada fin de año se trasladan a Chile preferentemente, disminuyó en mayor proporción, debido al temor de cambios que pudieran darse en la moneda nacional con relación al dólar y la recesión económica que se vive, por la falta de circulante y material monetario.

Afirmó que es preocupante la situación, porque no hay afluencia de viajeros como habitualmente se registra en esta época del año, lo que hace también presumir que se deba a la variación de dos puntos que se registra semanalmente, en la venta de los dólares del bolsin, lo que representa un incremento en el precio de los juguetes que traen los comerciantes.

Este hecho según pudimos conocer también se registra en Chile, donde los precios fueron reajustados, esperando a los comerciantes bolivianos, razón por la cuál ahora ya no existe mucho interés por parte de los comerciantes para realizar estos viajes, acotó.

CONTROL

De otra parte informó que se realiza un estricto control de los ciudadanos estranjeros que ingresan al pais, en cumplimiento a instrucciones superiores del Ministerio del Interior, para evitar la presencia de súbditos indocumentados en el departamento.

Trabajadores de Huanuni elegirán dirigentes

HUANUNI, 17 (PRESENCIA).- Hoy se conocerá las fórmulas que se inscribirán para participar en las elecciones sindicales, programadas para los próximos dias.

Luego de que se conozca los frentes inscritos, el Comité Electoral de los trabajadores mineros, procederá al sorteo de papeletas, desarrollo del foro debate y fijar la fecha del acto electoral, que necesariamente debe efectuarse en la presente semana.

Para la conformación de las candidaturas, que deben consignar al Secretario General, Relaciones y Hacienda, las diversas corrientes politicas que tienen presencia entre los mineros, realizan consultas necesarias que permitan presentar las candidaturas para la dirección sindical de Huanuni, que al presente es la más importante de la mineria nacionalizada.

Entregaron empedrado de avenida

HUANUNI, 17 (PRESENCIA).- El pasado fin de semana, las autoridades locales, en ceremonia sencilla y ante la presencia de personeros del FIS,CARITAS, autoridades departamentales y vecinos procedieron a la entrega de la conclusión del empedrado de la avenida 16 de Julio, una de las más principales de esta capital provincial.

En el acto el Alcalde Municipal Mario Ortuño, agradeció el aporte de las instituciones que posibilitaron se concrete esta obra y ponderó la cooperación de los vecinos.

Amas de casa realizarán hoy elecciones

HUANUNI, 17 (PRESENCIA).- Con la participación de dos frentes, éste martes se realizarán las elecciones para conformar el Comité de Amas de Casa de este distrito.

El Comité Electoral informó que las fórmulas inscritas son, el Frente de Rrenovación de Amas de Casa (FRAC), presidida por la señora Cecilia de Butrón, con papeleta celeste y el Frente de Unidad de Mujeres, (FUM),encabezada por Emiliana de Soliz, con papeleta roja.

Para los organizadores de este proceso electoral, existe bastante interés en las esposas de los trabajadores, que asistirán a las mesas de sufragio que funcionarán en las pulperias Santa Elena y Santa Rosa.

La importancia de este Comité de Amas de Casa es primordial para que coadyuve estrechamente a la lucha de los trabajadores mineros en defensa de sus fuentes de trabajo.

OFFSETT 46 x 64 HEIDELBERG

Rotaprint doble oficio - Multilith oficio -Heidelberg oficio - Minervas Chandler oficio y doble, Guillotinas 105 y 51 cms. prensa Hot-stamping - Engrapadoras - Teléf. 23657 Cbba.

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

COMITE NACIONAL DE INTEGRACION DOCENTE ASISTENCIAL (C. N. I. D. A.) COMISION NACIONAL DE POSTGRADO DEL C. N. I. D. A.

CONVOCATORIA AL SISTEMA NACIONAL DE RESIDENCIA MEDICA

GESTION ACADEMICA 1991 DEL S. N. R. M.

La COMISION NACIONAL DE POSTGRADO DEL C. N. I. D. A. convoca a todos los profesionales médicos a postular a las Residencias Médicas de Especialidades de la Gesión Académica 1991 del S. N. R. M. en las regionales de La Paz, Cochabamba, Sucre, Santa Cruz y Trinidad de acuerdo al siguiente cronograma:

16.12.90	Convocatoria Nacional de Residencia Médica. Convocatoria Regional S. N. R. M. de especialidades. Recepción de documentación o Curriculum Vitae hasta, el 05.01.91, Hs. 12:00 m. en las regionales correspondientes.
07.01.91	Evaluación de la documentación presentada por los tribunales de las regionales correspondientes, del S. C. R. R. M.
09.01.91	Examen de conocimientos médicos en las respectivas Regionales del S. N. R. M. Horas 8:00 a.m. (Informarse en: Unidades Sanitarias Correspondientes; Jefatura de Postgrado de las Facultades de Medicina; Sub Comisión Regional de Postgrado; y Jefaturas de Enseñanza e Investigación).
12.01.91	Publicación de la nómina de postulantes admitidos al S. N. R. M.
01.02.91	Inauguración de la Gestión Académica 1991 del S. N. R. M.

La Paz, diciembre 16, 1990

SUB COMISION NACIONAL DE POSTGRADO DEL C. N. I. D. A.

COORDINACION NACIONAL DE RESIDENCIA MEDICA

NOTA: Favor recabar información de especialidades ofertadas en el S. N. R. M. en la Sub Comisión Regional de Residencia Médica correspondiente.

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Potosí

Notas breves de Potosí

LLALLAGUA, 17 (PRESENCIA).- El estado de las carreteras que comunican a todo el sector del Norte de Potosi preocupa a los transportistas.

El mal estado en el que se encuentran las carreteras de esta región es debido a las últimas lluvias que ocasionaron serios problemas a los transportistas.

Ante esta situación los transportistas exigen a que el Servicio Nacional de Caminos se haga presente para la reparación de los mismos, además de que los transportistas tienen al dia sus cuentas con el Servicio Nacional de Caminos.

EGRESARON 30 NUEVOS MAESTROS RURALES

CHAYANTA 17 (PRESENCIA).- La Escuela Normal de Chayanta el pasado fin de semana graduó a nuevos profesionales como maestros rurales.

Los nuevos maestros que estarán al servicio del área rural del Norte de Potosi y de otros sectores del pais fueron graduados por el Director Nacional de Educación Rural, quien pidió a los nuevos profesionales responsabilidad y eficiencia en el cargo que les toque desempeñar.

La promoción de maestros rurales que se graduaron en la Escuela Normal de Chayanta se denomina "Profesor Jorge Camacho", quien es rector de la normal y rindió su informe.

En este acto de importancia para los nuevos profesionales estuvieron presentes familiares, autoridades educativas e invitados especiales.

REALIZAN GESTIONES PARA CONDECORACION

SIGLO XX 17, (PRESENCIA).- Los dirigentes del Sindicato Mixto de Trabajadores de Siglo XX realizan gestiones para efectivizar la condecoración del sindicato.

La condecoración que gestionan los dirigentes es para realzar un nuevo aniversario de creación del sindicato ya que el próximo 10 de enero cumple 50 años de fundación, situación por la que se busca una condecoración.

Los dirigentes por tanto vienen revisando documentación para que todo esté listo y legalizado como exigen las autoridades.

SE INICIARON EXAMENES DE REHABILITACION

LLALLAGUA 17, (PRESENCIA).- Los exámenes de rehabilitación comenzaron este lunes 17 en los establecimientos, después de haber cumplido con los cursos de recuperación que se realizaron durante dos semanas, preparando a los estudiantes para esta prueba de rehabilitación.

El costo de la papeleta de inscripción al examen de recuperación es de 1.50 bolivianos requisito necesario que deberán tener todos los estudiantes que se encuentran en esta situación.

Tarija

Se realizó homenaje la niñez

TARIJA, 17 (PRE
Ximena de Sánchez de L
posa del jefe del Movim
cionalista Revolucion
aqui y encabezó un
minado "Mañana de ho
la niñez tarijeña", que
lló en el Parque Munic
Alfaro" y en el cual en
sentes a centenares de
se congregaron con este
La señora de Sánche
da en otra jornada, visi
renzo, capital de la prov
dez, con el mismo propó
gún información brind
medios de comunicac
también dio lugar a u
concentración de pers
participaron del agasaj
do infantil.

Concejo Mu renovará dire

TARIJA, 17 (PRE
El Concejo Municipal
renovará su directiva
la presente gestión y,
cuencia, se llevan a ca
saciones para estructur
gano deliberativo.
Ha trascendido que,
pio, existirian tres posi
datos para ejercer la p
René Ortega de ADN, A
gos de Paputzakis del F
Prada Campero del Part
nista.
Durante el año en cu
sidencia fue ejercida p
Otto López Murillo, ele
jal por la UCS que jefa
Fernández y que recibi
del MNR para acceder
go. Se ha informado qu
pez Murillo no buscará
ción en el cargo y que p
informe de labores pa
concluida su gestión.

AVISOS ECONOMICOS

INDICE

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios.
4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albañiles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones.
7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas: Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.
10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Reccompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Antcrético.
14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta.
15. Libros. Revistas. Monedas.
16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas. Grupos Musicales.
21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje. Academias Institu tos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería. Salones de Belleza.
25. Técnicos en-Radio y TV. Técnicos en
26. Electrodomésticos
27. Teléfonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta.
28. Tramitadores y Gestores
29. Saunas. Duchas. Gimna sios. Ofertas y
30. Servi cios: Restaurantes. Snacks.
31. Whiskerías. Servicios. Valores. Acciones. Pa tentes. Inventos.
32. Varios.

1 Automóviles Compra y Venta

VENDO Camioneta INTER doble cabina, perfectas condiciones. Plaza Villarroel 47, teléfono 310748 (14-17)

MITSUBISHI -88 Minibús 12 asientos teléfono 342198 (18-22).

VENDO BONITA BRASILIA. Ref. 784585 Dr. Flores (7-10).

VENDO Hermoso auto Volvo ejecutivo. Referencias en Zoo Mundo centro comercial Bolivar. Teléfono 783243 - 782892 (8-18).

5 Albañiles- Pintores y Carpinteros

PINTOR Interiores, decoraciones. Teléfono 300660 (12-19)

8 Casa Compra Venta Alquiler Anticrético

VENDO CASA Cuatro plantas. Achachicala. Fono 301688 (15-18).

VENDO Casa 4 de Mayo Nº 1007 esquina Buenos Aires. Referencias fono 370308 (18-21).

VENDO CASA De ocasión en Alto Miraflores sobre Avenida Periférica casi parada "José Ballivián" Nº 3 preguntar por el señor Silvestre Condori (12-24).

VENDO De ocasión casa, ubicada en la calle 12 de Octubre Nº 2247 (Tembladerani)

VENDO CASA En Miraflores excelente ubicación, teléfonos 328421-322835 (16-17)

BARRIO PERIODISTA Doy casita anticrético 374801 (16-17)

10 Departamentos Compra Venta alquiler

ANTICRETICO Doy dos piezas con baño. Avenida Kennedy 428, 4to. piso $us. 2.500.- Teléfonos 353613 - 369676 (14-20).

ALQUILER Doy departamento dos dormitorios sin muebles $us. 200.- amoblado 250.- calle Villamontes 966, teléfono 352552 (14-17)

DE OCASION vendo departamento 2 dormitorios, cocina, living, comedor y baño. Sopocachi bajo $us. 25.000.-- Referencias 377265 - 377265. (14-17)

SOPOCACHI Anticrético ofrezco departamento 374801 (16-17)

EN VENTA Departamento 2 dormitorios, muebles lindos céntrico. Referencias teléfono 364977 (14-20)

11 Empleos se ofrecen Se buscan

NECESITO Cholita todo servicio. Teléfono 321229 (15-18).

EX-TECNICO NATIONAL Repara televisores, toda marca stereofónicos a domicilio teléfono 375313 (18-24).

SANATORIO de camisas se traslado a final Landaeta pasaje Jaimes Freyre Nº 1759 Tel. 357749 Sra. Hortencia Irahola.

13 Habitaciones con o sin muebles, alquiler anticrético

ALQUILO dos locales nuevos en Galería Comercial ILLAMPU, planta baja. Llamar teléfono 362869.

14 Lotes Terrenos Compra Venta

MEJOR POSTOR Vendo carretera a Viacha 15 lotes de 350 mts.2. Referencias teléfono 341706 (16)

VENDO terrenos. Referencias teléfono 328265 (15-18).

TERRENOS vendo referencias teléfono 372344 Int. 47

VENDO Terrenos de 2.000 - 5.000 mts2. a una cuadra carretera a Oruro, frente garaje alanoca, a $us. 15.- cmt2. Plaza Villarroel 47, teléfono 310748 (14-17)

VENDO Viacha Trece hectáreas para agroindustria. Referencias 379366

TERRENO De 5.000 mts.2 Vendo en El Alto $us. 3.25 mts2. Referencias teléfonos 358758 - 341706 (16)

15 Libros Revistas Monedas

COMPRO Libros, revistas, discos, usados Teléfonos 354544-311925 (15-21)

20 Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento

WALTER ZEGADA Organista teléfono 332324 (18-22).

25 Técnicos en Radio y Tv

TELEVISORES COLOR: Reparaciones a domicilio. Ref. 313006 (14 al 22/09)

32 Varios

REALIZAMOS Mantenimiento de oficinas en general. Lavado de alfombras, lavado de vidrios. Referencias teléfono 372414 (15-18).

OCASION Vendo juegos electrónicos. Referencias 362274 (16-17).

DISKETTES para XT de ocasión se vende en **HANSA LTDA.** División Industrial.

CONSOLA TELEFONICA para ejecutivos sólo $us. 215.- en **HANSA LTDA.** División Industrial.

UPS -Fuente de Energía ininterrumpida para computadoras. Sólo $us. 500.- en **HANSA LTDA.** División Industrial.

VENDO Polipropileno 10 Kg., torno portátil para dentista 120 $us. Batería nueva $us. 200.- cargador $us. 80.- conversor $us. 80.-, sellador termo plástico $us. 140.- Referencias sólo en la mañana teléfono 328224 (16-17).

TRANSISTORES de ocasión se vende en **HANSA LTDA.** División Industrial.

CAPACITORES de ocasión se vende en **HANSA LTDA.** División Industrial.

DIODOS de ocasión se vende en **HANSA LTDA.** División Industrial.

RELES de ocasión se vende en HANSA LTDA. División Industrial.

TRANSFORMADORES DE AUDIO de ocasión se vende en **HANSA LTDA.** División Industrial.

MODULOS para centrales GOLD STAR de ocasión se vende en **HANSA LTDA.** División Industrial.

CORDONES PARA TELEFONOS de ocasión se vende en **HANSA LTDA.** División Industrial.

VENDO linea telefónica. Ref. 323525 (10-13).

DISCOS PA
FONOS de
vende en
LTDA. Divi
trial.

ACCESORIO
central ESK
POINT de
vende en
LTDA. Divis
trial.

VENDO ES
metálica
precio ocasión
Telf.

CALEFONES
Reparaciones
construcción
Ref. 313006
22/09)

JIG DENVER
x 12" america
Vendo teléfono

OCASION
española para
lo 45 metros
ancho Teléfono
(1-2).

ORU

EN ORURO
quina de tejer
ble con Tel
42258.

Santa

VENDO Ind
en Santa Cru
sión. R
330213

COCHAB

COMPRO Má
tejer industrial
8 - 10 -12 hor
motor y Jacq
malladora
Llamar al 36
Cristina ó 4
chabamba (12

EN COCH
Se vende
para Toyota
autos brasile
rencias teléfo
Cochabamba

HERMOSA C
1 piso, situada
Junin norte
torios, 2 baños
dependencias
propia para neg
$us. 138.000
cias Cochabam
fono 49666 - 22
19).

VENDO DE
MENTO en Co
ba. 5 dormitorios
pendencias 25
yo y Aroma. R
25704 Cochab
Paz 379749 (1

Santa Cruz

Levantan inventario de bienes incautados a "techo de paja"

...NTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- Con la presencia del fiscal ...o a narcóticos y notarios ...pública, funcionarios de la ...ción de Bienes Incautados al ...tráfico, iniciaron el inventa... todos los bienes incautados ...rge Roca Suárez, alias "techo ...".

...o a este trabajo, efectivos ...Fuerza Especial de Lucha ...ga, tomaron posesión de ...las instalaciones decomisa... fines de seguridad, se... informó el comandante de... ...ntal Cnl. Erwin Rojas Pe...

...el inventario participa el di... del organismo Orlando ...do, quien afirmó que todas ...las personas que dicen ser ...tarios legítimos de esos bie... ...tienen que demostrar la for... que fueron obtenidos, pre... toda la documentación ...ria.

...es nuestra intención dañar ...bilidad de las personas, ...trata de verdaderas fortu... muchas formas lícitas ...r fortuna, pero en estos ...su procedencia es muy du... es la parte jurídica la que ...que emitir su fallo sobre el ..., sostuvo Saucedo.

...ventario de bienes se lleva ...en la Hacienda "Horizon... ...cada en el kilómetro 17 ...al norte, donde existen ...ones de modernas caba... con animales de pura ...valuados en miles de dó... como gallos finos de pelea, aparte de otros bienes propios de un hipódromo a todo lujo.

El mismo trabajo se realiza en una lujosa mansión ubicada en la avenida Banzer de la ciudad de Santa Cruz, la misma que cuenta con un sistema sofisticado de comunicación televisiva y sistemas de seguridad, a parte de lujosos muebles y otros enseres domésticos propios de un acaudalado.

Tambien levantan inventario en un supermercado denominado "Number One" y de una casa ubicada en el residencial barrio Sirari de la capital cruceña.

Sobre el particular, el director de bienes incautados al narcotráfico, Orlando Saucedo, dijo que una vez concluido el trabajo, se dará un informe oficial de toda la existencia en esos inmuebles y pasarán en custodia preventiva hasta que las autoridades determinen lo que es de ley, señaló.

El subsecretario de defensa social Gonzalo Torrico y el prefecto del departamento, realizaron una inspección relánpago a las instalaciones incautadas a "techo de paja" y coincidieron en señalar que se trata de verdaderas fortunas y que necesariamente tiene que ser investigada su procedencia.

Torrico y el Cnl. Rojas Pedraza, informaron que continúan las investigaciones para establecer si existen otros bienes de propiedad de Jorge Roca Suárez para proceder a su decomiso de acuerdo a la ley 1008, sostuvieron ambas autoridades.

...ecto cruceño:

...stado es el único que efectúa ...abores de interdicción

...A CRUZ, 17 (PRESENCIA).- "El estado es el único que ...cabo las tareas de inter... ...en todo el país y hay ga... ...para todos los ciudadanos ...vivimos en democracia", ...el prefecto de Santa Cruz ...ostegui.

...prefecto cruceño formuló la ...luego de que el pre... ...comité cívico de Gua... ...Vargas, advirtiera ...próximo, "llevará a ca... ...de interdicción contra ...indigenista de los Pue... ...Oriente Boliviano, CI... ...ser un elemento de dis... ...causa problemas".

...añadió que "nos guste o no nos guste, la soberanía y el respeto por las ideas de los demás, es la base fundamental de la democracia y todos los bolivianos debemos consolidar nuestro sistema y no debilitarlo con poses que no son de estos tiempos", afirmó.

El presidente del comité cívico de Guarayos advirtió que no permitirá la presencia del CIDOB en esa región y que los dirigentes tienen las garantías siempre y cuando respeten las decisiones del cabildo guarayo. "Como organización no permitiremos su presencia y como ciudadanos tienen que respetar nuestras leyes", afirmó Oswin Vargas.

...e elegida directiva del ...dicato de Trabajadores ...la Prensa del Beni

...ALTA, 17 (PRESENCIA).- El III ...de los Trabajadores de la Prensa ...eligió la nueva directiva por la ges...

...greso determinó por consenso la ...Juan Carlos Zambrana Vaca co... ...general del sindicato.

...n la directiva, David Bernal, se... libertad de prensa; Sulma Parada, ...cienda; Strio. de cultura, Eddy Luis ...presentante de las filiales, Hermes ...y Larry Bustamante como secreta... ...y deportes.

...Carlos Zambrana agradeció la con... ...compañeros y dijo que los perio... ...Beni están ante una nueva etapa al ...la unificación de los trabajadores ...de comunicación.

...s buscamos la noticia, los que in... ...y a veces nos hacemos golpear in... ...arbitrariamente por quienes ig... ...tariamente los derechos que es... ...apuntamos a un objetivo, el de ...en una nueva organización", dijo

...ación de los trabajadores de Pren... ...Televisión podrá definirse en 45 ...ampliado departamental que se ...Guayaramerín.

...congreso departamental -den... ...- se efectuará en San Borja, te... ...sede alternativa la ciudad de ...del Yacuma.

...ORGANIZADOR DEL ...ESO NACIONAL

...ongreso de periodistas del Beni, ...comité organizador del Congreso ...Trabajadores de la Prensa de Bo... ...estará a cargo del comité ejecutivo ...al, el comité de la prensa de Tri... ...delegados de las diferentes provin...

...reso nacional ha sido fijado para el ...del próximo año.

...s de familia reclaman ...a de textos escolares

...ALTA, ...AL.- Los ...familia de ...área ru... ...su re... ...a que ...el año ...han llega... ...escola...

...de fa... ...on al Mi... ...Educa... ...que consi...deran una "mentira" y amenazaron con tomar alguna medida para el próximo año.

El Prof. Ovidio Oyola, supervisor de Educación Rural, había manifestado que los cupones fueron enviados en forma tardía, porque muchos padres no habían pagado los 2 bolivianos.

Cochabamba

Universidad Católica abre carreras de Derecho y Administración de Empresas

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).- La Universidad Católica Boliviana (UCB) ampliará sus actividades en este departamento con la apertura inmediata de las carreras de Derecho y Administración de Empresas.

El anuncio fue efectuado hoy por el arzobispo, Mons. René Fernández Apaza; el Vicerector de la Unidad Académica de Cochabamba, P. Miguel Manzanera; y el Coordinador Académico de la Carrera de Ciencias de la Comunicación Social, Fernando Andrade.

Mons. Fernández afirmó que la Junta Directiva de la UCB adoptó la determinación ante la creciente demanda de estudios superiores en este distrito y la obligación de la Iglesia de dar posibilidad a todos los jóvenes para que se profesionalicen.

Anunció que las dos nuevas carreras funcionarán en instalaciones del barrio de Tupuraya donde -desde marzo de este año- trabaja la carrera de Ciencias de la Comunicación Social. Las inscripciones están abiertas desde la fecha. En esta ciudad se encuentran -además- las disciplinas de Teología, Filosofía, Ciencias Religiosas y Enfermería.

Explicó que Administración de Empresas tiene una duración de 10 semestres y elaboración y defensa de Tesis de Grado para obtener la Licenciatura. Derecho tiene duración de 9 semestres y Tesis para la Licenciatura.

El P. Manzanera, por su parte, dijo que la UCB se abrió en 1966 para contribuir a la educación superior nacional y desde entonces ha logrado no sólo la formación de profesionales capacitados y competitivos, sino también ciudadanos con conciencia social y espíritu cristiano.

Afirmó que la carrera de Administración de Empresas es una de las más exitosas y necesarias, más aún, cuando Bolivia requiere buenos empresarios y fuentes de trabajo y Cochabamba tiende a convertirse en una importante zona industrial.

Sobre la carrera de Derecho afirmó que esta especialidad precisa una reorientación más ética que académica y es en ese sentido que la UCB decidió formar ciudadanos dedicados a la abogacía, la judicatura y la magistratura para favorecer el bien común y no sólo "intereses sectarios o partidistas". "Esta carrera puede ser la alternativa para un Derecho estudiado bajo una inspiración cristiana. Si se logra será un gran aporte también para Bolivia", sostuvo.

Jubilados en salud iniciaron huelga de hambre por bono

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).- Medio centenar de jubilados en salud de este departamento iniciaron hoy una huelga de hambre en demanda del pago de un bono de Bs. 210 incumplido por el gobierno, a pesar de las gestiones realizadas.

Según la información proporcionada por los huelguistas, el Poder Ejecutivo se comprometió a cancelar la cantidad citada en compensación al costo de vida, sin embargo, hasta la fecha no ha lo ha hecho lo que originó la extrema determinación.

El movimiento cuenta con el apoyo solidario de los trabajadores activos cuyos dirigentes anunciaron que se plegarán al ayuno si es que el conflicto no es resuelto en el curso de las próximas horas por las autoridades nacionales.

Los funcionarios activos del sistema de salud cobraron el bono la semana pasada. Se esperaba que los jubilados lo recibieran también, pero no ocurrió así lo que ocasionó que se comenzara con la medida anunciada reiteradamente.

Los dirigentes dijeron que la huelga será "masificada" con la participación de más damnificados quienes protestan por la "falta de seriedad" del gobierno e indicaron que han recibido el apoyo de las organizaciones sindicales del ramo y otros sectores.

AVISO

FLAMINGO

Diversiones S.R.L.

Comunica a su distinguida clientela que a partir del día miércoles 19, tendrá el gusto de atenderlos en sus nuevas instalaciones del SHOPPING SUR (La Florida) Av. Arequipa,

Tel.: 797312

YPFB

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-04-89, a presentar propuestas para las siguientes Invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

INV. N°	PEDIDO N°	MATERIAL
670/90	GID-3271/90	Fabricación Tambores de Plástico

Fecha presentación de ofertas: 7 enero 1991 hasta Hs. 15:30

INV. N°	PEDIDO N°	MATERIAL
671/90	GID-3272/90	Pintura
672/90	GID-3273/90	TEL. Aviación

Fecha presentación de ofertas: 16 enero 1991 hasta Hs. 15:30

SEGUNDA CONVOCATORIA

INV. N°	PEDIDO N°	MATERIAL
590/90	GID-4016/90	Grampas Plideo
591/90	GID-4085/90	Válvula Reguladora de presión
593/90	GID-3313/89	Repuestos para Bombas Worthington

Fecha presentación de ofertas: 7 enero 1991 hasta Hs. 15:30

TERCERA CONVOCATORIA

INV. N°	PEDIDO N°	MATERIAL
527/90	GID-3177/90	Válvulas
502/90	GID-4536/90	Válvulas de Seguridad SHAND And JURS
503/90	GID-4546/90	Repuestos para Bombas Burdosa
506/90	GID-4555/90	Repuestos para Bombas Byron Jackson
529/90	GID-4562/90	Repuestos Turbinas Ruston

Fecha presentación de ofertas: 2 enero 1991 hasta Hs. 15:30

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en la oficina de Asesoría Legal, Av. Salamanca N° 0722, Cochabamba, a partir del día 17 de diciembre de 1990, previo pago de Bs 20.-- por unidad en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en la oficina antes mencionada, en las fechas indicadas.

Cochabamba, diciembre 16 de 1990

NOTA:
La cancelación por los pliegos será por UNICA VEZ quedando habilitados para la próxima oportunidad, si se declarara desierta la invitación.

Potosí

Concluyó VII congreso nacional de Asamblea de Derechos Humanos

POTOSI, 17 (PRESENCIA).- Con la elección del periodista Iván Paz Claros como nuevo presidente nacional de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia, ha concluido en esta ciudad el séptimo congreso nacional ordinario de este organismo.

El nuevo comité ejecutivo nacional de la APDH tiene la siguiente conformación:

Presidente, Iván Paz Claros; vicepresidente, Alex Sánchez; secretario general, Waldo Albarracín; de relaciones internacionales, Leónidas Camaras; de educación popular, Julia Encinas (ratificada); de hacienda, Guillermo Vilela (ratificado), y la secretaría de asuntos jurídicos y sociales por designarse.

Asimismo, resta por designarse los representantes de cuatro organismos nacionales que también forman parte del comité ejecutivo nacional de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia que son la Central Obrera Boliviana, la Federación Sindical de Trabajadores Mineros, la Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia y la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos.

El presbítero Julio Tumiri ha sido ratificado como presidente honorario vitalicio y asesor general de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia.

El séptimo congreso nacional ordinario de la APDH ha aprobado de otro lado un documento o tesis política que se refiere a la ...tuación actual del país, la pro...mática social, la deuda exter... otros asuntos coyunturales d... nación.

El flamante presidente del ...mité ejecutivo nacional de... Asamblea de Derechos Huma... Iván Paz Claros, hizo conoce... PRESENCIA su "satisfacción ... haber sido elegido como nu... presidente de la APDH de Bolivia...

"Asumo estas delicadas fun...nes imbuido de los mejores pro...sitos para que en nuestro país ... postulados de los derechos hu... nos tengan plena vigencia, mu... más si nos encontramos en ... etapa democrática", sostuvo el ...riodista Iván Paz.

Asimismo, hizo un llamad... todas las organizaciones vivas ... país y a la ciudadanía en su c... junto para que de una u otra ma... ra contribuyan al fortalecimie... de la Asamblea Permanente de ...rechos Humanos de Bolivia.

Por su parte, el presidente ...norario vitalicio, Rvdo. Julio Tu...ri, a tiempo de condenar los ú...mos sucesos a raíz del ajustic...miento del industrial Jorge Lo...dale manifestó que "se ha viola... los derechos humanos de una ...nera muy censurable".

"El actual gobierno está prete...diendo reimplantar las torturas ... esto no debemos permitir porq... en un proceso democrático ... inadmisible que se tengan que p...sentar este tipo de hechos cond...nables", advirtió el Padre Tumiri.

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país

PRESENCIA
5ª pared
"El mundo del espectáculo
"El cine " La Televisión
TODOS LOS DOMINGOS

INVITACION PUBLICA

ACADEMIA NACIONAL DE CIENCIAS DE BOLIVIA

PROYECTO: REGION Y DESARROLLO AGRARIO

EN CUMPLIMIENTO A LO PREVISTO EN EL ANEXO 3 "REGLAMENTO DE ADQUISICIONES DE BIENES Y CONTRATACION DE SERVICIOS PARA EL SECTOR PUBLICO" D.S. 21660 DE 10.10.87.

INVITA A LAS FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS DEL COMERCIO LOCAL A LA PROVISION DE:

ITEM	CANTIDAD	DESCRIPCION
A	1	COMPUTADORA E IMPRESORA
B	1	MAQUINA FOTOCOPIADORA
C	1	MAQUINA DE ESCRIBIR

CON DESTINO AL PROYECTO: REGION Y DESARROLLO AGRARIO; DE ACUERDO AL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES, QUE PODRA SER RECABADO A PARTIR DEL 18.12.90 EN LAS OFICINAS DE LA ACADEMIA (CALLE MEXICO 1771, PUERTA POSTERIOR DE LA ACADEMIA).

LAS OFERTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN LAS MISMAS OFICINAS DEL PROYECTO HASTA HORAS 12:00 DEL DIA 27 DE DICIEMBRE DE 1990, BAJO EL ROTULO DE: PROYECTO REGION Y DESARROLLO AGRARIO.

LA PAZ, 14 DE DICIEMBRE DE 1990

Guía Profesional

MEDICOS

I.P.P.A. CLINICA DE DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA

20 años de experiencia reconocidas internacionalmente

- Chequeos médicos computarizados
- Ahora con equipo nuevo
- Exámenes en reposo y ejercicio
- Ergometría computarizada

DRS. ZUBIETA

AV. SAAVEDRA 2302 (Frente ESTADO MAYOR)
TELS.: 368734 - 329503

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales, Urología infantil.
Consultorio: Edif.Cine Monje Campero, Primer piso Telf. 326703. Domicilio Telf. 785617
Consultas 18 a 20 horas

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390222-3-4
- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO Dr. Hernan Navia Chinel
- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA Lucinda Nota Virhuez

(Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto

FALTA DE PESO Y/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS - BRONQUIOS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO - CONTROL NIÑO SANO.
"Infórmese"

Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO
PEDIATRA NEONATOLOGO
Atiende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado ARGENTINA - Consultorio: Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12:30 - 15 a 18 Hs.
Cons.366657 - 322248 Dom. 368464
URGENCIAS Buscapersonas 387554

LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"
Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif.Mariscal de Zepita Av.Mcal. Santa Cruz N° 861 Esq. Pasaje Peatonal bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665

Embotellamiento de vehículos recrudeció en vísperas de fin de año

El embotellamiento vehicular recrudeció en la ciudad de La Paz en vísperas de las fiestas de fin de año. El 42% del parque automotor corresponde al servicio de taxis, sin que muchas veces lleven ni un solo pasajero. El 44.5% de vehículos particulares que ingresan de la zona Sur al centro, llevan solamente al conductor.

El director municipal de Tráfico y Vialidad, Hector Revuelta, afirmó que el el embotellamiento vehicular se ha tornado insoportable los últimos días y afirmó que la única solución a mediano plazo, es tomar medidas administrativas para solucionar el caótico problema del tráfico urbano. Señaló que no hay proyecto inmediatos para abrir nuevas arterias en el centro de la ciudad.

Los estudios de la alcaldía han establecido que la velocidad promedio en el centro de la ciudad es de 3.5 kilómetros por hora y a dos semanas para que termine el año, la velocidad es menor. Estos días, transitar en vehículo desde la Universidad hasta el Obelisco y hacia la Plaza Murillo, significa perder cinco a seis minutos en cada cuadra, según pudo comprobar PRESENCIA.

Revuelta dijo que es necesario disminuir la circulación de taxis y de vehículos particulares. Otro de las medidas, es que el Ministerio del Trabajo y Desarrollo Laboral instaure el horario continuo escalonado.

"Mientras no se pueda dar soluciones administrativas, el tráfico en la ciudad no podrá ser mejorado", dijo.

Indicó que hasta la fecha, el Ministerio del Trabajo no responde a la propuesta planteada por la Dirección de Tráfico y Vialidad de la Alcaldía, acerca de que los horarios de entrada al trabajo sean escalonados.

Indicó que existe predisposición de los transportistas para disminuir la circulación de taxis. El estudio que la Alcaldía realizó en estas semanas, señala que este medio de transporte público ocupa el 42% del parque automotor en circulación.

La situación se torna sumamente aflictiva, según dichos estudios, porque las encuestas muestran que de acuerdo a las zonas, los tiempos de viaje total variaban de 2 horas y 15 minutos hasta 5 horas y 5 minutos.

Presidente de CORDEPAZ

Decisión política por desarrollar Santa Cruz impide crecimiento de La Paz

La fuerte tendencia política para desarrollar Santa Cruz ha impedido, desde hace más de diez años, el crecimiento del departamento de La Paz. Es notorio que los gobiernos de Bolivia, de "todos los colores", han optado por desarrollar la zona oriental del eje troncal del país, en detrimento de la zona occidental.

La afirmación corresponde al presidente de CORDEPAZ, Ricardo Paz, quien señaló que si bien todas las regiones tienen derecho a desarrollarse, ello no debe ser sobre la base del detrimento de otras. Recordó que la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz ocupa el quinto lugar en recursos presupuestarios, muy por detrás de la Corporación de Santa Cruz, que ocupa el primer lugar.

"Esta es una situación de injusticia imposible de soportar. Hay tres proyectos camineros que están desde hace diez años en los escritorios, esperando ser ejecutados, y hasta ahora ningún gobierno ha visto necesario dar el soporte financiero para concluirlos", dijo. Se refirió a los proyectos camineros de Tiquina-Copacabana-Casani, Rio Seco-Desaguadero y Cotapata-Santa Bárbara, cuyo costo es de 160 millones de dólares. Aparte de ello, añadió, hay 198 proyectos pendientes, presentados este año por la Corporación de La Paz.

"En La Paz no hay problema con la falta de proyectos; lo que pasa es que hay una decisión política para no favorecer con inversiones a La Paz. Se debe buscar el desarrollo armónico del país, pero no a costa de una región tan importante como es La Paz", prosiguió.

El presidente de CORDEPAZ sostuvo reuniones con representantes de la Brigada Parlamentaria Paceña, Universidad Mayor de San Andrés, Prefectura, Central Obrera Regional y Federación de Campesinos. En los próximos días visitará al reciente electo presidente del Comité Pro La Paz, Alfredo Franco, para que coadyuve con la cruzada paceñista, informó.

Indicó que que la primera medida que La Paz tomará para defender su presupuesto, es de hacer tomar conciencia a la población sobre la injusticia con que es tratado el departamento.

Explicó que la contraparte que se necesita para la remodelación del aeropuerto de El Alto es de Bs 1.800.000, pero que CORDEPAZ no tiene el suficiente dinero. Dicho proyecto será financiado casi en su totalidad por el gobierno japonés, pero se necesita una contraparte, dijo.

Agregó que durante el primer semestre del próximo año, CORDEPAZ hará un estudio sobre el Hospital de Clínicas para remodelarlo y en el segundo semestre se empezaría con la mejora del Maternológico de dicho nosocomio.

Alcalde de La Paz

Debemos democratizar el capital y darle la mayor base social

El alcalde Mac Lean propuso en el seminario sobre "Descentralización y privatización", la democratización del capital con la mayor base social posible. Privatizar todas las empresas de las corporaciones por cuanto no son estratégicas para el Estado y, además, son deficitarias. Todas ellas están sujetas a poder tener competencia y ser transferidas al manejo de la sociedad civil.

El alcalde Ronald Mac Lean, durante su intervención en el seminario "Privatización y descentralización" que auspicia la Comisión de Desarrollo Regional e Integración, señaló que las empresas del Estado que deben ser privatizadas son aquellas que están sujetas a la competencia, y que no tienen economías externas muy importantes.

Mac Lean hizo la introducción al tema "El rol de las privatizaciones de las empresas de las corporaciones en la descentralización administrativa", y explicó que la idea de crear las corporaciones en los años 40, partió de la CEPAL, con la finalidad de sustituir a las empresas privadas que no tuvieran la posibilidad de impulsar los procesos de industrialización en América Latina, y naturalmente hacer grandes transformaciones industriales en el país, en áreas donde el sector privado no podía entrar. Recordó que el espíritu del documento de creación en Bolivia de la Corporación Boliviana de Fomento, disponía que apenas se hubieran creado esas condiciones, las empresas de la CBF deberían ser transferidas al empresariado, "pero -dijo- parece que esa última frase se les ha olvidado en estos últimos años".

Dijo que dentro de la tradición de las corporaciones, en Bolivia se inicia ese modelo con la CBF, pero que nunca llegó a tomar vuelo a partir de su fundación y que, más adelante, manteniendo la misma filosofía del desarrollo del Estado da lugar a las corporaciones de desarrollo regional dependientes del Ministerio de Planeamiento y Coordinación de la Presidencia de la República. Se refirió al proceso que siguieron esas instituciones y ofreció estadísticas preocupantes, especialmente sobre el exceso de inversiones que recibieron las empresas públicas por parte del Estado, "pero, además, esas empresas siempre han sido deficitarias". Se refirió también al carácter nacional de algunas empresas y al reducido porcentaje de empresas regionales.

Para el alcalde, tanto la descentralización como la privatización son procesos de transformación gradual, no súbitos ni son varitas mágicas que puedan solucionar los problemas del país. Aquí reiteró conceptos del ministro de Planificación Enrique García y dijo que "tenemos que ir sin pausa pero también sin prisa".

En ese sentido, señaló que Chile se ha constituido en un ejemplo interesante en la transferencia de empresas del Estado hacia el sector privado y que de ese país se puede aprender en la materia sus aciertos y sus errores.

Vías

Lentamente las calles y avenidas desniveladas van cediendo ante el insistente reclamo de los vecinos de El Alto, a vías transitables para los vehículos y otros medios de transporte que utilizan los pobladores de las villas más alejadas de esa ciudad.

Corte de Justicia pide se habilite Penal de Choncho

La Corte Superior de Justicia comenzó gestiones ante el gobierno para habilitar, con carácter inmediato, las instalaciones de la Cárcel de Chonchocoro. "Se trata de solucionar el difícil problema del hacinamiento de reos en el Penal de San Pedro, que crea condiciones infrahumanas de vida a más 1.300 personas", afirmó el presidente de la Corte, Edgar Montaño.

Consideró que unos 300 presos con sentencias ejecutoriadas podrían ser trasladados a Chochocoro, especialmente aquellos detenidos por delitos de narcotráfico. El traslado permitiría mejorar las condiciones de vida de unos mil detenidos, añadió.

El presidente de la Corte hizo referencia a las conclusiones que fueron establecidas durante las visitas de cárcel, que se realizaron los días viernes y sábado últimos. Indicó que se recibieron 13 quejas en San Pedro y 6 en el Centro de Rehabilitación Femenina de Obrajes, y se efectuó una inspección por las dependencias de los dos penales.

Informó que fueron liberadas 6 personas, las cuales no contaban con los recursos necesarios para cubrir las obligaciones de "costas al Estado", exigidas por ley. Para ese efecto, la Corte asignó la suma de Bs 350.

Explicó que "los jueces no pueden disponer la libertad de una persona por una simple [illegible] toda vez que los detenidos [illegible] pagar las costas al Estado [illegible] responsabilidad civil. [illegible] cir que una vez que la persona [illegible] cumplido su castigo, tiene [illegible] sarcir a la parte civil y [illegible] do el que está cobrando [illegible] to".

Manifestó que el Mi[illegible] Interior, a través del "[illegible] tad", ha comenzado a [illegible] ese tipo de problemas [illegible] ginan en la insuficiente [illegible] mica de los reos, al pago de costas al Estado", [illegible] tos son de Bs 50 a 200.

"Las condiciones del [illegible] San Pedro realmente son [illegible] bles", afirmó. "Estamos [illegible] conocer estos criterios [illegible] y a la opinión pública [illegible] para que se cree una [illegible] en la población y se [illegible] esas dificultades", agre[illegible]

Recordó conceptos de [illegible] penitenciario, el cual [illegible] que el individuo delin[illegible] comisión de delitos [illegible] rehabilitado y readap[illegible] neficio de la sociedad.

Para cumplir ese de[illegible] mandó la creación de [illegible] las diferentes especia[illegible] artesanías. Paralelamente [illegible] ció un plan de vincular [illegible] empresa privada, para [illegible] utilizar la mano de [illegible] del penal de San Pedro.

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el [illegible]

AL BETAMAX SOLO LO SUPERO SONY

Sólo el nuevo modelo SL-S800D Betamax, con funciones de profesional a precio de aficionado ha podido superar calidad del ya prestigiado Betamax. Conozca las nuevas ventajas y sentirá orgullo de tener un Sony.

- Super Betamax.
- Cabezales de larga duración.
- Sintonizador digital con 14 memorias.
- Programación 7 días/1 evento.
- Pausa limpia y cámara lenta 1/5 sin interferencias.
- Funciones automáticas (auto-encendido, auto-encendido y reproducción, auto-rebobinado y expulsión).
- Completos efectos digitales:
  - Stop motion (memoriza 1 cuadro mientras sigue la cinta avanzando).
  - Flash motion (entrega cuadros congelados consecutivos).
  - Slow (cámara lenta 1:4 veces normal).
  - Picture art. (solarización).
  - Recall (Aparece en pantalla última imagen digital).
  - Zoom.

Como ve, siempre Sony se está superando a sí mismo, siempre llevándole ventaja a todos aquellos que desean ser su competencia.

Nuevo Betamax SL-S800D de Sony, perfecto porque es Beta.

Servicio Técnico recomendado por Sony.
LA PAZ: Multitronic, calle León de la B. 657, Tel. 32-9692. Electrónica San Miguel, Bloque A 19, San Miguel Calacoto, Tel. 79-2800. SANTA CRUZ: Sonitel, Avenida Viedma 600, Tel. 51239. Laser Importadora (Repuestos originales Sony) Av. Uruguay 735, Tel. 32878, Fax 36098, Tel. 4405, casilla 1240. COCHABAMBA: Electrónica "Krel" C. Jordán O-0201, Tel. 27777.

Nuevo

CON SU NUEVO BETAMAX

SL-S800D

INVITACION — Expo Feria del Libro 90

La CAMARA BOLIVIANA DEL LIBRO tiene el agrado de invitar al culto público de La Paz a la conferencia que dictará el Lic. PABLO RAMOS SANCHEZ con el tema:

"BOLIVIA FRENTE A SU FUTURO"

El acto se realizará dentro de la programación de la Expo Feria del Libro '90, el día miércoles 19 de los corrientes a Hrs. 19:00, en el Salón "Humberto Viscarra Monje" de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo".

La Paz, diciembre de 1990.

TRANSCRIPTOR (A)
CON SOLIDOS CONOCIMIENTOS DE DBASE III, EXCELENTE ORTOGRAFIA Y CONOCIMIENTOS DE DERECHO. Para trabajo temporal, presentarse con referencias personales únicamente de 11:30 a 12:30 en Edif. Esperanza, piso 11, Of. 6, hasta el viernes 21 de diciembre.

SEPARACION DE COLORES
ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 329102

LA PATRIA

Extrabajadores mineros rechazan tesis subversiva

Los extrabajadores mineros ahora parte de la gran cantidad de relocalizados que hay en el país, rechazan la aplicación de la Tésis Política aprobada en el XIII Congreso Ordinario de la Federación de Mineros, realizado en Chojlla, que señala la subversión, como resistencia activa en los centros mineros del país.

Los mineros relocalizados que ayer estuvieron en nuestra ciudad con objeto de participar en la marcha de la Central Obrera Departamental, rechazaron las expresiones vertidas días atrás, por el dirigente Milton Gómez, en sentido de que se pasará de la resistencia activa a la subversión organizando movimientos en defensa de la nacionalización de las minas.

EMOCION

Los extrabajadores mineros, indicaron que antes de ahora muchos mineros habían señalado que la tesis de la subversión, era resultado o respuesta emotiva a la política de relocalización, aplicada por el anterior gobierno o bien encubría la incapacidad de fijar metas y líneas de conducta para el movimiento sindical minero que, desde hace muchos años, "reclama, una conducción más pragmática, que rompa la suerte del monopolio marxista que los ha hecho sus prisioneros, y que jamás han podido diseñar una política realista, que compatibilice los intereses de los trabajadores mineros y el destino de una nación imbricada desde su fundación, a la economía minera".

FRACASOS

Aseguran que, desde la tesis de Pulacayo hasta la de Chojlla, los trabajadores mineros aglutinados en la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, transitaron por un camino de fracasos y sufrido, desde la masacre de Catavi hasta nuestros días, las más grandes derrotas que hoy atestiguan cerca de 23.000 desocupados, al borde de la mendicidad y nuevamente la irresponsabilidad de los "teóricos" que la conducen, amenaza llevar a la aventura de la subversión.

REFLEXION

Sostienen que los acontecimientos de la semana pasada en las que perdió la vida el industrial Londsdale y tres miembros de la organización subversiva, deben hacer reflexionar a los actuales dirigentes mineros porque, "acaso estas muertes, afirmaron, no constituye una alta cuota de sangre y dolor para el pueblo boliviano".

Dijeron que ya en 1967, el propio guerrillero cubano Ernesto Che Guevara, en su Diario, lapidaba definitivamente la integridad moral de los marxistas bolivianos. Por tanto, los relocalizados de la minería esperan que las declaraciones del dirigente Milton Gómez, no reflejen el criterio de los demás dirigentes "donde todavía hay gente responsable".

HANSA Ltda. AL SERVICIO DE LA MEDICINA EN BOLIVIA

Navidad ofrece descuentos especiales y ventajosos créditos en instrumentos de diagnóstico, para profesionales y estudiantes

Tycos A Welch Allyn Company — Welch Allyn

10% DESCUENTO hasta el 6 de enero

triple garantía de POR VIDA en esfingmomanómetros que sólo Welch Allyn puede ofrecer

Garantía de calidad al mejor precio

HANSA Ltda. Seccion ELECTROMEDICINA
a disposicion para consultas, asesoramiento y atencion de sus requerimientos de equipo medico y hospitalario.
NZ. Av. Mcal. Santa Cruz esq. Yanacocha 2° Piso. Tel.: 354445 Int. 245 - sucursales en todo el país

PNUD/OSP

LICITACION PUBLICA
OSP/BOL/379/419

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de
INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO

INVITA PUBLICAMENTE

as firmas interesadas en presentar propuestas para la:
ADQUISICION DE SONDAS INCLINADAS
Y ACCESORIOS PARA ANALISIS
DE CAÑA DE AZUCAR

ocumentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del diciembre de 1990, en las sedes de la PNUD/OSP situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Fax 2-357447
Telfs. 329156-362174

PNUD/OSP COCHABAMBA
Edif. Cámara de Comercio
Calle Sucre E - 0336
2do. Piso
Oficina 14

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto No. 413

PNUD/OSP TARIJA
Federación de Empresarios
Privados
Calle Bolívar No. 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

umentación únicamente podrá ser retirada de las oficinas del OSP con la presentación de la boleta de depósito del valor del pliego uenta 01-07655-9 del PNUD/OSP en el Banco del Estado.

D/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado, únicamente en su de la ciudad de La Paz, hasta las 12:00 horas del día 23 de enero de rocediendo al acto de apertura el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 50.-

PARA VIVIR MEJOR

COCINAS ELECTRICAS BOSCH
MUEBLES MADEL — LIVING - COMEDOR DORMITORIO
CONGELADORAS HORIZONTALES Electrolux
CALEFONES 30 a 120 GALONES Rheem
ESTUFAS ismet
MAQUINAS DE TEJER PASSAP® E - 6000, DM 80 Y OTROS MODELOS, PARA PRODUCIR LO QUE EL MERCADO EXIGE
EL REGALO IDEAL PARA MAMA — MAQUINAS DE TEJER GOLDY y MELBA
EN LAS MEDIDAS QUE USTED ELIJA — COLCHONES Classic
LAVADORAS Y SECADORAS Electrolux
MAQUINAS DE ESCRIBIR, CALCULAR Y DUPLICADORAS Facit
HUMECTADORES Y PURIFICADORES DE AIRE TURMIX Top Air
SOLDADORAS PARA POLIETILENO ismet
POR NAVIDAD GRANDES REBAJAS AL CONTADO
BICICLETAS OXFORD PARA NIÑOS Y ADULTOS Y LA ESTACIONARIA OX - 0002
EL REGALO PARA TODA OCASION — NIVEA CREMA y LOCION
CREDITOS CONVENIENTES Y VENTAJOSOS
SABADO 22 ATENCION TODO EL DIA

PRACTICOS - EFECTIVOS - MODERNOS

HANSA Ltda. DEPARTAMENTO MERCADERIAS
YANACOCHA ESQ MERCADO - LA PAZ
Sucursales: COCHABAMBA ORURO POTOSI SANTA CRUZ SUCRE CAMIRI TARIJA TUPIZA TRINIDAD

Solicitada

CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE SANTA CRUZ

COMPORTAMIENTO DE LA ECONOMIA NACIONAL EN 1990

PROBLEMAS Y SUGERENCIAS SECTORIALES DE LOS ASOCIADOS DE LA CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

La Cámara de Industria y Comercio de Santa Cruz, ha realizado un resumen de las reuniones que sostuvo con sus asociados, con el fin de mostrar la realidad de cada sector, los problemas que enfrentan y las soluciones que ellos mismos proponen.

Durante los días 03 al 06/12/90, se reunieron los afiliados de las diferentes áreas para analizar los resultados del comportamiento de la economía nacional, durante el presente año, así como para hacer conocer los problemas particularizados a cada sector y realizar sugerencias a las autoridades gubernamentales a fin de superar estos inconvenientes que han afectado sus actividades.

El desarrollo, conclusiones y sugerencias de estas reuniones fueron las siguientes:

1. La economía nacional en 1990:

De acuerdo al estudio "EVALUACION Y COMPORTAMIENTO DE LA ECONOMIA EN 1990", que encargó nuestra Cámara, se tienen los siguientes resultados globales.

El mantenimiento de la estabilidad económica y el tema de las reservas internacionales se constituyeron en el principal accionar de las autoridades económicas nacionales en gran parte de 1990. En estos campos se ha tenido un éxito relativo, lo cual sin embargo, se consiguió en desmedro de la reactivación económica.

La tasa de crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) del país de 1990 en relación a 1989 fue calculada en 1,75%, que es menor al 2,73% que se dio en 1989 y también menor al 4% previsto por el Gobierno para el presente año.

Los sectores que tuvieron una disminución en la producción fueron: Agrícola (-3,13%), Comercio (-3,36%), Construcción (-1,55%), que son los principales generadores del empleo.

Los sectores que tuvieron un comportamiento positivo fueron el Industrial, Minero y Petrolero, sin embargo, con tasas de crecimiento menores a los del año pasado. La tasa de crecimiento de la industria en 1990 (3,51%) está fuertemente influida por el crecimiento de la refinación de petróleo y la de productos básicos de metales. Si no se tomarán en cuenta estas actividades, el sector industrial hubiera disminuido su tasa de crecimiento en -2,37% en el año. Por otra parte, estas dos actividades impactan en el crecimiento del PIB nacional significativamente, ya que en lugar de un incremento anual de un 1,75% éste solamente sería de un 1%.

Las actividades industriales vinculadas con la exportación han tenido variaciones positivas, mientras que las vinculadas con el mercado interno han tenido tasas de crecimiento menores o negativas.

La conducción de la política económica en 1990 ha tenido los siguientes efectos negativos:

- Una baja utilización de los recursos financieros externos.
- Una reestructuración de la composición de Gasto de T.G.N. en desmedro de la inversión y favoreciendo los gastos corrientes.
- Se ha aplicado una política monetaria más restrictiva que en el pasado. Tal situación ha disminuido la liquidez del sector privado lo cual ha significado altas tasas de interés, contracción del mercado interno y desaliento a la inversión.

2. Los problemas sectoriales y las sugerencias para solucionarlos:

a) Contrabando:

Este fenómeno se ha agravado, por el ingreso ilegal de productos procedentes de diversos países, afectando no sólo a la industria nacional sino también a la actividad comercial.

Se reitera que la solución a este problema se daría con la privatización de las aduanas, mediante licitación pública nacional e internacional. Por otra parte, en materia tributaria, el Régimen Simplificado se constituye en una ventana para expender productos de contrabando, por lo que debería eliminárselo.

b) Informalidad:

Esta continúa creciendo y se constituye en una competencia desleal para la industria y el comercio legalmente establecido. Se deben buscar mecanismos inteligentes de incorporación de este sector a los cánones impositivos.

c) Impuestos y otras contribuciones:

Continúa la proliferación de cobros de rentas destinadas y otras contribuciones por parte de diferentes reparticiones estatales, siendo que estas imposiciones fueron eliminadas por la Ley 843. Se ha instruido a los asociados el no pago de las mismas, y se solicita al Gobierno ratificar las instrucciones respectivas, a los organismos dependientes y la sanción para los infractores.

Se debe evitar igualmente nuevos recargos tributarios, puesto que los mismos recaen solamente sobre el reducido universo tributario el cual está constituido por las empresas legalmente establecidas.

d) Financiamiento:

Los créditos de desarrollo son reducidos, principalmente aquellos dirigidos a los requerimientos de capital de operaciones. Por otro lado, falta agilidad en los mecanismos de desembolsos de las líneas refinanciadas.

El mecanismo de subasta de estos créditos ha motivado un incremento en la tasa de interés, constatándose que llegan a niveles superiores a las vigentes internacionalmente, con lo cual se resta competitividad al sector productivo y desincentiva la inversión.

Se ha evidenciado en el estudio mencionado anteriormente que aquellos recursos desembolsados por organismos internacionales destinados al sector productivo, no han sido transferidos debidamente y más bien se los han utilizado para defender el nivel requerido de reservas internacionales.

e) Política Arancelaria:

El Arancel Aduanero de Importación DIFERENCIADO, en la forma que lo propone la Cámara de Industria y Comercio de Santa Cruz, como un instrumento que fomente y promueva el desarrollo de la actividad económica del país, conllevará a incentivar las inversiones. Tal como se demuestra en el estudio encargado por nuestra Institución sobre una política adecuada de aranceles de importación a ser aplicada, la propuesta es:

- Arancel de importación del 5% sobre el valor CIF frontera para bienes intermedios que no se fabriquen internamente.
- Arancel de importación del 0% sobre el favor CIF frontera para los bienes de capital no fabricados en el país.
- Arancel de importación entre un 10% y un 15% sobre el valor CIF frontera para los bienes de consumo directo.

f) Creación de mecanismos antidumping:

Debido principalmente a la inestabilidad económica existente en los países vecinos y a la práctica de subvenciones que frecuentemente se aplican a productos provenientes de otros países, se hace necesario que el Estado boliviano establezca un mecanismo antidumping para eliminar toda forma de competencia desleal en el mercado interno.

g) Las etnias:

Se rechazó el Plan Nacional Indigenista y el Proyecto de Ley elaborado por el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, por cuanto esto representa hacer un manejo de las estructuras del Estado y de la Nación boliviana, buscando mantener aisladas a las comunidades nativas en su habitat sin permitirles su desarrollo pleno y con integridad.

h) El Certificado de Reintegro Arancelario - CRA:

Se reiteró el papel importante que representa el CRA en el incremento de las exportaciones de productos no tradicionales del país, desde su vigencia. La eliminación de este mecanismo de devolución de tributos que incentiva las exportaciones, afectará significativamente a este sector que genera divisas, fuentes de trabajo directos e indirectos, así como actividad económica en los sectores industriales, comerciales y de servicios.

i) Plan de desarrollo nacional:

El país necesita de programas reales, y por lo tanto se requiere la elaboración de un Plan de Desarrollo Nacional que los articule, defina políticas coherentes y estables en el tiempo, que oriente y haga factible la instauración y crecimiento de las actividades económicas en Bolivia permitiendo el incentivo a las inversiones a través de mecanismos como la aplicación de aranceles diferenciados y así también la devolución de tributos para las exportaciones.

j) Ley de Incentivo a las Inversiones:

Se requiere la dictación de una Ley de Incentivo a las Inversiones tan necesarias para el país para mantener un nivel adecuado de crecimiento económico. Esta Ley debe considerar atractivos impositivos y arancelarios, bajo la forma de incentivos que están siendo ofrecidos por legislaciones de otros países.

Asimismo, es importante hacer notar que el Estado boliviano debe actualizar sus mecanismos operativos, para agilizar la implementación de las medidas que con urgencia se requieren, a fin de alcanzar un mayor desarrollo y crecimiento económico.

k) La Integración Andina y con otros mercados:

El desarrollo industrial y comercial del país y de la región en particular, basado en la competitividad, permitirá beneficiarse del mercado ampliado que significa la integración comercial y la progresiva unión aduanera Andina, y con otros mercados siempre y cuando éste se haga realidad.

l) Transporte y Comunicaciones:

Uno de los grandes obstáculos del desarrollo industrial y comercial de Bolivia radica también en la precaria y escasa infraestructura de transportes y comunicaciones, así como en los deficientes y caros servicios de este sector monopolizados por empresas estatales. A raíz de la situación anterior, las actividades económicas del país enfrentan dificultades y el encarecimiento tanto de las transacciones comerciales, como del flujo de productos no sólo al interior, sino también desde y hacia otros países. En virtud a las limitantes señaladas, es urgente que el Gobierno considere de prioridad nacional la ejecución para el próximo año de los siguientes proyectos y procesos:

- Vinculación carretera Santa Cruz-Puerto Suárez;
- Vinculación carretera Santa Cruz-Yacuiba;
- Vinculación carretera Patacamaya-Tambo Quemado;
- Construcción de la carretera Transchaco;
- Interconexión ferroviaria Aiquile-Santa Cruz;
- Privatización de ENFE, LAB y ENTEL, además de permitir el funcionamiento de otras empresas privadas que posibiliten e incentiven la competencia.

m) Impuesto a las Transacciones:

El incremento del Impuesto a las Transacciones el 1% al 2% ha afectado considerablemente a las actividades legalmente establecidas y favorecido a la competencia desleal de la informalidad. Además, se constituye en un impuesto no transferible.

n) I.V.A. Agropecuario:

El IVA Agropecuario debe ejecutárselo en todas las actividades, puesto que la no aplicación del mismo constituye un subsidio que recae sobre otros sectores de la economía.

o) Actualización de Montos:

Los montos mínimos exigidos para presentación de Balances a la Renta con Auditoría Externa (Bs. 600.- s/ventas) y para la emisión de facturas valoradas (Bs. 2.-), han quedado desactualizados, debido al proceso inflacionario y de devaluación de nuestra moneda, por tal motivo se hace necesario una actualización de los mismos.

p) Retenes y Aduanillas:

Continúan los retenes y aduanillas dentro del territorio nacional dificultando el libre tránsito de mercaderías. El control debe realizárselo en fronteras.

3. Conclusiones y Recomendaciones:

Los problemas que durante 1990 han soportado los sectores industrial, comercial y de servicios asociados a la Cámara, corroboran los resultados macroeconómicos obtenidos en el estudio EVALUACION Y COMPORTAMIENTO DE LA ECONOMIA EN 1990.

El contrabando y la informalidad han afectado tanto a los sectores económicos como a los ingresos del fisco. Así, se ha tenido que los sectores económicos han disminuido sus actividades, lo cual trae como resultado un decremento en el PIB; mientras que el Gobierno no ha podido cumplir con su programa de inversiones, reduciéndose el mismo en aproximadamente un 45%.

Igualmente, el Gobierno ha recurrido al incremento de precios de los servicios públicos (energía eléctrica, combustibles y lubricantes, tarifas ferroviarias y aéreas, etc.), con la finalidad de compensar su presupuesto de ingresos. Esta medida, que es una transferencia directa del sector privado al sector público, ha creado iliquidez y contraido el mercado interno.

La falta de financiamiento adecuado, oportuno y ágil, ha restringido también la actividad productiva y comercial. Además, no se ha contado con los recursos suficientes de la contraparte nacional para hacer efectivos los desembolsos de los créditos otorgados por organismos internacionales, a parte de no haberse dirigido adecuadamente a los sectores productivos aquellos recursos que fueron desembolsados, puesto que han sido utilizados para mantener el nivel requerido de reservas internacionales.

Se ha constatado que la política económica aplicada por el gobierno en el presente año, ha estado dirigida a mantener la estabilidad de precios a través de la restricción de la liquidez del sistema, lo cual ha afectado negativamente a los sectores económicos.

Para reactivar la economía, se requiere además de solucionar los problemas del contrabando, la informalidad y la iliquidez, de medidas relacionadas con una política arancelaria que incentive la inversión y el desarrollo de las diferentes actividades. A este respecto, la política arancelaria más adecuada, resultaría ser la de aplicar aranceles diferenciados propuesta por nuestra Cámara. Igualmente, se requiere mantener el mecanismo de devolución de tributos (CRA) que incentiva la exportación de productos no tradicionales.

La Cámara de Industria y Comercio ante la ausencia y la inminente necesidad de Programas de Desarrollo realistas, propone establecer un Plan de Desarrollo Nacional que considera aquellos instrumentos legales que permitan el incentivo a las inversiones, a través de los tributos y aranceles, y principalmente en base a una fijación de precios reales y competitivos de los servicios públicos.

Por último, se debe tener como una meta a mediano plazo la integración de nuestra región y el país al mercado andino, y otros mercados, siendo que para obtener beneficios de este mercado ampliado, se requiere la adecuación tecnológica y comercial correspondiente.

Santa Cruz, diciembre 17 de 1990

Destacan la actuación de Erwin Sánchez

Erwin "Platini" Sánchez fue mencionado por la prensa deportiva de Lisboa entre los mejores valores iberoamericanos que cumplieron destacada actuación en los partidos correspondientes al torneo del Portugal.

Con referencia al jugador boliviano que juega en el Benfica, el comentario expresa en sus partes más salientes:

"No podía haber jugado mejor, facilitó el gol del empate y apareció siempre en todas partes del terreno".

El cable expresa lo siguiente:

LISBOA, 17 DIC. (EFE).- El brasileño Geraldao, que marcó uno de los dos goles que dieron la victoria al líder Oporto, volvió a ser aplaudido de nuevo, como el mejor de los futbolistas iberoamericanos que juegan esta temporada en los clubes portugueses.

"El gol de Geraldao, afirma hoy el deportivo "A Bola" le dio confianza al Oporto. "Fue un gol decisivo".

Junto a Geraldao, los especialistas deportivos destacan, asimismo la actuación del también brasileño Aloisio, del que hoy afirman "que no llama la atención por su juego, pero es "eficaz, siempre están en el sitio, con métodos simples y no complicados".

Otro jugador brasileño del Oporto, Baltazar, recibe esta vez críticas menos favorables que el domingo anterior. "Fue ineficaz e inofensivo y su vuelta al banquillo no sorprendió a nadie", afirma hoy "A Bola".

El boliviano Sánchez y el brasileño Valdo, que juegan ambos en el Benfica, son, por último, los otros dos jugadores iberoamericanos que reciben hoy especial mención.

Del boliviano se afirma que "no podía haber jugado mejor, facilitó el gol del empate y apareció siempre en todas partes del terreno". Parecida crítica favorable le atribuyen a Valdo por una "actuación malabarista".

Valor destacado
Erwin "Platini" Sánchez, tuvo destacada actuación el domingo pasado en el partido que jugó en Lisboa por el Benfica.

Perú desea su rehabilitación

LIMA, 17 DIC. (EFE).- Tras el segundo puesto obtenido en los recientes IV Juegos Suramericanos (ODESUR) celebrados en Perú, este país andino confía en una resurrección deportiva que cree puede iniciarse en la próxima Copa América de fútbol en Chile.

La prensa deportiva local recuerda hoy con amargura que la selección peruana de fútbol no gana un solo partido oficial desde hace seis años y puede ser en Chile, frente a Paraguay el 6 de julio de 1991, cuando inicie la anhelada recuperación.

El último triunfo de la selección peruana de fútbol fue en junio de 1985 durante las eliminatorias para el Mundial de México' 86, cuando venció en Lima a Argentina por 1-0.

Fue el encuentro en el que Luis Reyna anuló con un marcaje férreo, no siempre dentro de lo estrictamente deportivo, a la estrella argentina Diego Armando Maradona.

Desde entonces la selección peruana no ganó un solo partido. Empató ante Argentina en su segundo encuentro de las eliminatorias para el Mundial' 86 y en su última oportunidad de lograr la clasificación, frente a Chile, en la 'repesca', perdió en Santiago y Lima.

En la Copa América de 1987 los peruanos fueron eliminados en la primera ronda, y en el Suramericano de 1989 tampoco tuvieron suerte. La mala racha de la selección peruana se cerró al caer ante las de Bolivia y Uruguay en las eliminatorias para el mundial de Italia '90.

Newell's y River en lucha por el título

BUENOS AIRES, 17 DIC. (EFE).- El Newell's Old Boys y el River Plate, únicos equipos con posibilidades de ganar el torneo "Apertura" de la liga argentina de fútbol de primera división, se preparan a todo ritmo para afrontar los partidos que jugarán este fin de semana en una última jornada "para alquilar balcones".

El Newell's Old Boys lidera la liga con un punto de ventaja sobre los de la "banda roja", y se asegurarán el título si vencen en su visita al alicaído San Lorenzo.

El River Plate, en cambio, deberá esperar a que sus competidores pierdan al menos un punto en el partido final.

En ese caso, a los "millonarios" del River Plate les alcanzará con vencer en casa por cualquier resultado al difícil Vélez Sarsfield para quedarse con el campeonato, porque finalizarán su actuación en el certamen en igualdad de puntos pero con mayor diferencia de gol que los rosarinos.

Los jugadores del Newell's Old Boys realizan intensas prácticas en su estadio de la ciudad de Rosario, 350 kilómetros al noreste de Buenos Aires, en medio de un marcado clima de optimismo.

Pero los riverplatenses se entrenan esperanzados en el estadio "Monumental" para el encuentro con el Vélez Sarsfield, un conjunto situado en las primeras posiciones de la liga que cuenta con peligrosos atacantes y la experiencia de sus defensas.

Bella Vista es virtual campeón

MONTEVIDEO, DIC 17 (REUTER).- Bella Vista empató sin goles con Central y mantuvo sus cinco puntos de diferencia sobre su inmediato escolta en el campeonato uruguayo de fútbol cuando restan cuatro partidos para su finalización.

El segundo, Nacional, también igualó en su encuentro con Defensor.

Bella Vista, uno de los equipos denominados "chicos" de Uruguay, armó un equipo con jugadores veteranos y juveniles para mantener una sorprendente regularidad en un torneo parejo.

El puntero, que se perfila como el virtual campeón de esta temporada, deberá obtener cuatro de los ocho puntos que le restan disputar para asegurar su coronación por primera vez en la historia del fútbol profesional local.

A. Colegiales en Copa Libertadores

ASUNCION, DIC 17 (REUTER).- Atlético Colegiales, que se impuso 2-1 a Sportivo Luqueño, ganó la Copa República de la primera división paraguaya de fútbol y obtuvo por primera vez en su historia la clasificación para representar al país en la Copa Libertadores de América en 1991.

Atlético Colegiales se adjudicó el título tras haber derrotado a Sportivo Luqueño 3-1 en el primer partido y 2-1 en el segundo.

Atlético Colegiales fue fundado el 7 de enero de 1977 y dos años después participó por primera vez en un campeonato de la Liga Paraguaya de Fútbol.

En 1979 ganó el torneo de la segunda de ascenso y subió a la categoría primera B. En 1982 obtuvo el título de esa categoría y ascendió en 1983 a la primera división.

Atlético Colegiales fue el primer equipo en ganar oficialmente la Copa República que comenzó a disputarse este año.

Colegiales acompañará al campeón del torneo de Honor, Cerro Porteño, en el torneo continental de clubes, en donde los equipos paraguayos enfrentarán en la primera fase a sus similares peruanos.

Prohiben entrada a los estadios de barras bravas

BUENOS AIRES, 17 DIC (EFE).- El gobierno argentino y los dirigentes de los clubes de fútbol decidieron hoy prohibir la entrada de las denominadas 'barras bravas' (grupos de aficionados violentos) a los estadios.

La decisión fue anunciada en una rueda de prenda por el ministro del Interior, Julio Mera Figueroa, tras una reunión que mantuvo con los dirigentes de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) y los jefes de las policías federal y bonaerense.

Mera Figueroa señaló que la decisión fue adoptada como consecuencia de una "firme reclamación", del presidente argentino, Carlos Menem, quien pidió que se actúe "con energía" contra quienes "causen desmanes" en los estadios de fútbol.

Según el ministro, durante una reunión celebrada el domingo con el presidente del Consejo Nacional del Deporte, Fernando Gamarini, el jefe del Estado afirmó que "hay que terminar con esta lacra" que constituyen las 'barras bravas'.

Dijo que la resolución se aplicará en base a los listados y a la identificación que la policía y los clubes de fútbol poseen de los miembros de las 'barras bravas' y que se evitará que los llamados "padrinos" (dirigentes, funcionarios oficiales y políticos) efectúen gestiones ante la policía para favorecer a los que sean detenidos por producir disturbios.

Con 5 de estos cupones
canjee un número

Al colocar su aviso
no importa el tamaño ni el valor RECLAME también su número para el sorteo del 20 de enero.

TOYOTA COROLLA
MODELO '90 - 0 kilómetros
encabeza la lista de los valiosos premios que PRESENCIA y sus ANUNCIADORES le obsequiarán este año.
¡PRESENCIA Cumple!

Aguinaldos de PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

La Paz, Bolivia martes 18 de diciembre de 1990

deportiva

La Paz, Bolivia
martes 18 de diciembre de 1990

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

1 1/2 LITROS
PRODUCTOS Oriental
TELF.: 321774 - 322982

Tufiño, notable boxeador nacional. Recibirá hoy un homenaje especial por su actuación en un mundial de pugilismo.

Distinguirán a deportistas

Esta noche en acto especial de la SGDJ

La Paz gana oro en nacional acuático

El sábado eligen a la reina del deporte paceño

Despedida. El buen jugador Eliseo Ayaviri se despedirá del fútbol, particularmente de The Strongest, en el próximo encuentro

El "Tigre" rinde homenaje a "Tano" Fontana

Eliseo Ayaviri se despide ante Litoral

LOS LECTORES DE

PRESENCIA deportiva

ELIGEN A LOS MEJORES DEPORTISTAS DEL '90

Desde este año, PRESENCIA DEPORTIVA elegirá los mejores deportistas de cada disciplina en todo el país en base a votos de sus lectores.

Ud. debe llenar los espacios vacíos colocando a los más destacados en cada disciplina. Ponga su nombre y dirección y deposítelo en las agencias de PRESENCIA en el interior del país y para los lectores de La Paz, pueden depositar en las oficinas de PRESENCIA.

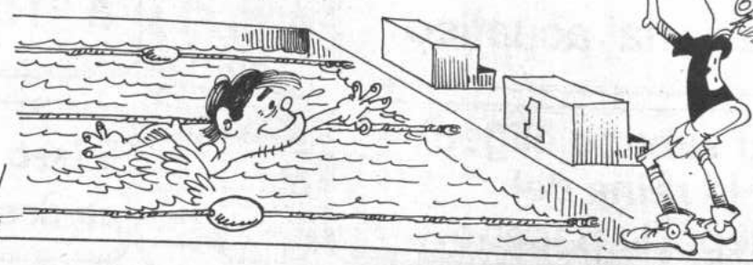
Ud. puede ganar por sorteo los siguientes premios:

1er. PREMIO: *Un pasaje de AEROPERU, La Paz - Lima - La Paz*
2do. PREMIO: *Una bicicleta de PRODUCTOS ORIENTAL*
3er. PREMIO: *Una chamarra de cuero de CREACIONES JOART*
4to. PREMIO: *Una caja de vinos KOLBERG de HANSA LTDA.*
5to. PREMIO, *20 panetones de LA OPERA*
6to. PREMIO: *Una suscripción de PRESENCIA por seis meses*
7mo. PREMIO: *Cupones para el concurso navideño de PRESENCIA*

CONCURSO

El mejor equipo de fútbol .....
El mejor futbolista .....
La revelación .....
El mejor árbitro de fútbol .....
El piloto del año .....
La revelación del automovilismo .....
El mejor preparador de autos .....
El mejor equipo de básquetbol masculino .....
El mejor equipo femenino .....
El mejor equipo de volibol masculino .....
El mejor equipo femenino .....
El mejor tenista .....
El mejor nadador .....
El mejor boxeador .....
El mejor dirigente de automovilismo .....
El mejor atleta .....

NOMBRE Y APELLIDO: .....
C.I. ..... TELEFONO ..... CIUDAD .....
DIRECCION .....



Shilton será homenajeado

LONDRES, 17 DIC (EFE).- Peter Shilton, portero de la selección inglesa que en el pasado mundial de Italia'90 batió el récord absoluto de intervenciones con una selección nacional, al cumplir 125 apariciones, será homenajeado mañana en el estadio londinense de White Hart Lane.

El partido en honor de Shilton enfrentará a la selección inglesa con un combinado de los jugadores más destacados del pasado mundial, que estará dirigido por Franz Beckenbauer, técnico de la selección alemana que se proclamó campeona del mundo en Italia.

Shilton nació en Leicester el 18 de septiembre de 1949 y en 1965 comenzó su carrera de futbolista como portero del equipo de su ciudad natal. Dos años después, alcanzó la titularidad.

En 1970 debutó como portero de la selección inglesa de fútbol en el estadio de Wembley, en partido que enfrentó a Inglaterra con la República Democrática de Alemania y que concluyó con victoria británica por tres goles a uno.

El guardameta inglés, que del Leicester pasó al Stoke City y después defendió la portería del Nottingham Forest, el Southampton y el Derby County, igualó la marca de 119 partidos de Pat Jennings, portero de la selección de Irlanda del Norte, en el primer partido del pasado mundial, frente a Eire.

Esta marca la incrementó en cinco encuentros, los restantes que disputó en Italia'90, campeonato del mundo en el que la selección inglesa alcanzó el cuarto puesto.

Shilton estuvo presente en tres mundiales: España'82, México'86 y el de Italia'90, y perdió la oportunidad de haber participado en otros dos más, los de Alemania'74 y Argentina'78, en los que Inglaterra no estuvo presente.

Sin embargo, entre 1974 y 1979, fue Ray Clemence el que ocupó el puesto bajo los palos de la portería inglesa en competiciones internacionales.

Shilton ocupó el cuarto lugar en una votación destinada a elegir el mejor portero de la campaña 1989-90, elaborada por la Federación Internacional de Historia y Estadística del Fútbol (IFFHS), con sede en la localidad alemana de Wiesbaden, clasificación que encabezó el italiano Walter Zenga.

Para el partido de homenaje, Graham Taylor, seleccionador inglés, contará con la mayoría de los jugadores que participaron en Italia'90.

Peter Shilton
Legendario arquero británico, que en el Mundial de Italia batió el récord de intervenciones con una selección nacional, recibirá un homenaje

Olimpia con cambios

ASUNCION, 17 (AP).- Olimpia de Paraguay presentará tres cambios para el partido del miércoles próximo en esta capital frente a Peñarol de Uruguay, que decidirá cual de los dos pasa a la final de la supercopa sudamericana de fútbol.

Adolfo Jara ingresará en el mediocampo, mientras que Gabriel González y Jorge Villalba serán alistados en la ofensiva para acompañar al centrodelantero Raúl Amarilla.

Jara sustituye a Jorge Guasch y Villalba a Adriano Samaniego, ambos suspendidos por un partido en razón de haber sido expulsados en Montevideo, en ocasión del partido de ida, que Peñarol ganó 2-1.

Gonzalez reemplazará a Cristóbal Cubilla, un mediocampista, en un cambio táctico dispuesto por el técnico Luis Cubilla con la aparente intención de darle mayor peso ofensivo al equipo.

En Peñarol preocupan jugadores lesionados

MONTEVIDEO, 17 (AP).- El entrenador argentino de Peñarol, César Menotti, dijo que la principal preocupación que tiene para el partido del miércoles ante Olimpia de Paraguay por las semifinales de la Supercopa es la evolución de las lesiones de los mediocampistas César Silvera y Victor López.

Silvera reapareció ayer ante Danubio pero volvió a sentirse y no se sabe si estará en condiciones de jugar ante Olimpia, mientras que López sufrió un esguince en un tobillo durante el clásico con Nacional la semana pasada y habrá que ver cómo evoluciona de aquí al miércoles.

Peñarol, que ganó 2-1 el partido de ida, viajará mañana a Asunción para el decisivo partido ante el campeón paraguayo. La delegación será designada más tarde por el entrenador argentino.

Directivos del club confiaban en poder resolver hoy la situación del zaguero Obdulio Trasante, quien no puede salir del país debido a una decisión judicial.

Menotti lamentó la derrota sufrida ayer por Peñarol ante Danubio por el campeonato local, pero consideró que el contratiempo no dejará huellas en el ánimo de los jugadores, que marcharán a Paraguay "con la moral alta".

Beckenbauer amenaza dejar el Marsella

STUTTGART, ALEMANIA, DIC 17 (REUTER).- El alemán Franz Beckenbauer amenazó hoy con abandonar su cargo de entrenador del club francés Marsella si no se pueden superar sus recientes enfrentamientos con el presidente del club Bernard Tapie.

Beckenbauer dijo que no está feliz con la forma en que a veces Tapie influye sobre las áreas que son responsabilidad absoluta del técnico del equipo.

"Hablaremos en las próximas semanas", dijo Beckenbauer. "No quiero que esto se extienda. Si no llegamos a un acuerdo es posible que no continúe al frente del equipo", agregó.

Beckenbauer estuvo hablando en una conferencia de prensa antes del partido que Alemania disputará el miércoles ante Suiza por primera vez desde su unificación. El encuentro está promocionado como un homenaje al "Kaiser" quien llevó a su país a ganar la Copa Mundial después de vencer en Italia en la final a Argentina.

Beckenbauer dijo que su relación con los jugadores del actual puntero de la liga francesa es muy buena y también mencionó la buena labor de Tapie al frente del club. "El (Tapie) ha hecho mucho en el Marsella", reconoció Beckenbauer.

Lineker el más correcto

ZURICH, DIC 17 (REUTER).- El capitán de la selección inglesa Gary Lineker ganó hoy el premio al jugador más correcto que la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) entrega anualmente.

Cuando se hizo el anuncio del reconocimiento y un premio de 50.000 francos suizos (33.000 dólares), las altas autoridades de la FIFA destacaron que Lineker, de 30 años, nunca había sido expulsado en su carrera como profesional.

"Gary Lineker es, ante los ojos de la FIFA, un vivo ejemplo de como se puede poner en práctica el espíritu del juego limpio en el más alto nivel del fútbol con personal suceso", dijo la FIFA en un comunicado.

Lineker jugó en la selección de Inglaterra que obtuvo el reconocimiento al equipo más correcto de la Copa Mundial de Italia en junio.

PRESENCIA
médica
Informaciones y notas eminentemente médicas
Publicación mensual

Festejos del América con muertos y heridos

CALI, COLOMBIA, 17 (AP).- Dos muertos y 90 heridos dejó la larga y tumultuosa celebración de los aficionados locales tras la obtención del campeonato colombiano de fútbol por parte del Club América, informó hoy la policía.

Los festejos comenzaron ayer tarde inmediatamente después que América empató en Bogotá 1-1- con Independiente Santa Fe y obtuvo los puntos necesarios para coronarse campeón. Concluyeron esta madrugada después de interminables desfiles y abundante consumo de licores.

La policía dijo que en las celebraciones se produjeron 12 accidentes de tránsito.

La policía dijo que no esperaba un desbordamiento popular tan grande como el registrado anoche.

Once ciudades para el mundial de fútbol

WASHINGTON DIC. 17 (REUTER).- Once ciudades de los Estados Unidos presentaron su candidatura para tomar parte en la Copa Mundial de fútbol de 1994, anunció hoy el Comité Organizador.

Las 11 comunidades enviaron un total de 400.000 dólares en depósito junto con su solicitud, agregó el comité.

Unas 32 ciudades han expresado su deseo de organizar partidos del Mundial y tienen hasta el 1 de mayo para presentar formalmente el pedido.

Entre las primeras solicitudes nueve pidieron ser consideras para el sorteo de los partidos en diciembre del próximo año. Ellas son Chicago, Dallas, Houston, Honululú, Kansas City, Nueva York, New Haven, Charlotte, Orlando y Phoenix.

Las ciudades que solicitaron organizar los partidos fueron Charlotte, Chicago, Honululú, Minneapolis-St Paul y Filadelfia.

"El hecho de que muchas ciudades han declarado formalmente su interés por los partidos y el sorteo para la Copa Mundial de 1994 demuestra la expectativa por el torneo y el fútbol en los Estados Unidos", dijo en un comunicado Charles Cale, vice presidente de la Copa Mundial USA 1994.

Un total de 38 estadios están disponibles en 32 ciudades.

Ajedrez mundial:

A pedido de Kasparov postergada 21ra. partida

LYON, FRANCIA, 17 (AP).- La 21ra. partida de la serie por el título mundial de ajedrez entre el campeón Garry Kasparov y el retador Anatoly Karpov, fue postergada hoy a pedido del primero.

Kasparov, quien está 11-9 adelante y necesita un punto para conservar el título, hizo uso por tercera vez de su derecho a pedir la postergación de un encuentro y ya no podrá solicitar más aplazamientos.

Karpov, en cambio, todavía tiene la posibilidad de pedir uno.

Karpov jugará con blancas la 21ra partida, pero sus posibilidades de arrebatar el título a Kasparov son bastante escasas a esta altura ya que tendría que ganar tres de los últimos cuatro puntos en juego, mientras que el campeón le bastará uno puesto que en caso de que la serie termine 12-12, el monarca retiene el título.

Kasparov ganó las tres últimas partidas que jugó con blancas, incluida la 20ma. del sábado, en que se apuntó una victoria brillante.

El ganador de la contienda se llevará 1,7 millones de dólares y un trofeo con diamantes valuado en un millón de dólares. El perdedor se alzará con 1,3 millones de dólares.

Sudamericanos dominan en España

SEVILLA (ESPAÑA), 17 DIC (EFE).- Los jugadores suramericanos encabezados por el peruano Julio Granda, dominan el XIX Abierto Internacional de Ajedrez Ciudad de Sevilla, desués de las siete primeras rondas.

Julio Granda demostró estar en un gran momento y se impuso, con blancas, al británico Mark Hebden en la partida más importante de la séptima jornada.

El peruano, para luchar contra la defensa India de Rey que le planteó Hebden, siguió su habitual estrategia de no complicar tempranamente la partida, a la espera de conseguir ventaja posicional. Y así lo logró, pues en la jugada veinte sus piezas estaban mejor situadas.

Poco después consiguió ganar un peón y Hebden prefirió intentar "pescar en las aguas revueltas" del juego complicando a aplicar una defensa pasiva

Pero tras las complicaciones, Granda obtuvo un segundo peón y su adversario, sin ninguna opción, abandonó en la jugada 39.

El dominio suramericano contrasta con la discreta actuación de los jugadores del Este de Europa. El soviético Jaan Ehlvest, favorito a priori, sucumbió ante el juego brillante del canario Morales Camacho.

Los colombianos Alonso Zapata y González se impusieron al chileno Antonio Campos y al argentino Daniel Cámpora, respectivamente, con lo que se colocan, junto al yugoslavo Kurajica, a continuación de Granda en la clasificación.

Resultados más destacados de la séptima ronda:

Granda (GM-PER) 1 - Hebden (GM-GBR) 0.
Kurajica (GM-YUG), 0.5 - Wojtkiewicz (GM-POL), 0.5.
Vladimirov (GM-URS), 0.5 - Veingold (MI-URS), 0.5.
Makarichev (GM-URS), 0.5 - Lalic (GM-YUG), 0.5.
Campos (MI-CHI), 0 - Zapata (GM-COL), 1.
Cámpora (GM-ARG), 0 - González (MI-COL), 1.
Morales Camacho (ESP), 1 - Ehlvest (GM-URS), 0.
Gómez Jurado (ESP), 0 - Sorin (MI-ARG), 1.
Georgadze (GM-URS), 0 - Zenón Franco (GM-PAR), 1.
Antunes (MI-POR), 1 - Félix Ramos (ESP), 0.

Garry Kasparov, ajedrecista soviético, actual campeón mundial del deporte ciencia que defiende su corona frente a su compatriota Anatoly Karpov. Karpov solicitó postergar la 21ra. partida.

Se distinguirá hoy a deportistas destacados

La Secretaría General del Deporte y la Juventud distinguirá hoy a los mejores deportistas, dirigentes y periodistas deportivos de la gestión de 1990, en un acto que se efectuará, desde las 20:00 horas, en las instalaciones del La Paz Hotel(ExSheraton).

Jaime Paz Zamora, presidente de los bolivianos, estará presente hoy en la distinción de la SGDJ a los mejores deportistas, dirigentes y periodistas, que destacaron durante 1990.

El Presidente Constitucional de la República, Jaime Paz Zamora, participará del acto central. También, fueron invitados dignatarios de Estado y personalidades del mundo deportivo.

ALFONSO AREVALO

El Secretario General del Deporte y la Juventud informó que la elección de deportistas, dirigentes y periodistas se hizo en forma democrática con participación directa de las federaciones deportivas.

PROGRAMA

El programa se desarrollará desde las 20:00 horas, en el Salón Libertad del La Paz Hotel. Himno Nacional. Palabras de bienvenida a cargo de Lucio Claros, Director Nacional del Deporte.

Desfile de modelos.- Lectura de resolución declarando a los mejores deportistas, dirigentes y periodistas deportivos de la gestión de 1990. Entrega del Botín de Oro, del Aguila de Plata, Cóndor de Oro. También se entregará una distinción al árbitro más destacado.

Luego hará uso de la palabra el Dr. Alfonso Arévalo, Secretario General del Deporte y la Juventud. Reconocimiento a dirigentes que cooperaron con el deporte. Palabras del Presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora. Actuación de Enriqueta Ulloa.Agasajo.

Nacional de natación infanto-juvenil:

La Paz tiene 6 de oro

COCHABAMBA 17 (PRESENCIA).- Anoche se cumplieron catorce finales del torneo nacional infanto juvenil de natación con la participación de destacadas figuras del deporte acuático del país, sobresaliendo el chuquisqueño Héctor Medina que logró 3 medallas de oro.

De las catorce competencias la representación de La Paz logró 6 medallas de oro con Vabessa Mejía en 200 metros libre infantil "B": Marcelo Durán en 200 metros libre infantil "B",Patricia Parada en 200 metros espalda juvenil "A" damas, Ingrid Flores en 400 metros libre juvenil "B" damas, Carla Soliz en 100 metros pecho juvenil "A" damas e Inti Canizares en 100 metros pecho juvenil "A" varones.

Además el conjunto del Illimani tiene sumadas 3 medallas de plata, 5 de bronce, 4 cuartos lugares y 3 quintos para efectos de puntuación.

EQUIPO LOCAL

Cochabamba ha constituido un fuerte plantel para lograr importantes resultados colocándose en el segundo lugar con 4 medallas de oro, 4 de plata y ninguna de bronce.

Tres damas y un varón le dieron la satisfacción al público local de cantar el himno cochabambino en la premiación con las preseas doradas, Susana Saavedra, Susana Lazcano y Jher Castro en damas y Sergio Bar en varones lograron los prime lugares para la natación local.

CHUQUISACA

Héctor Medina la máxima presión de la natación capital y del país, dió a su pueblo oportunidad ubicarse en el ter lugar del torneo contribuyer con tres medallas de oro, s compañeros de equipo sumaro de plata y 6 de bronce.

El cuarto lugar es para el Be con 1 medalla de oro lograda p Fernando Hurtado Bruckner 100 metros espalda infantil "B varones.

Luego viene Santa Cruz con de plata y 1 de bronce.

Finalmente Tarija y Oruro qu hasta el momento no tienen un sola medalla y tampoco un cuar to o quinto lugar.

APOYO

El torneo se desarrolla en la piscina "Alfredo Marquina" con una buena cantidad de aficionados que se dan cita para apoyar a sus favoritos.

Las pruebas eliminatorias se realizan en la mañana y las finales en las noches para que los nadadores tengan el suficiente tiempo para reponer energías y darse un merecido descanso, luego de las agotadoras jornadas de competencia.

Una aspecto del torneo nacional de natación infanto-juvenil que se realiza en la ciudad del Valle. (FOTO PRESENCIA-COCHABAMBA)

IDD elegirá a la reina del deporte paceño

El Instituto Departamental de Deportes, ha programado para este sábado 22 de este mes, la elección de la reina del deporte paceño, y la entrega de distinciones a los mejores deportistas de La Paz, que destacaron durante la gestión 1989-1990.

El acto se cumplirá en el Coliseo Cerrado "Julio Borelli Viteritto", y a la que comprometieron su asistencia el Secretario General del Deporte y la Juventud, Alfonso Arévalo Aranibar, el Director nacional del Deporte, Lucio Claros, presidentes de las Asociaciones Departamentales de las distintas disciplinas deportivas, deportistas e invitados especiales.

Sobre el particular, el director ejecutivo del IDD, Ramón Requena, manifestó: "Las representantes de las Asociaciones Departamentales de las distintas disciplinas deportivas, que estarán pugnando por conseguir el reinado del deporte paceño, comenzaron con su presentación en público. Esperamos que el acto a realizarse en el coliseo cerrado "Julio Borelli" se una éxito".

Fórmula-Uno:

Moreno pasó al Benetton

LONDRES, DIC. 17 (REUTER).- El brasileño Roberto Moreno firmó hoy para la escudería Benetton, de la Fórmula Uno, reemplazando al lesionado piloto italiano Alessandro Nannini.

Después del accidente de Nannini en un helicóptero, Moreno, de 31 años, tomó su lugar en las dos últimas carreras de este año en Japón y Australia, donde finalizó segundo y séptimo.

Con la incorporación de Moreno junto a su amigo Nelson Piquet el equipo italiano saldrá a competir la próxima temporada con un plantel integrado por todos brasileños.

"Su habilidad como piloto de pruebas será de gran valor para nosotros en el extenso desarrollo del programa para los dos nuevos autos y los neumáticos de Pirelli", dijo el director comercial Flavio Briatore,

Ex-campeón de la Fórmula Ford británica y de la 3000 internacional, Moreno desarrolló la mayor parte de su carrera en equipos de bajo presupuesto.

Condujo para AGS, Coloni y Eurobrun y está considerado como un corredor talentoso pero de poca fortuna.

Paris Dakar - 91

BARCELONA (ESPAÑA), 17 DIC. (EFE).- El Rally Paris - Dakar 91, que fue presentado hoy en Barcelona (España) por Gilbert Sabine, presidente de la TSO (Thierry Sabine Organisation), contará este año con un total de cuatro etapas maratón y recorridos desconocidos para los participantes.

El Paris - Dakar de 1991 presenta un trazado muy duro, en el que, durante una etapa, los pilotos no contarán con el libro de ruta, por lo que tan sólo se les indicará algunos rumbos a seguir.

El Dakar de este año, que se define en torno a la navegación y la resistencia, contará, como es costumbre, con una serie de etapas claves, como son la segunda etapa maratón, que se disputará en Niger, la de fuera de pista que se llevará a cabo sobre la frontera Niger - Mali, calificada de "demoledora", y, por último, la etapa de Mauritania.

Según Gilbert Sabine, el rally, por sus características, "sólo tendrá su final hasta llegar a Dakar". "Además", manifestó el organizador del Rally, "contamos con unos vehículos y unos participantes muy bien preparados".

Grand Slam de tenis no fue atractivo para el público

Por Hans Mercadé

MUNICH (RFA), 17 DIC. (EFE).- La primera Copa Grand Slam de tenis, aún siendo la exhibición tenística mejor dotada económicamente del mundo, no atrajo el público que se había esperado, y sus organizadores habrán de plantearse un cambio en el esquema del torneo para hacerlo más atractivo en posteriores ediciones.

Sólo 42.000 espectadores presenciaron los quince partidos en los seis días de competición, lo que equivale a un promedio de 7.000 diarios en el pabellón olímpico de Munich, construido para los Juegos de 1972, y que tiene una capacidad de 11.000 personas.

El alemán Axel Meyer-Woelden, organizador de la competición muniquesa, manifestó, en conferencia de prensa, que el torneo ha sido un éxito "pese a las múltiples críticas por su dotación".

Pero el hecho es que el torneo no hizo vibrar al público, en parte porque aburrieron los enfrentamientos, especialmente en la primera ronda, y también porque se echó en falta la lucha y la entrega total de los participantes, tal como lo demostraron hace pocas semanas en el campeonato mundial de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP), disputado en Fráncfort.

Hubo sólo algunos asomos de expectación en las gradas en el encuentro entre el estadounidese Michael Chang y el yugoslavo Goran Ivanisevic, en cuartos de final, y en la polémica y dramática semifinal entre los americanos Brad Gilbert y David Wheaton, cuando los dos estuvieron a punto de tratar de dilucidar el desempate a tortazo limpio, lo que impidió el juez principal Ken Farrar.

La controversia previa que se desató a causa de la alta dotación de seis millones de dólares en premios acabó por ser perjudicial para le torneo e hizo que algunos jugadores como el alemán Boris Becker, el estadounidense John McEnroe o el sueco Mats Wilander se negasen rotundamente a participar.

Y algunos de los que compitieron tampoco lo hicieron con un juego de máxima calidad, como fue el caso del sueco Stefan Edberg, primero del escalafón mundial, que cayó en la primera ronda frente al estadounidense Chang, y que rápidamente se despidió para emprender las vacaciones.

Algo parecido sucedió con el checoslovaco Iván Lendl que se encontró en cuartos de final con un combativo Wheaton y optó por darse por vencido, para salir en busca de su esposa Samantha y su pequeña hija, que habían viajado a una isla del Caribe.

En el primer caso, Edberg se llevó como aguinaldo la nada despreciable suma de 100.000 dólares, mientras que Lendl incluso se embolsó la triple cantidad que le aseguró sin duda una cómoda estancia junto a su familia.

Los cuatro semifinalistas estadounidenses Gilbert, Chang, Wheaton y Pete Sampras fueron realmente los que más empeño pusieron por obtener el triunfo final y llevarse los dos millones de dólares asignados para el ganador.

El vencedor del Abierto de Estados Unidos, Sampras, mostró su mejor tenis en toda la semana y fue, a juicio de todos los asistentes, el merecido triunfador de la primera edición de la Copa Grand Slam.

Equipo representativo del Instituto Americano, que logró el título de campeón por séptimo año consecutivo en el torneo de básquetbol de la Liga Departamental de Deportes del Magisterio de La Paz.

Entrenador norteamericano de básquetbol en Bolivia

Kenneth Jones, actualmente consultor en básquetball, y entrenador asistente de este deporte en la Universidad de Nueva Orleans, se encuentra conduciendo clínicas de básquetball para entrenadores y jugadores bolivianos de diferentes edades en la ciudad de Cochabamba, durante este mes de diciembre.

Kenneth Jones, quien condujo las mismas clínicas durante el verano para niños y jóvenes desde 8 a 19 años en la Universidad de Nueva Orleans, la cual posee un equipo importante y pertenece a la Asociación Atlética Nacional, se encuentra en Bolivia en un programa deportivo de intercambio entre nuestro país y los Estados Unidos, auspiciado por el Servicio Cultural e Informativo de la Misión Norteamericana en La Paz y el Comité Olímpico Boliviano.

Su experiencia como entrenador de este deporte se extiende a varias Universidades del país del norte. En 1987 -1988 fue jefe de entrenadores en la Universidad Bacone en Muskogee, Oklahoma, logrando su equipo el mejor récord en 17 años, y llegando a las finales de campeonatos regionales en ocho oportunidades.

En años anteriores fue entrenador asistente de la Universidad del Sudeste de Louisiana en Hammond, y jefe de entrenadores de la Asociación Atlética Amateur de los Estados Unidos (AAU) "New Orleans Spartans". Durante este período, entrenó a jóvenes de 13 a 19 años, de los cuales los más sobresalientes llegaron a integrar equipos en las universidades de Georgetown, Siracusa, Notre Dame y Wyoming.

El Sr. Jomnes nació en Nueva Orleans, Louisiana en 1956. Se graduó en la Universidad Loyola de su ciudad natal en 1980. Ese mismo año se desempeñó como jefe de entrenadores de Básquetball en el Colegio Espíritu Santo de Nueva Orleans (de nivel intermedio). Sus equipos ganaron el campeonato de colegios privados durante los años 80, 81 y 83.

1 1/2 LITROS
PRODUCTOS Oriental
TELF.: 321774 - 322982

Equipos cruceños con distinta suerte

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- El cuerpo técnico de Oriente Petrolero decidió dar descanso a sus jugadores hasta el miércoles, luego de finalizar su participación en la primera fase del torneo "José María Andrew" de la LFPB.

ORIENTE

Los "albiverdes" aseguraron su presencia en el octogonal final junto a Blooming, los dos grandes del fútbol cruceño y ahora se preparan para ganar el título de la temporada '90, en la que fueron el primer equipo clasificado a la Copa Libertadores de América.

BLOOMING

Blooming se prepara para cerrar su participación en esta fase ante Real Santa Cruz, el miércoles venidero.

Los "celestes" al mando de Ramiro Blacutt, afrontaron una renovación total de sus equipo con gente juvenil apoyados por algunos de experiencia, con buen resultado.

REAL SANTA CRUZ

Al ganar la ronda del "repechaje" ante Ciclón y San Pedro, los "albos" tienen la posibilidad de disputar el segundo boleto a la Libertadores de América, junto a Bolivar, Blooming y San José en la serie "B", conformada para el octogonal.

El partido con Blooming el miércoles, será un ensayo para conocer su potencial.

DESTROYERS

Al parecer, ha quedado para disputar el descenso indirecto, aunque depende del resultado de lo que hagan Independiente Petrolero de Sucre y San Pedro de Cochabamba.

De acuerdo a la convocatoria, habrá un descenso directo (Litoral o Always Ready de La Paz) y dos indirectos.

Destroyers tiene un punto promedio de 1.2, Independiente Petrolero de Sucre tiene 1.6 y San Pedro 0.85. A los chuquisaqueños les resta dos encuentros y a los cochabambinos uno.

En el torneo, los "canarios" tuvieron un flojo desempeño, producto del cambio constante de entrenadores, lo que les restó posibilidades, pese a contar con un buen plantel de jugadores.

Mientras, deben esperar qué sucede en los próximos partidos. "La espera desespera", dicen.

Arturo García, delantero de Oriente Petrolero, que clasificó a la Copa Libertadores de América.

Merecido homenaje a "Tano" Fontana

El directorio de The Strongest, rendirá mañana un homenaje a Ricardo "Tano" Fontana por innumerables servicios prestados a la institución, defendiendo la divisa "Atigrada".

El presidente de la entidad, Hugo Rodríguez informó que durante el homenaje harán entrega de una plaqueta recordatoria como un justo reconocimiento del "Tigre", a uno de sus mejores valores.

"Sin la menor duda que Fontana ha sido uno de los mejores futbolistas que ha tenido el club y no podía ser para menos un reconocimiento de nuestra parte. Creemos que el Tano se lo merece y por ello es que hemos decidido rendirle nuestro homenaje este miércoles", dijo Rodríguez a tiempo de agregar que el veterano futbolista recibirá su pase en blanco.

AYAVIRI SE DESPIDE ANTE LITORAL

Eliseo Ayaviri, otro de los futbolistas ligado por mucho tiempo a The Strongest se despedirá oficialmente de la práctica del fútbol, en el compromiso que el plantel jugará con Litoral.

El técnico, Moisés Barack señaló que "el chancho Ayaviri, jugará por varios minutos ante Litoral, desde el inicio del partido y luego colgará los botines, dejando el fútbol oficialmente".

En su despedida, Ayaviri será motivo de un reconocimiento especial de los dirigentes, quienes le entregarán una plaqueta recordatoria.

EQUIPO

El plantel volverá hoy a las prácticas y de acuerdo a lo planificado trabajarán en doble turno en su campo de Achumani.

A excepción de Gustavo Quinteros que se restablece de una lesión, el resto de los jugadores se encuentra en buenas condiciones y según dijo Barack "nuestro pensamiento está clavado en el primer partido del octogonal, frente a Oriente Petrolero el próximo 30".

Independiente partió a Cochabamba

SUCRE, 17 (PRESENCIA).- POR JOCHEN ROJAS ROSALES.- Independiente Petrolero se ausentó con anticipación a la ciudad de Cochabamba, donde este miércoles 19, disputará un partido importante frente al equipo valluno de Wilstermann por el torneo liguero "José María Andreu". Con la mentalidad ganadora y en busca de las dos unidades que le posibiliten la clasificación a la siguiente fase, Petrolero de Sucre emprendió viaje a Cochabamba. El partido prácticamente resolverá la clasificación en la zona "C".

Guido Campos, trabajó durante la semana buscando la estrategia a emplear, los jugadores "refineros" confían en lograr las dos unidades o una en el peor de los casos, fortalecidos por el empate conseguido en Tarija frente a Ciclón el pasado miércoles, trabajaron intensamente durante la semana.

Desde ya, Independiente Petrolero escapó del descenso indirecto, sin embargo la economía del club "refinero" tiene problemas, se deben premios, un mes de sueldo a los jugadores que pese a este problema indicaron que se darán íntegros frente a Wilsterman y San José el domingo.

Guido Campos, no quiso adelantar la conformación a presentar el miércoles, se está a la espera del fallo del tribunal de pensas con respecto a los jugadores Pastor Aramayo y Augusto Funes, Independiente jugó algunos de sus encuentros mejor en el interior, tiene jugadores para dar una sorpresa este miércoles en el "Félix Capriles" a partir de las 20:00 horas.

Tahuichi inauguró torneo interbarrios

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- La Academia de Fútbol Tahuichi Aguilera, inauguró ayer en el estadio departamental su XII campeonato Interbarrios, denominado "Gallitos de Oro", copa Jaime Paz Zamora.

El torneo que agrupa alrededor de 9 mil niños de todos los barrios de Santa Cruz, iniciará su disputa el domingo venidero, en toda las canchas que dispone la ciudad.

En la inauguración, el presidente de la academia, Rolando Aguilera Pareja, instó a los niños a cumplir en buena forma el torneo y dijo que los mejores que surjan del mismo, serán becados para integrar los seleccionados que harán distintas giras por el interior y exterior del país próximamente.

PRESENCIA
médica
Informaciones y notas eminentemente médicas
Publicación mensual

The Strongest-Litoral y Bolívar-CAR se jugaría el jueves en la noche

La sexta y última fecha de la serie "A" del torneo regionalizado de fútbol de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, Copa "José María Andreu" en su primera fase, integrado por los equipos paceños, se jugaría este jueves, según adelantaron los directivos de Bolívar, The Strongest, Litoral y Always Ready.

En las próximas horas se harán las consultas respectivas entre los presidentes de los cuatro clubes paceños.

La posibilidad de adelantar la fecha del domingo al jueves en horario nocturno, surgió a raíz de que los directivos quieren brindarles a los futbolistas, el tiempo suficiente para que puedan trasladarse a sus distritos de origen para que las fiestas de fin de año puedan pasar junto a sus familiares.

Sobre el particular, el directivo Lothar Kerscher, manifestó: "Estamos analizando la posibilidad de adelantar la fecha del domingo al jueves en la noche, para brindarles a los jugadores el tiempo necesario para que puedan viajar a sus distritos de origen y puedan pasar las fiestas de fin de año junto a sus familiares".

Por su parte, el presidente de Litoral, Edgar Purdencio, dijo: "Litoral no está en condiciones de jugar el jueves, porque tenemos mucha gente golpeada. En nuestro próximo partido se define nuestra permanencia en la Liga o no. Así que respetaremos el calendario que determinó la Liga".

A su turno el titular de Strongest, Hugo Rodríguez, comentó: "De acuerdo al informe del director técnico Moisés Barack, decidiremos si aceptamos la propuesta de jugar el jueves o respetaremos la fecha del domingo, como está previsto".

"Académicos"

El primer plantel de Bolívar, retornará a las prácticas hoy en el estadio Libertador "Simón Bolívar" de Tembladerani, con miras al partido que debe jugar frente a Always Ready, por el certamen liguero de fútbol.

El equipo realizará un análisis del partido "clásico" mediante un video, para finalizar la tarea matinal con una sesión de fútbol y juegos recreativos.

El jugador Vladimir Soria, es el único futbolista lastimado de consideración. Según el informe médico, Soria estará en reposo por los menos dos días.

Jorge Carlos Habegger, director técnico de Bolívar, manifestó: "La intención de Bolívar es clasificar en la próxima versión de la Copa Libertadores de América, y con ese objetivo es que el equipo retornará a las prácticas en el estadio de Tembladerani".

El deporte en 1990

* La vergüenza del fútbol boliviano.
* Alteración de edades
* Dirigentes malversaron dineros La F.B.F. en bancarrota
* El conflicto del automovilismo La lucha interna entre el ACB y la Febad impidió la presencia boliviana en Caminos del Inca.
* La falta de una ley posterga el deporte amateur.
* Alemania, y su título mundial Italia 90.
* La consagración de Senna en F-1
* La debacle del "pibe" Maradona
* Las dos medallas de Oro en ODESUR

No es un anuario. Es el enfoque al DEPORTE EN 1990 que el país quiere saber

el LUNES 24

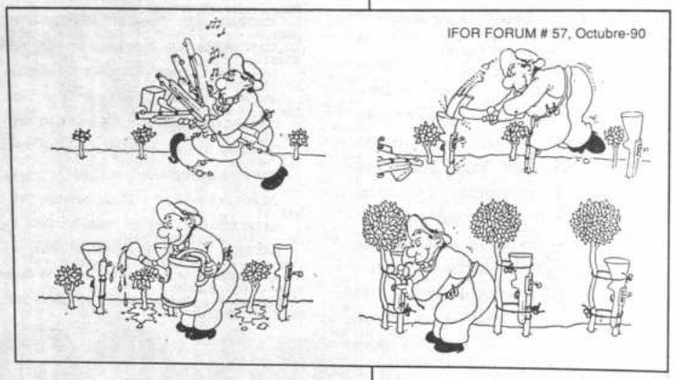
PRESENCIA DEPORTIVA

con estilo de Presencia

UNA VISION SOBRE

El Derecho Alternativo

P. Aldo Michel Irusta
Investigador



En Bolivia, como en otros países de Latinoamérica, amplios sectores sociales soportan las secuelas legales de la impunidad. No otra cosa son los permanentes hechos de violación al derecho a la vida, a los derechos civiles y al propio ordenamiento jurídico del sistema. Estas violaciones son parte del actuar de las clases dominantes sobre la sociedad en su conjunto, siempre en defensa de sus derechos y su espacio de poder.

En función a esta realidad, el sistema y sus mecanismos tratan de perpetuar al derecho como expresión individualista, sin contemplar las relaciones propias del desarrollo colectivo social. Este tipo de concepción, que está acorde al modelo neoliberal, tiene en contraposición a una nueva corriente de Derecho Social Moderno, que toma en cuenta las realidades sociales y desecha el ejercicio del derecho clásico e individualista. El Derecho Social se ubica conceptualmente dentro del ejercicio práctico del Derecho Alternativo. Mediante esta corriente, se destacan las relaciones sociales que generan la solución de conflictos a través de la confianza, la ayuda mútua, la cooperación y el respeto hacia los valoeres éticos y sociales existentes en la comunidad.

El Derecho Social o Alternativo es el resultado de una nueva concepción que reacciona contra el individualismo vigente en la sociedad capitalista. En nuestra sociedad, se presenta como una verdadera opción, por ser un Derecho que considera a la persona como miembro integrante de una comunidad social. En claro contraste con las sociedades occidentales, desde siglos nuestras culturan andinas se han regido por normas sociales de convivencia, donde se enaltecen los valores humanos de trato colectivo, respeto a los deberes y derechos humanos y principalmente, de respeto a la comunidad. No es difícil encontrar estas normas aún vigentes en localidades rurales cuyas autoridades comunitarias son la fiel expresión de una democracia directa que garantiza el respeto a su ejercicio en beneficio de la comunidad misma. Elementos similares pueden ser observados en experiencias desarrolladas por sectores de base en el campo popular y en el esfuerzo colectivo barrial de algún punto citadino.

En el ambiente impune e inmoral consagrado por el reverdecer neoliberal individualista, surge la urgente necesidad de cambio, con la participación de los sectores sociales que son los principales protagonistas del acontecer nacional y latinoamericano. Son nuevos vientos de justicia, dignidad y vida que rescatan para sí todo lo que fueron nuestras culturas y la pureza de sus valores morales más hondos, enarbolados bajo el signo de la solidaridad humana.

Por la Vida

BASTA UN POCO DE JUSTICIA

Yo digo siempre que aquí en el tercer mundo es mucho más fácil que en el primero llegar a ser un cristiano más o menos decente. Así lo creo con toda sinceridad. Aquí basta que uno tenga un poco de juicio, que no sea completamente anormal, que tenga un poco de sensibilidad, y que no haya renegado completamente de la fe. Si se tiene un poco de fe, un poco de sensibilidad y un poco de juicio... hay que ponerse del lado de la mayoría, inevitablemente. Del lado del pueblo. Del lado de los pobres. Basta un poco de juicio.

Pedro Casaldaliga. "El vuelo del Quetzal".

puerta Abierta
PRESENCIA
RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú
La Paz, Bolivia martes 18 de diciembre de 1990

- Misiones jesuíticas del Oriente declaradas Patrimonio de la Humanidad
- "Otra vez marzo", novela de Marcelo Quiroga Santa Cruz
- Música contemporánea en el Municipal
- La Radiodifusión en Bolivia
- Cartas de Ortega y Gasset
- La página del hogar
- Festival de Cine latinoamericano
- Nacimientos neoclásicos

***MARCELO QUIROGA SANTA CRUZ** - En acto especial fue presentada la novela "Otra vez marzo", del escritor fallecido Marcelo Quiroga Santa Cruz, una personalidad boliviana en el campo de las letras y la política. Pensador y narrador, Quiroga ha dejado obras profundas en su contenido literario. Su ideas aún perduran en el pueblo boliviano como un ejemplo de conciencia nacional.*

El pavo, plato tradicional de la mesa navideña en el norte

Especial de Myra Stone de ANSA.

NUEVA YORK (ANSA).- Es posible que en América los primeros en utilizar el pavo para una celebración cristiana hayan sido los inmigrantes ingleses, eligiendo el cuarto jueves del mes de noviembre, en lo que se denomina "Thanksgiving Day" o "Día de Acción de Gracias". Los primeros ingleses -W.A.S.P.S. o "White Anglo Saxon Protestantes"- llegaron a América y se dedicaron a las tareas de la granja.

Si eligieron al pavo como ofrenda divina para comer en ese día, se debió a la blancura de su carne, a la suavidad de la misma y a una larga tradición existente tanto en los países anglosajones cuanto en los latinos.

No sabiendo qué origen otorgarle, los sajones endilgaron este animal a las naciones turcas y lo llamaron "turkey". Resultaba para ellos exótico. Pero, desde la Edad Media, se convirtió en manjar de las cortes de los países sajones.

Ocurre que, siendo tan sabroso, ningún país europeo quiso privarse del privilegio de comer pavos y hay escritos que demuestran que, en épocas remotas, se lo engordaba hasta que llegaba a pesar más de diez kilos, con la finalidad de comerlo en alguna celebración especial. Entre esas festividades, se encuentra precisamente la de Navidad.

NO IMPORTA TANTO EL ORIGEN COMO EL SABOR.

En otros territorios -Francia, por ejemplo-, se cree que el pavo proviene de las antiguas Indias -las descubiertas por Colón-. Pero existe un problema con respecto a tal creencia: se sabe con certeza que, hacia el año 800, Carlomagno y sus legendarios cortesanos utilizaron este verdadero manjar el día de su coronación como emperador de Occidente.

EL PAVO...

Ocurre que, en algunos países europeos, las tradiciones se confunden y también igualan al pavo real con el común. El primero es de vieja data y, en la práctica, sus consumición se ha perdido. El segundo, en cambio, sigue siendo el principal plato en la mesa navideña.

Los españoles llamaron al pavo real "pavipollo" y lo consumieron en grandes cantidades, para conformarse luego con el común en la medida en que el Imperio perdía terreno y le dejaba el espacio a la poderosa Isabel I de Inglaterra.

Un hecho es certero: cuando comenzaba la crianza de pavos en un país, se cuidaba de que prosiguiera, ya que su carne era muy apreciada y se la consideraba un verdadero manjar real. En un principio, se lo comía al asador y sin los habitantes "trimmings" o guarniciones. Hoy día estas últimas son muy importantes, pero en la Edad Media nadie sabía de qué se trataba.

Los "trimmings" parecieran haber sido una innovación aparecida recién en la Inglaterra victoriana, cuando las clases altas se daban la gran vida. Se recurría a toda clase de ingredientes para rellenar el ave y a salsas, cuyas recetas provenían de Oriente.

UN PLATO DEMOCRATICO

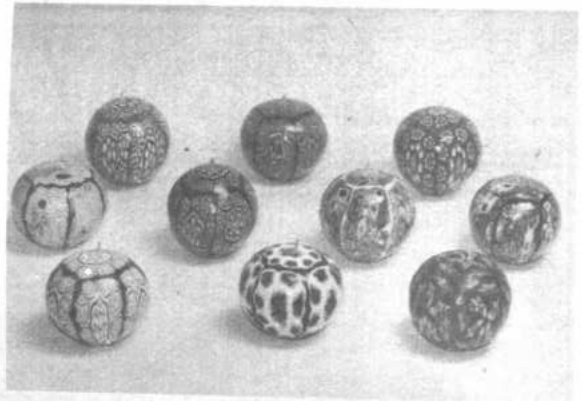
El "Numida Melegraris", tal como lo llaman los científicos, ya sea de origen asiático o americano, se ha constituido en algunos países en sinónimo de la Navidad. Estados Unidos es uno de los mayores consumidores de pavo. Se lo utiliza desde noviembre y hasta fines de diciembre, con guarniciones al antojo de quienes lo paladean. Existen criaderos especiales y, en la práctica, se lo vende durante todo el año. No ocurre lo mismo en Europa, donde sólo se lo consume en grandes cantidades para diciembre.

Esto hace que exista diferencia de precios. En los Estados Unidos, al ser de consumición común, cuesta menos y, en los supermercados, se lo puede encontrar congelado o listo para ser llevado a la mesa. En Europa, en cambio, el pavo fresco no es tan común, excepto durante las tradicionales fiestas navideñas.

Aún cuando se discuta la calidad de su carne, ya que los hay para todos los gustos, la gente lo considera superior a la gallina o al pollo. Como plato central de navidad, el pavo pretende entroncarse con las fastuosas cortes europeas. Pero muchos consideran que fueron los ingleses granjeros de los EE.UU. los primeros en revertir la tendencia. En efecto, los W.A.S.P.S. -pobres inmigrantes ingleses granjeros- decidieron darle gracias a Dios utilizando el mejor plato que conocían: el de la carne de pavo. Y es por ello que, desde entonces, se lo puede tomar como un manjar democrático. Aunque a la hora de comerlo, quién se acuerda de las polémicas entre cortesanos y plebeyos?

Candelas de Jerusalén: un resplandor duradero

Por Sharón Kanon



PETAJ TIKVA.- Entre los más populares obsequios de Navidad, dados en las últimas fiestas por los miembros del cuerpo diplomático que viven en Israel, sobresalieron resplandecientes flores festivas "vidrios" de color iluminados,los mochuelos sabios brillantes y peces fluorescentes. Lo muy notable en cuanto a esos objetos, es que se trata de bujías, de lumbres que pueden usarse de continuo, una y otra vez, pues la capa decorativa externa, de cera, subsiste aun cuando la candela original interna se derrita. Cualquier pequeña bujía que se ponga en el centro, permite obtener el mismo efecto brillante y artístico del original.

Danny Rudick, un joven israelí capacitado en el Tejnión -Instituto Tecnológico de Israel-, se valió de sus conocimientos de ingeniero para perfeccionar la idea, concebida originalmente por la generación de los años 60 en San Francisco. Rudick compró una compañía poco próspera, le dio impulso en Israel y trabajó a sus solas para desarrollar un producto mejor. Logró aumentar el efecto decorativo de las lumbres agregando propiedades transparentes a la caparazón externa, además de propiedades duraderas.

Aunque la compañía ha crecido rápidamente, se sigue inyectando habilidosa labor artística a cada lumbre. Los diseños, intrincados y hechos en miniatura, con colores caleidoscópicos, son ejecutados a mano. Rodillos de cera decorativa -muy parecidos a trozos de caramelo- son cortadas en lonjas y moldeados alrededor de un modelo externo.

En el último año y medio, la pequeña fábrica de bujías ha atraído inversores y las ventas aumentaron seis veces. Para hacer frente a las exigencias del mercado internacional, con ventas en veintisiete países, la fábrica israelí, que ahora produce 10.000 lumbres por mes, se propone duplicar la producción en el futuro próximo.

Features from Israel.

Conjuntos brillantes y delicados para las fiestas de fin de año

Un modelo de Giorgio Armani para las fiestas.

A tono con los nuevos tiempos, las veladas destinadas a las fiestas de Navidad y Año Nuevo eligen modelos de severa elegancia, en los cuales impera sin embargo la ley del contraste.

Especial de Patrizia Vacalebri de ANSA

ROMA (ANSA).- Recientes desfiles de moda dieron a conocer la imagen de una mujer nueva, ultrafemenina y plena de encanto, luciendo prendas sencillas adornadas con pasamanería, strass, lentejuelas o piedras. Abandonada al eterno juego de los polos contrastantes, la criatura que ha inspirado a los estilistas se desdobla y a veces es flexible, curvilínea, delicada, sin dejar de mostrarse en otras ocasiones agresiva y vistosa.

La minifalda vuelve a ocupar un lugar de privilegio en el guardarropa cotidiano, generalmente lucida con chaquetas lujosas y bordadas, cuyo ruedo suele alcanzar el largo de las faldas de vestidos o conjuntos de dos piezas. Esta moda, que se distingue por su sobriedad y, al mismo tiempo, por su brillo, resulta ideal para engalanar las noches festivas en las que se celebra una nueva Navidad y se despide al año viejo, con esperanzas de iniciar un nuevo año, pleno de felicidad y buenas nuevas.

¿Dónde están las pilotos?

(BUENOS AIRES FEMPRESS).- Mirta Palleres, Marcela Luna y Ruth Schimdt están empeñadas en ser pilotos, pero no de cualquier vuelo, sino de aviones de guerra. Su capricho las llevó a denunciar en los medios de comunicación que fueron rechazadas en la Escuela de Aviación Militar. A los militares, es sabido, no les encanta codearse, como profesionales, con el sexo femenino. Las chicas, apoyadas en el hecho de que se acepta a mujeres especialistas en la Fuerza Aérea -bioquímicas, ingenieras, meteorólogas y despachantes de aeronaves-, se pusieron a averiguar sobre las cláusulas que prohíben a las mujeres ingresar a los comandos especiales, ya sea como pilotos, paracaidistas, helicopteristas de ataque, etc. Cuentan que sus interlocutores uniformados las trataron burlonamente y ellas se enardecieron. Hasta lograron que la diputada de la derecha Adelina D'Alessio enviara una carta al presidente, quejándose por esta discriminación que viola la convención de las Naciones Unidas. De sus declaraciones se vislumbra la fuente de inspiración de esta voluntad de ingreso a la Fuerza Aérea: el 11% de mujeres que tienen los norteamericanos entre su tropas en el Golfo. Empeños, en suma, que mezclan todos los argumentos y obligan a tenerlos en cuenta cuando se habla de cierto esencialismo pacifista y antiguerrero de las mujeres.

Hogar

servicios

Farmacias de turno

MARTES 18 DE DICIEMBRE DE 1990

GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. 16 Achumani, Telf. 796717.
PRINCIPAL Av. Ballivián Nº 1195 Calacoto esq. calle 19, Telf. 792984.
VIRGEN DEL SOCAVON I Edif. Reyna Esther Obrajes, Telf. 792081.
GUADALQUIVIR Av. Saavedra Nº 1991, Telf. 326441.
OCTUBRE 20 DE Plaza Stadium Nº 1688, Telf. 343752.
RENACER Av. de las Américas Nº 189, Telf. 310910.
VICTORIA C. Pedro Salazar Nº 278, Telf. 362375.
KATTIA calle Víctor Sanjinés Nº 2762, Telf. 324404.
ANGELA Av. Landaeta Nº 957 (final), Telf. 326577.
NOVIEMBRE 10 DE Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1050, Telf. 361748.
GALAXIA calle Ballivián Nº 1211, Telf.358405.
PASTEUR Av. Manco Kapac Nº 349, Telf. 324311.
TRINIDAD Edif. Mariscal de Zepita Bloque A Local 3, Telf. 366524.
MADRID calle Pucarani Nº 339, Telf. 340933.
CONCHITAS calle Conchitas Nº 555, Telf. 374614.
SAN BARTOLOME calle Luciano Alcoreza Nº 1098, Telf. 369793.
ANDINA c. Isaac Tamayo Nº 818 Edif. Tamayo. Telf. 366803.
CANDELARIA calle Rodríguez Nº 669, Telf. 367342.
GENESIS C. Ricardo Bustamente Nº 736, Telf. 365058.
FUENTE DE VIDA Av. República Nº 1415, Telf. 342603.
CAROLINA calle Nº 1 12 de Octubre, Telf. 812142.
SATELITE C. Nuñez del Prado Nº 1244 P. 561 c. 18 C. Sate, Telf. 810040.
DAYANA Av. V. Burgaleta Nº 831 V. Copacabana, Telf. 330188.
SAN PEDRO 31 de Octubre 1870 V. San Antonio, Telf. 332248.
LENKA Av. Circunvalación Nº 272 Río Seco, Telf. 850348.

El tiempo

BOLETIN OFICIAL METEOROLOGICO

Temperaturas registradas para hoy martes 18 de diciembre, 1990

REGIONES	TEMPERATURAS (Grados Cº) PRONOSTICO Max.	PRONOSTICO Min.	REGISTRADO Max.	REGISTRADO Min.
Cobija	28.0	20.0	27.2	21.0
Riberalta	32.0	23.0	32.5	23.2
Rurrenabaque	30.0	21.0	30.6	22.0
Trinidad	33.0	21.0	33.4	22.0
S.I de Velasco	35.0	22.0	35.0	21.8
Santa Cruz	34.0	22.0	34.0	23.0
Cochabamba	29.0	12.0	30.8	12.4
Sucre	26.0	11.0	26.5	11.0
Camiri	- -	18.0	- -	18.2
Potosí	19.0	1.0	- -	1.0
Charaña	23.0	2.0	24.0	2.1
Oruro	21.0	4.0	22.0	2
Puerto Suarez	- -	23.0	- -	23.5
Tarija	36.0	12.0	36.7	12.8
Yacuiba	37.0	20.0	38.0	20.0
La Zona central	21.0	8.0	20.2	7.9
Paz El Alto	18.0	3.0	17.4	2.9

EL TIEMPO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES

Presentará cielo poco nuboso .Vientos débiles del ESTE/SUDESTE. Poco cambio de temperaturas.

BENI CENTRAL Y BENI NORTE

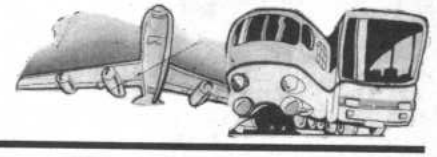
Presentarán cielo poco nuboso a nuboso por la tarde con chubascos aislados.Vientos moderados del NOROESTE y temperaturas sin cambios.

TIERRAS BAJAS DEL SUR

Presentarán cielo despejado a poco nuboso por la tarde. Vientos moderados del NORTE/NOROESTE. Temperaturas sin cambios.

Plaza San Francisco (La Paz)

Viajes



Vuelos Nacionales

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz , martes 18 de diciembre de 1990

SALIDAS

VLO. 933 SANTA CRUZ	Hs. 07.00
VLO. 933 BUENOS AIRES	Hs. 07.00
VLO. 933 CAMIRI	Hs. 07.00
VLO. 803 COCHABAMBA	Hs. 08.00
VLO. 803 SUCRE	Hs. 08.00
VLO. 967 SANTIAGO	Hs. 09.40
VLO. 918 LIMA	Hs. 11.10
VLO. 917 COCHABAMBA	Hs. 16.40
VLO. 917 SANTA CRUZ	Hs. 16.40
VLO. 2075 ARICA	Hs. 18.30
VLO. 966 COCHABAMBA	Hs. 20.10
VLO. 900 SANTA CRUZ	Hs. 20.30
VLO. 900 PANAMA	Hs. 20.30
VLO. 900 MIAMI	Hs. 20.30
VLO. 900 SAN IGNACIO	Hs. 20.30

LLEGADAS

VLO. 800 COCHABAMBA	Hs. 07.20
VLO. 903 SANTA CRUZ	Hs. 08.40
VLO. 903 MIAMI	Hs. 08.40
VLO. 903 CARACAS	Hs. 08.40
VLO. 903 MANAOS	Hs. 08.40
VLO. 918 SANTA CRUZ	Hs. 10.05
VLO. 918 COCHABAMBA	Hs. 10.05
VLO. 917 LIMA	Hs. 15.40
VLO. 966 SANTIAGO	Hs. 17.35
VLO. 816 COCHABAMBA	Hs. 19.20
VLO. 816 TARIJA	Hs. 19.20
VLO. 816 YACUIBA	Hs. 19.20
VLO. 938 SANTA CRUZ	Hs. 20.25
VLO. 938 SALTA	Hs. 20.25
VLO. 938 TARIJA	Hs. 20.25
VLO. 2076 ARICA	Hs. 20.55

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones, Tel: 367275-367276

Empresas de transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Flota Copacabana	Tel: 366783-322888
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Bustillos	
Flota Concordia	Tel: 354612.
Flota Panamericana	Tel: 371119
Pullman Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

SALIDAS

- **A Oruro:** todos los días, a Hs. 5:30; 6:00; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
- **A Cochabamba:** todos los días, a Hs. 6:00; 8:45; 9:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Santa Cruz:** todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Sucre:** todos los días, a Hs. 8:30 18:00 y 20:00.
- **A Potosí:** todos los días, a Hs. 18:00 y 18:30.
- **A Montero**, todos los días, a Hs. 9:00; 20:15 y 20:30.
- **A Llallagua**, todos los días, a Hs. 19:00.
- **A Villazón**, todos los días, a Hs. 18:30.
- **A Tarija**, martes, jueves y sábado, a Hs. 17:00.
- **A Trinidad**, todos los días, a Hs. 20:00.
- **A Arica**, martes y viernes a Hs. 5:30.
- **A Tacna**, domingos y jueves a Hs. 6:30.

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104.
SEÑORITA HORA, Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel. 101.
INFORMES, Tel. 350211.
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-378668
MATERNIDAD, Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122;
SAMAPA, Tel. 311222;
A.T.I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021

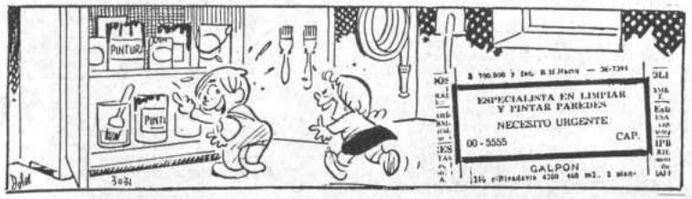
maría de oro

dick tracy

el detalle que faltaba

agata

dramas clasificados



SOPA DE LETRAS

SOPA DE LETRAS

Elementos de un estudio de televisión.

Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstos.

CRUCIGRAMA

Por Luis Campos

HORIZONTAL

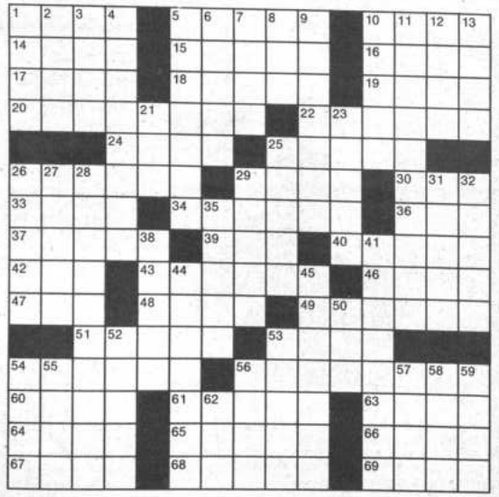
1 Hablar; protestar; fam.
5 Hace como el panadero
10 Manto; pañuelo
14 Medida agraria ing.
15 Perforan; agujerean
16 Actriz Graciela —
17 Detective Charlie —
18 Vivienda esquimal
19 Amigos en Amiens
20 Dama de Toledo
22 Derroteros; caminos
24 Deseo
25 Resina sólida
26 Instr. en la iglesia
29 Madera de olor
30 Letras delgadas
33 Rey de Egipto, — II
34 Indique; apunte
36 Aquella
37 Rumiantes boreales
39 707 o 747
40 Sagrado
42 Actriz Lupino
43 Dar cobijo
46 Comediante — Laurel
47 C. de Colombia, — Agustín
48 Hojalata
49 Líquida
51 Cama para uno
53 Aseguran
54 Gallina pintada
56 Estrangulara
60 Círculos
61 Hierba cana
63 Cantante Esperanza —
64 Cansada
65 Larva de insectos
66 Sultanato árabe
67 Fragancia
68 Río de España (Asturias)
69 Se zambulle

VERTICAL

1 Pacto en Washington
2 Planta graminea
3 Lago salado de Asia
4 Traidor; desertor
5 Brezo para escobas
6 Grandiosa
7 En aquel lugar
8 Santo portugués
9 Irregular; anómalo
10 Se queja
11 Tiene hambre
12 Indoeuropeo
13 Doncella en Las Vegas
21 Actor — Dureya
23 Llaves vacunas
25 Cuarzo jaspeado
26 Planta orquidácea
27 Llanta
28 Que ocasiona ganancia
29 Envejecida
31 "— son las mañanitas.."
32 Isla al SO. de Dominicana
35 Vaina de frijol
38 Brinque
41 Cap. sudamericana
44 "— — de la culpa" (B. de Castejón)
45 Roen el queso
50 Carro en Carbondale
52 Ganso
53 Estrechez; aprieto
54 Pres. ecuatoriano — Plaza Lasso
55 Río de URSS
56 Color
57 Fusil
58 Cap. de Arabia Saudita, Er-—
59 Borrica
62 Cualidad o defecto: suf.

SOLUCION ANTERIOR

A	L	M	U	D	■	Y	O	U	R	■	C	L	A	C
L	A	U	R	O	■	A	B	R	E	■	L	I	D	O
M	U	D	A	N	■	C	E	N	T	R	I	C	O	S
A	S	A	L	O	S	■	S	A	R	I	■	O	R	A
■	■	■	E	S	O	P	O	■	A	V	A	R	O	S
P	E	R	S	O	N	A	■	M	E	A	L	■	■	■
I	R	A	■	Y	U	G	O	S	L	A	V	O	S	■
A	G	I	L	■	S	U	R	■	R	I	J	A	■	■
R	O	Z	A	M	I	E	N	T	O	■	N	O	N	■
■	■	■	C	O	N	N	■	A	R	O	M	O	S	O
C	U	R	A	R	E	■	P	L	A	C	A	■	■	■
U	S	A	■	A	P	R	A	■	L	E	N	T	A	S
R	E	M	O	L	C	A	R	A	■	L	E	E	R	E
A	L	O	N	■	I	N	E	S	■	O	R	L	A	R
D	O	N	O	■	A	I	D	A	■	S	A	L	D	A



Premios del XII Festival de Cine Latinoamericano

LA HABANA, 16 DIC (EFE).- El listado de premios de la XII Edición del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, celebrado en La Habana entre el 4 y el 16 de diciembre, es el siguiente:

Premios ficción:
- Primero: "Hello Hemingway", Cuba.
- Segundo: "La luna en el espejo", Chile.
- Tercero: "Pueblo de madera", México.

Premio Especial: "Yo, la peor de todas", Argentina.
Actuación Femenina: Laura de la Luz, en "Hello Hemingway".
Actuación Masculina: Rafael Benavente, en "La luna en el espejo".
Escenografía: "Flop", Argentina.
Música: María Antonia, de Cuba.
Edición: "Mujer transparente", Cuba.
Fotográfica: "Después de la tormenta", Argentina.
Guión: "Pueblo de madera", México.
Opera Prima: "La niña en la palomera", Chile.
Cortometraje ficción: "Zoe y Laura", Cuba.

Premios Documentales:
- Primero: "Que viven los crotos", Argentina.
- Segundo: "El fanguito", Cuba.
- Tercero: "Nube de lluvia", Chile.

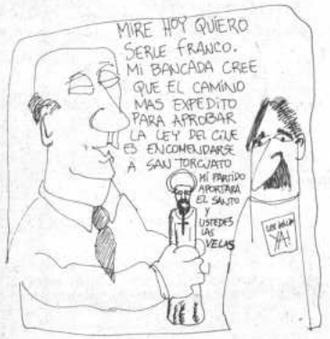
Premio Especial: Emisiones Noticiero de Cine Cubano
Mejor Documental Cineasta no Latinoamericano: "La historia de María", Estados Unidos.

Premios Dibujos Animados:
- Primero: "El hombre agradecido", Cuba.
- Segundo: "Norman Mc Laren", Cuba.
- Tercero: "Malayerba nunca muerde", México.

Premio Cartel Cinematográfico: "La ascensión al Chimborazo", Alemania.

Premio vídeo:
- Ficción: "Despierta, Raimundo, despierta", Brasil.
- Documental: "Imaginario inconcluso", Chile.
- Musical: "Moncada no come caimán", Cuba.
- Orientación y Servicio: "Quien aquí", de Cuba, y "Experimental de repente", de Uruguay.

Premio Televisión:
- Serie ficción: "Socavón", México.
- Ficción no Seriado: "Nadie es inocente", México.
- Documental: "Xingú", Brasil.
- Musical: "Bola de nieve", Cuba.
- Programa Informativo: "En confianza", Cuba.
- Mejor Programa Realizador no Latinoamericano: "Suráfrica", Francia.



Récord de solidaridad

Hasta ayer ninguna persona en el mundo había logrado lo que Micky Jimenez: realizar una verdadera "telemaratón" en la que compitió contra el cansancio y el sueño, a lo largo de 80 largas y laboriosas horas de transmisión, cuya meta era conseguir que niños de escasos recursos puedan tener un motivo para estar felices en Navidad.

Jimenez comenzó su programa el pasado jueves y concluyó el domingo, aproximadamente a las cuatro de la tarde, cumpliendo el record impuesto por un inglés, y logrando que centenares de personas participaran de su despedida de los medios de comunicación.

Lo que en principio parecía un fenómeno aislado para el televidente que experimentó ya campañas similares, se convirtió en algo singular, primero por la duración de la transmisión que, pese a carecer de espectacularidad, alcanzaba, con el paso de las horas, en virtud a la constancia, sintonía y apoyo de cada vez más personas, y luego por la resistencia y empeño que demostró poseer Micky Jimenez.

Visiblemente cansado y faltando escasas horas para terminar el espectáculo, el conductor seguía recibiendo abrazos, palabras de aliento por teléfono, besos de pequeños niños y a artistas deseosos de participar, sin dejar de repetir que sería un logro para nuestro país y agradeciendo amable cada colaboración.

No es la primera vez que Jimenez hace este tipo de cruzada, ya en 1971 realizó una similar, cuya duración fue de 52 horas y 15 minutos, logrando reunir, al igual que ahora, una impresionante cantidad de juguetes, ropa, comida y otros.

— Poniendo en riesgo su vida, ya que, según comentarios de un miembro de su familia, fue internado luego en una clínica, Jimenez hizo algo más que cumplir un reto personal, batió el record de la solidaridad en televisión, llegando esta vez a toda Bolivia y también fuera del país. **(M.O.S)**

MIGUEL JIMENEZ URIA hizo posible que esta imagen se repita otra vez en 1990, luego de realizar una cruzada televisiva en favor de los niños, que duró 80 horas. La foto corresponde a una similar ocasión, en 1971.

Cines

MONJE CAMPERO
Tels. 323333 - 329015

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LOS DIOSES DEBEN ESTAR LOCOS PARTE II (Noticiero El Mundo al Instante. Precios Bs. 4.- y 5.-

16 DE JULIO

Matinée Hs. 15:30 LA SIRENITA Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 UN LLANTO EN LA OSCURIDAD.

6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 48 HORAS, LA SEGUNDA VUELTA (mayores 14 años).

UNIVERSO
Tel. 342660

Matinée Hs. 15:15 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15 LAS TORTUGAS NINJA y Noticiero el Mundo al Instante.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30 NI CON DIOS NI CON EL DIABLO (mayores 14 años) y Noticiero El Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 LOS ENREDOS DE WANDA y Noticiero El Mundo al Instante.

SCALA
Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 PUNTO DE IMPACTO (mayores 14 años) y Noticioso El Mundo al Instante.

MEXICO
Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45 PESADILLAS DE GUERRA y LA HORA DEL ESPANTO 2.

LA PAZ
Tel. 325533

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LA BOCA DEL LOBO (mayores 14 annos)

MADRID
Tel. 357174

Matinée Hs. 14:45 TERROR BAJO LA TIERRA y LOS TRECE MONJES DE SHAOLIN Tanda Hs. 18:45 TRECE MONJES DE SHAOLIN y TERROR BAJO LA TIERRA.

IMPERIO
Tel. 340451

Matinée Hs. 14:45 Tanda Hs. 18:30 SAIGON ZONA PROHIBIDA y PESADILLA MORTAL.

CENTER
Tel. 324271

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:30 LOS HEROES JAMAS SE RINDEN y CREEPSHOW CUENTOS DE TERROR.

tv programación del día

canal 2

06:30 Carta de ajuste
06:40 Perspectiva 2
07:05 Deportivo 2
07:35 Cronos
08:40 "Paraíso"
09:10 Q.E.D.
09:40 Miniserie Cap. 6 fin
10:00 El inspector
10:30 Derrick
11:00 Galareporter
11:30 Candy Candy
12:00 TV-Shopping
12:30 Deportivo 2 Merid.
13:00 Perspectiva 2 Merid.
13:35 "Pacto de sangre"
14:30 Bim-Bam-Bum
14:45 -Los cuentos de Toribio
15:30 - Los pequeños picapiedras Kid
- Psammead
- Mask
17:00 Hora Walt Disney con: Chip y Dale
17:45 Música es
18:00 "Paraíso"
19:20 Perspectiva Intern. CNN
19:25 Deportivo 2 Noct.
20:00 Perspectiva Dos
20:45 Gatos en el tejado
21:00 "La guerra de los sexos"
21:45 "Los niños asesinados de Atlanta"
22:20 Miniserie Cap. 2
22:45 CNN: 24 horas
22:55 Gatos en el tejado
23:45 Viva la música clásica
01:30 Cierre de emisión

canal 4

12:00 Carta de ajuste
12:10 Presentación RTP
12:30 Musical/Petete
12:45 Pro Deportivo 1ra. ed.
13:00 Not. RTP 1a. Ed.
13:35 "Rosa de lejos"
14:25 Musical/Petete
14:45 Sólo para gente...
15:10 -Peter y su cajón
15:20 Super libro-Shera
15:30 Dartanias-Don Quijote
15:45 Petete
16:00 Manualidades con Corbatita
16:30 Dibujos animados
17:00 Compacto cuatro
17:15 Tribuna del Pueblo
17:30 Petete
18:00 Musical
18:15 Aunque Ud. no lo crea
18:40 Pro Deportivo 2da. edición
19:00 "María María"
19:50 Humor y TV
20:00 Rosa de Lejos
20:40 Tribuna del Pueblo
20:00 Noticiero RTP
21:20 2da. Edición
21:45 Baila conmigo
22:35 El telepolicial
23:30 Pro-deportivo
23:50 Noticiero RTP
24:00 Club 700
1:30 Cierre de emisión

canal 6

06:30 Enlace ECO
06:40 Gimnasia
07:05 P.A.T. 1ra. edición
07:35 Falcon Crest
08:40 Reportaje ECO
09:10 Carrusel
10:00 Popeye el marino
10:30 Rev. Impresiones
11:00 Alcanzar una estrella
11:30 Dartakán
12:00 Papá soltero
12:30 Chispas de chocolate
13:00 P.A.T. 2da. edición
13:15 Triunfo
14:00 El Magnate
15:10 Chapulín Colorado
15:30 Chavo del Ocho
16:00 Popeye el marino
16:30 Mundo de colores
17:30 Dartakán
18:00 Chapulín Colorado
18:30 Chavo del Ocho
19:00 "Carrusel"
19:20 Alcanzar una estrella
20:00 P.A.T. 3ra. edición
20:45 Triunfo
21:00 Atrévase a ganar
22:00 El magnate
23:30 Falcón Crest
24:00 P.A.T. 3ra. edición
1:30 Largometraje

canal 7

11:00 Simplemente conversemos
11:40 Musical nacional
12:00 Deporte 7
12:20 Cinta negra
12:30 Estudio 7
14:00 Abigail
14:45 Noticias de la hora
15:10 Telealegría
16:00 Plaza Sésamo
16:45 Balón mágico
17:00 Nuestra América
17:15 Noticias de la hora
17:30 Programa infantil
18:40 Noticias de la hora
18:50 Cinta negra
19:00 Deporte de primera
19:20 Media hora con Cristina
19:50 Temas de actualidad
20:15 Telenoche
21:30 "Abigail"
22:20 Jerocherú
22:55 País político
23:45 Super cine (Escala al poder)
1:30 Cierre de emisión

canal 9

07:05 Buenos días país
07:35 "Destino" Cap. 3 y 4
09:10 "De mujeres"
10:15 TV Mujer
10:10 Pituos
11:40 La pequeña casa en la pradera
12:30 Más deporte
13:00 Reporte ATB
14:15 Cristina
15:10 Luz y sombra
17:00 El show de Jacky
17:30 Mi oso y yo
18:50 Pura energía
19:25 Más deportivo
20:00 Años maravillosos
20:30 Mi pequeña Soledad
21:00 Cuarenta minutos
21:45 Más allá de los hechos
22:00 Emma la reyna de los mares del sur (miniserie)
22:55 "De mujeres"
24:30 Beyond 2000

canal 11

12:00 "Los ricos también lloran"
12:30 Deporte Total
13:00 Enlace meridiano
13:15 Notic. Univisión
14:00 "Yo compro esa mujer"
14:25 "Colorina"
14:45 "Amor prohibido"
15:30 Comic Strip
16:00 MR. "T"
16:30 La hechizada
17:00 Lobo del aire
18:00 Pequeños gigantes
19:00 Avance noticias
19:20 "Los ricos también lloran"
19:50 Supermercado 99
20:00 "Colorina"
20:45 UNO visión
21:00 Informe económico
21:20 Noticiero Univisión
21:30 Deporte Total
22:00 "La Gata"
22:55 Butaca Once (De nueve a cinco)

CANAL 13

17:15 Tiempo de compartir
18:40 Recreo
19:00 Reporte medicinal
19:20 Musical
19:30 KURMY
20:00 Cuentos americanos
20:40 Onda deportiva
21:20 Más que 4 ruedas y un volante
21:45 Lo que vendrá
22:00 Película (El grito silencioso)

CANAL 15

18:30 TV musical
19:00 El mundo de la ciencia
20:00 Mañana será tarde
21:00 Telepresa 15 simultáneo con FM-93
22:00 Samuel: Relaciones comerciales
22:30 La Casa de Moneda
23:00 Julio Iglesias en Arg.
24:00 Telepresa 15 de medianoche
01:00 Panorama francés
02:00 Cierre de emisión

AUTOGRAFOS.- El novelista Hugo Boero Rojo, ganador del premio Erich Guttentag, autografiará su novela "La telaraña", el jueves 20 a horas 18:00, en la Expo Feria del Libro 90 de la Casa de la Cultura.

EXPO FERIA DEL LIBRO 90.- Permanece abierta en la Casa Municipal de Cultura Franz Tamayo.

ESCULTURA Y DIBUJO.- Los artistas Hans Winter y Sandra Padilla, presentan una exposición de sus obras de escultura y dibujo en la galería del ICI (Av. Camacho).

PINTURA Y FOTORAFIA.- José Bayro Corrochano y Hugo Berios presentan sus obras en "Abracadabra" (Av. Ballivian 969).

SOCIEDAD CORAL BOLIVIANA.- y su Coral Juvenil ofrecerán un ciclo de conciertos navideños bajo la dirección de José Lanza. El martes 18 en el teatro "Modesta Sanjinés" de la Casa de la Cultura, el miércoles 19 en el gran salón del Club de La Paz, el jueves 20 en la Iglesia del Corazón de María (Av. Busch) y el viernes 21 en el templo Carmelitas. Todos los conciertos se llevarán a cabo a horas 19:00.

RENATO GALVAN.- El artista presenta una muestra de sus obras denominada "Relieve artístico", en la galería de arte "Puerta del Sol" del La Paz Hotel.

GUSTAVO LARA.- Presenta una exposición de sus obras en la galería de arte EMUSA (El Prado,).

MUESTRA NAVIDEÑA.- En el museo del Colegio San Calixto se presenta la muestra denominada "Jesús Niño".

ALFREDO LA PLACA.- Con el auspicio y organización de Arte Unico, y el auspicio y financiamiento del Banco Boliviano Americano se realiza la Retrospectiva 1960-1990 del artista Alfredo La Placa, y exposición de su obra reciente, en el Museo Nacional de Arte (Calle Comercio esq. Socabaya) hasta el 20 de diciembre.

FILATELIA.- La VI Exposición Filatélica Boliviana "EXFIVIA 90", permanece abierta en el Palacio de Comunicaciones..

ENRIQUE SOSSA.- En el salón de Exposiciones de la Asociación de Periodistas se presenta la exposición de acuarela y óleo del artista Enrique Sossa.

EXPOSICION.- La exposición conjunta de los artistas bolivianos Agustín Callisaya Rios (escultura) y Ricardo Quispe Flores (pintura y dibujo), permanece abierta en el salón auditorio del Centro Boliviano Americano (Parque Zenón Iturralde).

TITERES Y TEATRO.- En el Museo del Oro de la calle Jaen se desarrolla el programa denominado "Animación", que consiste en la actuación de siete grupos de titeres y teatro para niños. Dicho programa se presenta entre las 10:00 y las 12:30, todos los domingos.

ARTE CONTEMPORANEO.- Cuadros de pintores como Gil Imaná, Gastón Ugalde, Inés Córdova, Enrique Arnal, Javier Fernández y otros, son objeto de una muestra permanente en el primer piso de la Casa de la Cultura.

Premio Nacional de Cultura

Esta tarde en acto especial que se cumplirá en el Ministerio de Educación a Hs. 18 y 30, Pedro Susz, recibirá el Premio Nacional de Cultura 1990. En la fotografía el galardonado aparece rodeado de intelectuales bolivianos, escritores, músicos, pintores, periodistas y otros, en una reunión realizada en la galería EMUSA.

"La Radiodifusión en Bolivia"

"La Raradiodifusión en Bolivia", es el titulo de la última publicación de Jaime Reyes Velásquez, editada por por la Oficina de Servicios y Asesoramiento a Proyectos (O.S.A.P.) y Eduación Radiofónica de Bolivia (E.R.B.O.L).

Se trata de un trabajo que refleja la situación actual de la radiodifusión en nuestro pais, tocando temas como las caracteristicas de la transmisión, programación, producción y el trabajo en este medio de comunicación; estudios de audiencia, problemas técnicos y sociales de la subsistencia, la radio alternativa en nuestro pais, etapas de producción de programas de radio, organización técnica de una radioemisora, entre otros.

Esta obra está dirigida, como explica la introducción, a "todas aquellas personas e instituciones que trabajan o colaboran con emisoras en el pais. También servirá para aquellas organizaciones que de una u otra forma, piensan utilizar alguna emisora para difundir programas propios, campañas especificas o instalar una radio propia..."

En forma resumida, Reyes hace una clasificación de las radios, estableciendo una diferenciación entre lo que son las asociaciones, redes o cadenas de información y distinguiendo además, por su régimen de propiedad, grupos, entre los que se distinguen: radios Gremiales Ferroviarias, de las Fuerzas Armadas, Fabriles, Campesina, Confesionales, Mineras y de Frontera.

Un capitulo importante es el referido a los problemas técnicos y sociales para la subsistencia de la Radio Boliviana; en él se señala como punto clave el que las radioemisoras fijen su meta en públicos eminentemente urbanos, dejando de lado a los grupos étnicos y el habitante rural, para los cuales la radio seria un medio de vinculación, integración y significaria una oportunidad de adquirir conocimientos mediante programas de educación a distancia. Ello se ve reflejado en la proliferación de radios en FM, que saturan el espectro radial, por una parte, y en los logros positivos alcanzados en zonas del altiplano y valles, gracias a la iniciativa de radiodifusoras que alli funcionan, comparando con lo que sucede en los llanos orientales y el Chaco.

Otro capitulo da cuenta de la cantidad de radios existentes en cada departamento, tanto en las ciudades, como en provincias. Según este estudio, son 254 las radios que funcionan en Bolivia; de ellas122 pertenecen a las provincias, 68 son de AM y 64 de FM.

Esta es una obra accesible, que da elementos claves para el estudio de la radiodifusión en nuestro pais, comprender su desarrollo, ver cuáles sus perspectivas y tener elementos para percibirla como medio alternativo, capaz de ayudar al desarrollo de zonas en las que aún no existe una marcada influencia de medios que, como la televisión, poseen las características para convertirse en acaparadores y prósperos medios de información.

Teniendo en cuenta que el trabajo de investigación sobre los medios de comunicación en nuestro pais, no alcanza el nivel que permitiria tener una idea precisa de su desarrollo, este trabajo se constituye, sin duda, en un documento importante para quienes se ocupan de trabajos especificos sobre este medio masivo de comunicación.

Martha Otazú S.

Nacimiento neoclásico en el Tambo Quirquincho

Fueron abiertas en el Museo Tambo Quirquincho y el Bus Museo, interesantes exposiciones sobre el nacimiento de Jesús.

En el primer caso, se trata de una representación neoclásico-académico del siglo XIX donde se observa el pesebre navideño, la llegada de los reyes y la huida de Egipto. La particularidad de la muestra está en el detalle de los dioramas, cerámicas hechas a mano en España y que hoy forman parte de colecciones privadas.

En el Bus Museo, fue preparado el nacimiento indio con personajes que pertenecen al Museo Costumbrista. Las figuras son cerámicas indigenistas de mucho valor por su antigüedad. Este Bus recorrerá como es habitual, todos los barrios de la ciudad, particularmente los suburbanos con el propósito de que sea visitado por los vecinos.

El montaje de ambos nacimentos estuvo a cargo del director de museos municipales, José de Mesa, quien extendió una invitación a los grupos de niños adoradores para que visiten el Tambo Quirquincho (c. Evaristo Valle) e interpreten las canciones y bailes navideños como un complemento ideal de nuestras costumbres.

Ambas exposiciones permanecerán abiertas hasta el próximo 6 de enero de 1991.

Música contemporánea boliviana en el salón de honor del Municipal

A las 19 horas de este martes 18, tendrá lugar en el Salón de Honor del Teatro Municipal, un concierto de Música Contemporánea Boliviana a cargo de jóvenes artistas que pondrán a consideración del público, un trabajo de dos años en materia de investigación y composición musical.

Se trata de Filemón Quispe, Mario Gutiérrez, Julio Cabezas, Juan Siles y Javier Parrado, que junto a músicos invitados (Dunia Sandi, Iván Monrroy, Martin Sievers, Ramiño Oña, José Conde y Carolina León), estrenarán los temas: Miniaturas, Memoria, Rejunte, Estados de Animo, Jaqu'i Marka Pacha, Lo que pasó y otros.

Los concertistas estudiaron con músicos de nuestro medio, es el curso de Nicolás Suárez y Willy Pozadas. Entre 1987 y 1990 ofrecieron conciertos en el Centro Boliviano Americano, el Conservatorio Nacional de Música y el Teatro Municipal, escenarios donde demostraron las amplias posibilidades de los instrumentos nativos, percusión y electro acústicos.

***PRESENTACION** del libro de Marcelo Quiroga Santa Cruz, "Otra vez marzo". De izquierda a derecha: Cristina Trigo viuda de Quiroga, Jesús Urzagasti, Enrique Arnal, Luis H. Antezana y Norma de Rivera.*

***PORTADA** de la obra de Marcelo Quiroga Santa Cruz, obra presentada en "Auditorio" y que será puesta en circulación en fecha próxima.*

"Otra vez marzo", de Marcelo Quiroga

El nombre de Marcelo Quiroga Santa Cruz, no solamente está ligado a la política nacional, por lo mucho que hizo en favor de este pais, pues las letras bolivianas, también recogieron el fruto de una mente creadora que se refleja en las obras literarias que escribió y que hoy constituyen testimonio de su pensamiento y ejemplo de su inquietud intelectual.

En dias pasados, "Auditorio" fue el escenario en el cual se presentó su novela "Otra vez marzo" que constituye una novedad bibliográfica de fin de año.

Participaron en esta oportunidad el pintor Enrique Arnal y los escritores Jesús Urzagasti y Luis H. Antezana quienes profundizaron en la obra de referencia.

El acto fue iniciado por la representante de la editorial "Los Amigos del Libro", Norma Rivera quien dijo: "La colección Obras Completas, con la incorporación de Marcelo Quiroga Santa Cruz y su novela "Otra vez marzo", alcanza a 32 volúmenes, de ocho autores nacionales. Su selecta lista incluye a Augusto Guzmán, Sergio Almaraz, René Zavaleta, Adolfo Costa du Rels, Jesús Lara, Carlos Medinaceli y otros. Cabe mencionar aquí que un colaborador de Quiroga Santa Cruz, en sus tiempos de ministro, fue uno de los fundadores de la editorial "Los Amigos del Libro", el poeta Héctor Cossio Salinas".

También imencionó las dificultades de los editores y la necesidad de que los autores o familiares se vean en la necesidad de correr con los gastos de edición. Finalizada su intervención cedió la palabra a Enrique Arnal quien habló de la simbología en Marcelo Quiroga S. C. reflejada en el toro y las riñas de gallos. La fuerza en disputa y el triunfo del más fuerte.

Jesús Urzagasti inició su participación mencionando la amistad que le unía a Quiroga Santa Cruz, citando "Los deshabitados", una novela anterior "donde se fomenta una ausencia: la del paisaje boliviano; comercio que muchos solían consolidar para simular su acceso a la realidad del pais", dijo el poeta.

Más adelante habló sobre los gustos de Quiroga, caballos y gallos y al cine como "una de sus pasiones inalterables".

Al referirse a "Otra vez marzo" dijo: "Hay en esta obra inconclusa una secreta tensión muy bien disimulada por la diafanidad expresiva; y hay también, por primera vez de modo ostensible en la narrativa de Marcelo, una aproximación a espacios donde el ser nacional parece desmoronarse sin remedio..."

En la parte final del acto, Luis H. Antezana hizo un estudio de la última novela de escritor cochabambino --obra que se presentaba en esa ocasión-- resaltando los momentos más impresionantes de la narrativa.

Antezana dijo que el autor de "Otra vez marzo" era un personaje de los más encumbrados en el pensamiento nacional y citando toda una apología de las moscas, resaltó el mensaje en torno a la tortura, la privación de la libertad y la miseria humana.

Finalmente se proyectó un video realizado por Marcelo Quiroga donde la riña de gallos, cobra relieve y se ubica en tema central de ese trabajo.

Club infantil del libro

Demostrando conocimiento sobre el tema, y total deshinibición, los integrantes de Clubes de Libro Infantil, participaron en un coloquio sobre la obra de García Márquez: Naufragio. El evento desarrollado en el salón Humberto Viscarra Monje de la Casa de Cultura, sirvió, además, para un encuentro entre niños de 7 a 9 años, que adoptando nuevos sistemas de lectura, relato y análisis, practicado en sus establecimientos, con los afiliados a la Unión Boliviana de Clubes de Libro y juntos intercambiar experiencias.

Cartas de José Ortega y Gasset

MADRID, 17 DIC. (EFE).- Un epistolario inédito del pensador español José Ortega y Gasset será publicado en los próximos días por ediciones "El Arquero", como coleccion de textos agrupados bajo el titulo de "Cartas de un Joven Español".

Concebido como un volumen recordatorio de la etapa juvenil en la que Ortega inició la formación de su pensamiento filosófico y vital, "Cartas de un Joven Español" reúne básicamente líneas epistolares escritas por éste entre los 21 y 22 años.

Misiones jesuíticas del Oriente fueron declaradas Patrimonio de la Humanidad

El Instituto Boliviano de Cultura informó que las Misiones Jesuíticas del Oriente Boliviano fueron declaradas oficialmente por la UNESCO "Patrimonio Cultural de la Humanidad".

Las gestiones ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura UNESCO, se iniciaron el 4 de septiembre de 1989 por el ministro de Educación y Cultura Mariano Baptista Gumucio, el Director Ejecutivo del Instituto Boliviano de Cultura, Mario Bedoya Ballivián; por su parte el Embajador Permanente de Bolivia ante la UNESCO, Salvador Romero Pittari, desde el inicio de sus actividades diplomáticas, realizó los trámites correspondientes para esta declaratoria.

El área cuya solicitud ha sido oficialmente presentada mediante la entrega del formulario de inscripción en la Lista del Patrimonio Mundial a la División de Patrimonio Cultural de la UNESCO, comprende:

- Los pueblos de San Javier, Concepción, San Ignacio, Santa Ana, San Miguel, San Rafael y San José que es el más importante por mostrar en su estructura arquitectónica un conjunto de piedra labrada ha sobrevivido a los traslados de las misiones y al paso del tiempo.

Los proyectos de restauración y puesta en valor de todo el conjunto arquitectónico han sido ejecutados en diversas etapas con la colaboración de CORDECRUZ, la Casa de la Cultura de Santa Cruz, el Colegio de Arquitectos y la Iglesia Católica Alemana.

Los siete pueblos que completan el área están ubicados en una zona con una altura aproximada de 500 mts. sobre el nivel del mar y una temperatura que oscila entre los 25 y 40 grados centígrados. El terreno presenta algunas serranías sobre una extensa sabana que es propia para el cultivo de arroz, caña de azúcar, algodón, yuca y otros productos tropicales por los pueblos asentados en esas regiones descendientes de los originarios chiquitanos, arawakas y chapacuras.

Las Misiones del Oriente Bolivano fueron fundadas luego del asentamiento jesuítico en el Paraguay a mediados del siglo XVII. La primera Misión fundada en el norte del territorio cruceño fue la de San Javier en 1696 y a partir de este año se fundaron las misiones hasta fines de siglo XVIII bajo la dirección de arquitectos suizos y bávaros como Martin Schimid y Adalberto Martirser y mano de obra indígena.

El 20 de septiembre de 1990 en París el Instituto boliviano de Cultura a través de nuestra Embajada ante la UNESCO presentó la siguiente documentación:

1. Resolución de la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ).
2. Resolución C.P.R. N0 03/90 del Consejo del Plan Regulador.
3. Resolución del Directorio del Comité Pro Santa Cruz.
4. Ordenanza Municipal Nº 11/90 de la Junta Municipal de San José de Chiquitos.
5. Ordenanza Municipal Nº 10/90 de la Junta Municipal de San Miguel de Velasco.
6. Ordenanza Municipal Nº 9/90 de la Junta Municipal de Concepción.
7. Ordenanza Municipal Nº 12/90 de la Junta Municipal de San Javier.

Estas Resoluciones y Ordenanzas, requisito último para la tramitación del título obtenido testifican el compromiso del pueblo cruceño a asumir la defensa patrimonial de las Misiones Jesuíticas que pese al paso del tiempo mantienen intacta su arquitectura, su música, su tradición y sus costumbres.

Un multimillonario director aficionado dirige en La Scala

MILAN (ANSA).- Por Zulema Bongiovani.- Si el multimillonario norteamericano Gilbert Kaplan fuera un simple empleado, un intelectural desconocido, un maestro o cualquier otra persona culta desconocida, difícilmente hubiera llegado a dirigir una orquesta en el escenario del teatro "La Scala". Y no se piense que en uno de los más famosos teatros del mundo se puede acceder a dirigir su orquesta pagando. Sucede que Kaplan, 49 años, de profesión editor de revistas financieras, pudo permitirse con su dinero el lujo de comenzar a los 40 años a estudiar en forma superintensiva dirección de orquesta, para poder interpretar una sola partitura, la "Segunda Sinfonía" de Gustav Mahler.

Kaplan cuenta que escuchar esta sinfonía por primera vez, en 1965, le cambió la vida. Desde entonces, dedicó una parte importante de su tiempo a conocerla, estudiarla e interpretarla. Ya la ha dirigido 19 veces y de una grabación suya con la Orquesta Sinfónica de Londres se han vendido más de cien mil discos en todo el mundo. La de Kaplan es una auténtica fijación, obsesión, "hobby" o como prefiera llamársela. Logró dirigirla por vez primera en 1982, pagando los gastos del caso, interpretándola con la "American Symphony Orchestra" en el "Avery Fisher Hall" de Nueva York.

La Segunda Sinfonía de Mahler, llamada "Resurrección", es una página imponente por su duración, que requiere una orquesta de 115 instrumentistas, un coro de 80 cantantes y las voces de una soprano y una mezzosoprano, y fue compuesta entre 1888 y 1894, en parte en una casita cerca de Salzburgo, que Kaplan compró, restauró y convirtió en museo.

Pero la obsesión del norteamericano no acaba ahí. Habiendo decidido dedicarse en cuerpo y alma a un director de orquesta que le enseñó la profesión aprovechando cada momento libre, inclusive en sus viajes, durante los cuales ambos asistían a todas las posibles interpretaciones de la página.

La "voluntad y la pasión", afirma, hicieron posible el milagro. "Es una música que te entra bajo la piel que te conmueve y te habla de la vida, de la muerte, del dolor, del amor, de lo que llamamos desesperación y de lo que llamamos alegría", dice el director "amateur".

Asi, el original director fue aplaudido por un numeroso y calificado público del teatro milanés en la enésima interpretación de la "Resurrección". No se contenta con dirigir la obra, ha comprado la partitura manuscrita de Mahler y las cartas en las que el compositor habla de la Segunda Sinfonía. Además posee todas las grabaciones disponibles, todos los ensayos y los estudios publicados relativos a la misma.

Al principio se lo tomaba por un original, que con su dinero podía hacer lo que quería. Ahora, muchos críticos de valía lo consideran el mejor intérprete de esta sinfonía. Kaplan, de todos modos, se llama a sí mismo un "aficionado" y afirma que hay cinco directores de orquesta, que no menciona, que interpretan como se debe la música de Mahler. De "su" sinfonía asegura que el secreto está en los detalles y que Mahler escondió el alma de la "Resurrección" en sólo diez compases del primer movimiento. "Me considero una persona que ha comenzado, sólo comenzado a comprenderla".

Y, como buen aficionado, no pretende cobrar. Las entradas de su concierto en "La Scala" van a beneficencia, como siempre. Esta vez las ganancias se destinaron a los institutos Negri y Weizmann, de [illegible]